

ئەسپيكتىن كارى

د كورديا سەرى دا

دانان

سانيا جەبار عەبوزىد

۲۰۱۲

نُھسپكتين كاري دكورديا سهريدا



سپيريز پرىس

رېفەبەرئى گىشتى و
سەرئىقىسەر

مۆيد طيب

ماڤىن چاپكرنئى د پاراستئى نه



كوردستانا عىراقئى - دهوك

تاخه مازى - جاڭا ئاستى
ئاڧاھىيە سپيريز

www.spirez.org
www.spirezpage.net

دار سبیریز للطباعة والنشر
دهوك

- ژمارا وەشانئى: (۳۷۶)
- نائفى پەرتووگى: ئەسپىكتىن كارى دكوردىا سەرىدا
- دانان: سانیا جەبار عەبوزىد
- دەرھىنانا ھونەرى: زفان محەمەد حەسەن
- بەرگ: نەجمەدىن بىرى
- سەرپەرشتكارئى چاپئى: شىروان ئەحمەد تەيب
- چاپا ئىكئى
- تىراژ: (۷۵۰) دانە
- ژمارا سپاردنئى ل پەرتوگخانا بەدرخانیا ل دهوك
- (۲۰۸۲) ل سالا ۲۰۱۲
- چاپخانا: خانى / دهوك

SPIREZ PRESS & PUBLISHER
DUHOK

ئەسپىكتىن كارى دكوردىا سەرىدا

سانيا جەبار عەبوزە ید

2012

سەپىم

دیاری.....

- دهیک و بابین من.
- خوشک و برایین من.
- ههر کەسێ حەز ژ خزمەتا پەیفە کوردی بکەت.

سوڤاسنامە

- سەرۆکاتی و وان مامۆستایین پشکا زمانی کوردی ئەوین کول کورسی
خواندنا ماستەری وانه داینه من.
- (د. بانیز عومەر ئەحمەد) کو ب ئەرکی سەرپەرشتیا فی فهکۆلینی
رایی.
- مامۆستا (شیفان شلیمون، مەهدی توفیق) کو هاریکاریا من کرینه بو
وهرگبیرانا ژیدهرین ئنگلیزی، ههروهسا ههه کسهکی کو هاریکاری و
پشتهفانیا من کرینه.
- هه می کارمەندی پهرتوگخانی (کۆلیژا ئادابی، مەلبه‌ندی) زانکۆیا
دهوکی.

لیستا هیمايان

نہسپیکت	نہس
تاف	تا
دوخیٰ خستہ سہر	د. خ
دوخیٰ تیان	د. ت
رستہ	ر
کوردیا سہری	ک. س
گریبا نافی، فریزا نافی	گ. ن ، ف. ن
گریبا کاری، فریزا کاری	گ. ک ، ف. ک
گریبا کاری یا ددیفا	گ. ک
مؤرفیم	م
مؤرفیما تافی	م. تا
مؤرفیما نقشی	م. نف
رستہ ژلایی و اتاییفہ نہدروستہ بہلی ژلایی ریزمانیفہ درستہ	؟

ناقەرۆك

۱۳	.....پېشەكى
۱۷	..... پشكا ئىكى: لايەنى تىۋرى
۱۹	..... بەندى ئىكى: كار وئەسپىكت و تاف و رېژە
۱۹	..... ۱- كار دزمانى كورديدا
۲۳	..... ۲- چەند پېناسىن زمانقانان بۇ ئەسپىكتى
۲۷	..... ۳- پەيوەندى وجياوازى دناقبەرا تاي وئەسپىكتىدا
۲۹	..... ۴- پەيوەندى دناقبەرا ئەسپىكتى ورېژەيدا
۳۳	..... بەندى دووى: مەودا ئەسپىكتى
۳۳	..... ۱- ئەكشسارت
۳۴	..... ۲- ئەسپىكتا ئەرستوتالىنى
۳۵	..... ۳- جورپن ئەسپىكتى
۳۵	..... أ- ئەسپىكتا فەرەنگى
۳۷	..... ب- ئەسپىكتا رېزمانى
۳۹	..... بەندى سىيى: رېبازىن زمانى وئەسپىكت
۳۹	..... ۱- رېبازا دىرىن
۴۱	..... ۲- رېبازا بنىادگەرى
۴۳	..... ۳- رېبازا بەرەمەھىنان وفەگوھازتنى
۴۷	..... پشكادووى: كارى سادە (بى ئەسپىكت)
۵۱	..... بەندى ئىكى: بىر وبۇجونىن زمانقانان بۇ كارى سادە (بى ئەسپىكت)
۵۹	..... بەندى دووى: كارى سادە (بى ئەسپىكت) دكارپن بەرى يېن (ك. س)دا
	..... بەندى سىيى: ھەلسەنگاندنا كارى سادە (بى ئەسپىكت) دكارپن بەرى يېن (ك).
۷۱	..... (س)دا

۸۵	پشکا سى يى: ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي.....
۹۱	بەندى ئىكى: بىر وبۇچونىن زامانان بۇ ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي.....
۹۵	بەندى دووى: ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي دكارىن بەرى يىن (ك. س)دا.....
	بەندى سىيى: ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي دكارىن بەرى يىن
۱۰۱	(ك. س)دا.....
۱۰۷	پشكا چوارى: ئەسپىكتا كارى يا تەواويى
۱۱۱	بەندى ئىكى: بىر وبۇچونىن زامانان بۇ ئەسپىكتا كارى يا تەواويى.....
۱۲۱	بەندى دووى: ئەسپىكتاكارى يا تەواويى دكارىن بەرى يىن (ك. س)دا.....
	بەندى سىيى: ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا كارى يا تەواويى دكارىن بەرى يىن (ك. س)دا.....
۱۳۱	(ك. س)دا.....
۱۴۱	پشكا پىنجى: ئەسپىكتا كارى يا دورىي.....
۱۴۵	بەندى ئىكى: بىر وبۇچونىن زامانان بۇ ئەسپىكتا كارى يا دورىي.....
۱۵۱	بەندى دووى: ئەسپىكتا كارى يا دورىي دكارىن بەرى يىن (ك. س)دا.....
	بەندى سىيى: ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا كارى يا دورىي دكارىن بەرى يىن
۱۵۷	(ك. س)دا.....
۱۶۳	..... ئەنجام
۱۶۵	..... لىستاژىدەران
۱۷۳	..... خلاصة البحث
۱۷۷	..... Abstract

پيشه كى

۱- ناف و نيشان و سنورى قه كۆلىنى:

ئەف قه كۆلىنە لژىر ناف و نيشانى ((ئەسپىكتىن "Aspects" كارى دكورديا سهرىدا)) دايە. هەردو ئاستىن مۇرفۇلۇجى و سىنتاكسا كارى بخوئەفە دگرت، واتە دياركنا فۇرمىن فان ئەسپىكتان دكەفتە دبواری مۇرفۇلۇجىدا و دياركنا ئەركى وان دكەفتە بواری سىنتاكسىدا، ژبەرفى چەندى ئەفە قه كۆلىنە كا مۇرفۇسىنتاكسىە لايەنى پراكتىكى قه كۆلىنى دچارچوفى نمونە و كەرەستىن كوردىا سهرىدانە.

۲- ئەگەرى هەلبۇرتنا بابەتى قه كۆلىنى:

ژ ئەگەرىن هەرە گرنىگ ئەوۋە كو قه كۆلىن لىسەر ئەسپىكتىن كارى (لايەنى رىزمانى) و دكورديا سهرىدا كىمن، بەلكو لگەل بابەتىن تافى "Tense" و رپژەى "Mood" هاتىە بەحسكرن وئەو بىر و بۇچونىن جۇدايىن لدور بابەتى ئەسپىكتىن كارى، گەلەك ژئىك دورن، هەرودها كىم و كىماسى دقان بىر و بۇچوناندا هەنە؛ لەورا مە ئەف بابەتە هەزى هەندى دىت كو قه كۆلىنە كى لدور ئەنجامدەين.

۳- گرنىگيا قه كۆلىنى:

بىگومان ئەسپىكتىن كارى رۇلەكى بەرچا ق دپىكھاتا كارىدا دىينن. ئەف ئەسپىكتە دۇمدارىبون و قەكىشانانا دەمى كارى دياردكەن؛ لەورا گرنىگيا قى قه كۆلىنى دنىك لاكرنا بىر و بۇچونىن زمانفانان (كارىن بەرى يىن ك. س) يىن ژئىك جۇدادا دەپت، هەرودها راستفەكرن و تزى كرنا وان كىماسىين تىدا هاتىنەكرن.

۴- ئارىشا قەكۆلىنى:

دقى قەكۆلىنىدا چەند ئارىشه ھەبون، ئارىشهك ئەوبو كو بو لايەنى تيورىي قى قەكۆلىنى، زاراوين كوردى بەرامبەر زاراوين بيانى نەبون، كو ب نەچارى مە ھەر ھەمان زاراوين بيانى بكارھىناينە.

ديالىكتا كوردىا سەرى دەقەرەكا بەرفرەھ يا جوگرافى بخوھقە دگريت، شيوي ئاخفتنا وان ژئىك جودايە، ئەقە بويە ئاستەنگ، داکو پتر ئاشنايىي لگەل ئەسپىكتىن كارى دكوردىا سەرىدا پەيداكەين؛ مە ئاخفتنا گەلەك كەسان ژدەقەرەين جودا وەرگرتيە (عبدى حاجى، بابى نازى، بەروز شوچاى، دلشاد محەمەد حەنىف، دلپەر تاهر تەلجو، محەمەد حسين حەسەن، ئەسكەندەر، يەشار باتمانى، ئىبراھىم قامشلى، كوچەر شىخ موس،...) كو ژيى فان كەسان دناقبەرا [۶۵-۲۲] سالاندايە.

۵- ريبازا قەكۆلىنى:

بو ئەنجامدانا قى قەكۆلىنى شىتەلكرن لسەر بنياتى مؤرفىمى ھاتىە بكارھىنان.

۶- پشكىن قەكۆلىنى:

ئەق قەكۆلىنە ژبلى پيشەكى وئەنجامان، ژ پىنج پشكان پىكھاتىە:

پشكا ئىكى: تەرخانكرىە بو لايەنى تيورىي ئەسپىكتا كارى، ژسى بەندان پىكھاتىە. بەندى ئىكى تايبەتە ب (پەيوەندى دناقبەرا كار وتاف وپژرە وئەسپىكت) يقە وچەندىن پىناسە بو ئەسپىكتى تىدا ھاتىنە دەستنىشانكرن. بەندى دووى نواندنا (مەودا ورەھەندا ئەسپىكت) ئى ژلايى زمانفاناقە دياردكەت وھەرودھا جورين ئەسپىكتىن كارى ژى بشىوہىەكى گشتى دزمانىدا خوہيادكەت. دبەندى سىيىدا (ئەسپىكت دقوتابخانين زمانىدا) ھاتىە خوہياكرن.

پشكا دووى: يا قەكۆلىنى بو كارى سادە "Simple" (بى ئەسپىكت) ھاتىە تەرخانكرن، ژسى بەندان پىكھاتىە. بەندى ئىكى تايبەتە ب بىر وبوچونين زمانفاناقە دمربارەى كارى سادە (بى ئەسپىكت). دبەندى دوويدا كارى سادە (بى

ئەسپىكت) دكارىن بەرى يىن كوردىا سەرىدا ھاتىە بەرچاڧكرن وبەندى سىي تەرخانكرىە بو ھەلسەنگاندنا كارى سادە دكارىن بەرىدا ژلايى نافرنا و دەستنىشانكرنا جوړ وژمارە وپىكھاتنا كارى سادەڤە.

پشكا سىي: بو ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي "Continous, Progressive" ھاتىە تەرخانكرن، ژسى بەندان پىكھاتىە، بەندى ئىكى تايبەتە ب بىر وبوچونىن زمانفانفە بو ئەسپىكتا بەردەوامىي. بەندى دووى ئەسپىكتا بەردەوامىي دكارىن زمانفانىن بەرىدا (ك. س) بەرچاڧ دكەت وبەندى سىي ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا بەردەوامىي ژلايى نافرنا وخوھياكرنا جوړ وژمارە وپىكھاتنىڤە دياردكەت.

پشكا چوارى: زى بو ئەسپىكتا كارى يا تەواوىي "Perfect" تەرخانكرىە. ژسى بەندان پىكھاتىە. بەندى ئىكى تايبەتە ب بىر وبوچونىن زمانفانفە بو ئەسپىكتا تەواوىي وبەندى دووى تەرخانكرىە بو ئەسپىكتا تەواوىي دكارىن زمانفانىن بەرىدا (ك. س). بەندى سىي زى تەرخانكرىە بو ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا تەواوىي ژلايى نافرنا وخوھياكرنا جوړ وژمارە وپىكھاتنىڤە.

پشكا پىنجى: يا فى ڤەكۆلىنى بو ئەسپىكتا كارى يا دورىي "Pluperfect" تەرخانكرىە. ژسى بەندان پىكھاتىە. بەندى ئىكى تايبەتە ب بىر وبوچونىن زمانفانفە بو ئەسپىكتا دورىي بەندى دووى ئەسپىكتا كارى يا دورىي دكارىن بەرىدا (ك. س) بەرچاڧ دكەت. بەندى سىي تەرخانكرىە بو ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا دورىي ژلايى نافرنا وخوھياكرنا جوړ وژمارە وپىكھاتنىڤە. لدوماھيا ڤەكۆلىنى زى ئەنجام ب ھوىرى ھاتىنە خوھياكرن.

پشکا ئیکى

لايهنى تيوري

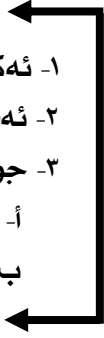
بهندى ئيكى

كار و ئهسيكت و تاف و ريژه

- ۱- كار دزمانى كورديدا:
- ۲- چند پيناسين زمانقانان بو ئهسيكتى
- ۳- پهيوهندى و جياوازى دناقبهرا تافى و ئهسيكتيدا
- ۴- پهيوهندى دناقبهرا ئهسيكتى و ريژهيدا

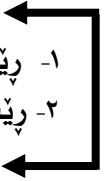
بەندى دووى

مەودا ئەسپىكتى

- 
- ۱- ئەكشسارت.
 - ۲- ئەسپىكتا ئەۋستوتالىتى.
 - ۳- جورىن ئەسپىكتى.
 - ا- ئەسپىكتا فەرھەنگى
 - ب- ئەسپىكتا رېزمانى

بەندى سىيى

رېبازىن زمانى و ئەسپىكت

- 
- ۱- رېبازىن دىرىن
 - ۲- رېبازىن بىياتگەرى

لایہ نی تیوری

کار وئہ سپیکت و تاف وریژہ

۱- کار دزمانی کوردیدا :

کار دزمانی کوردیدا واتا سہرہ کی دگریا کاری ورتیڈا دبیت، نانکو کەرہستہ کی دستہ لاتدارہ، کہواتہ کاری رستی کەرہستین پیڈفی درستیڈا دستنیشان دکہت: کاری تیپہر: بکہر، بہرکاری ئیکسہر، [بہرکاری نہ ئیکسہر، ہہفالکاری (دہمی، جہی، جہوایی)].

کاری تیپہر: بکہر، [بہرکاری نہ ئیکسہر، ہہفالکاری (دہمی، جہی، جہوایی)].

دزمانی کوردیدا رستہ بی کارنینه و واتا رستی وکی جہمسہرہ کی لدور کاری دزفرت. کار ژبلی کو رویدانہ کی وکریارہ کی خوہیا دکہت، ژ چہندین پیکیہینین ژیکفہنہ قہتای پیکیہیت وہمی پیکیہہ رامن و مہبہست وپیکیہاتنا کاری ددہن. کار ژبلی بنیاتی کاری ژ(تاف، ئہسپیکت، ریژہ، گہردانکر، نہفی، تیپہراندن، وکہر نہدیار^(۱)) پیکیہیت [۵۴: ۱۳۵]

(۱) بکہر نہدیار دکوردیا خواریدا بریکا مورفیمین (ری، را) دہیتہ دہربرین (یاری کرا، یاری دہ کری)، کو ریکہ کا مورفولوجیہ، بہلی دکوردیا سہریدا ب ہینانا کاری (ہات، دہیت، دی ہیت) کو ریکہ کا سینتاکسی یہ دہیتہ دہربرین (یاری ہاتہ کرن، یاری دہیتہ کرن، یاری دی ہیتہ کرن).

هەبونا گەلەك پېكھەنەن بۆ پېكھەتە كارى بويە ئەگەرى ھەندى، كو كار دزمانىدا ب
 بابەتەكى ئالوز بەيتە ھژمارتن. فان ھەمى پېكھەنەن پېكھە بۆ دروستكرنا رستان و
 واتاي وەك يەكەيەكا فەرھەنگى ومۆرفۆلۇجى سەرھەدرى لگەل دەيتەكرن.
 زمانى شيانين فەگۈھازتتا ھزر و بېران ھەيە (زمانى شيانا فافارتتا بار
 "Situations" ونامازە پېداننا رويدانين "events" تافى بورى وسالوخدان و
 رېكخستنا دەمى "Temporal" ھەيە) [۷۳: ۱] كو ئەف شيانە بېرېكا كاران دەيتە
 ئەنجامدان.

بشېوھيەكى گشتى ھەر كارەكى دكورديا سەريدا مۆرفيمين خوديەن سەربخوھ بۆ
 بنيات^(۱) وتافى^(۲) ھەنە و ئەم دى فان ھەر دوو پېكھەنەرېن كارى ب پېكھەنەرېن
 سەرھەكېن پېكھەتە كارى لقەلەم دەين ودى جھى وان ژلايى مۆرفۆلۇجىشە دياركەين،
 چونكى پېكھەنەن دى دبت ھەبن و دبت نەبن.

سادەترين كار دزمانى كورديدا ژ مۆرفيمين (بنيات، تاف، رېككەفتنى) پېككەھيت، بۆ
 نمونە:

- چوم.

شروفا فى كارى لدويف بنەمايى مۆرفيمان:

بنيات + م . . تا. بورى + م. رېككەفتنى.

چ + و + م

كارى (چوم) شيوى (ئەرى) يە، ھەر چەندە كو مۆرفيمەكا سەربخوھ وكونكرىتى
 نينە، لى بەرامبەرى شيوى (ئەرى) شيوى (نەرى) ھەيە كو مۆرفيمەكا سەربخوھ
 وكونكرىتى ھەيە^(۳). نەبونا مۆرفيمەكا سەربخوھ بو شيوى (ئەرى) بەرامبەر (نەرى)،
 ھەبونا وى دياردكەت و شيوى (ئەرى) پى دەيتە فافارتن.

(۱) كارين بېھير دزمانى كورديدا بنياتين وان لەمى تاف ودوخان وەكى ئيك فورم دەرناكەفن
 يانزى ھندەك جاران دەرناكەفن. بو پتر پېزانينان بېرە: [۲۳: ۹۹-۱۰۰].

(۲) نيشانين تافى دكورديا سەريدا ئەقەنە: ۱- تافى دەيت "Future" (دى، وى، دى ب، وى
 ب) دا. ۲- تافى نھو "Present": (د). ۳- تافى بورى "Past": (ر، ت، د، ا، و، ى).

(۳) مۆرفيما (نەرى) دتافى بورى رېژى راگەھاندن ومەرچيدا (نە) يە، دتافى نھو و دەيتى
 راگەھاندنيدا (نا) يە، دتافى دەيتى مەرچيدا (نە) يە، دتافى دەيتى فەرمانيدا (مە) يە.

هەبونا گەلەك پېكھېنان بۆ پېكھاتا كارى بويە ئەگەرى ھەندى، كو كار دزمانيدا ب
 بابەتەكى ئالوز بەيتە ھژمارتن. فان ھەمى پېكھېنان پېكھە بۆ دروستكرنا پستان و
 واتاي وەك يەكەيەكا فەرھەنگى ومۆرفۆلۇجى سەرھەدرى لگەل دەيتەكرن.
 زمانى شيانين فەگۈھازتتا ھزر و بېران ھەيە (زمانى شيانا فافارتتا بار
 "Situations" ونامازە پېداننا رويدانين "events" تافى بورى وسالوخدان و
 رېكخستنا دەمى "Temporal" ھەيە) [۷۳: ۱] كو ئەف شيانە بېرېكا كاران دەيتە
 ئەنجامدان.

بشېوھيەكى گشتى ھەر كارەكى دكورديا سەريدا مۆرفيمين خوديەين سەربخوھ بۆ
 بنيات^(۱) وتافى^(۲) ھەنە و ئەم دى فان ھەر دوو پېكھېنەرېن كارى ب پېكھېنەرېن
 سەرھەكېن پېكھاتا كارى لقەلەم دەين ودى جھى وان ژلايى مۆرفۆلۇجىشە دياركەين،
 چونكى پېكھېننى دى دبت ھەبن و دبت نەبن.

سادەترين كار دزمانى كورديدا ژ مۆرفيمين (بنيات، تاف، رېككەفتنى) پېككەھيت، بۆ
 نمونە:

- چوم.

شروفا فى كارى لدويىف بنەمايى مۆرفيمان:

بنيات + م . . تا. بورى + م. رېككەفتنى.

چ + و + م

كارى (چوم) شيوى (ئەرى) يە، ھەر چەندە كو مۆرفيمەكا سەربخوھ وكونكرىتى
 نينە، لى بەرامبەرى شيوى (ئەرى) شيوى (نەرى) ھەيە كو مۆرفيمەكا سەربخوھ
 وكونكرىتى ھەيە^(۳). نەبونا مۆرفيمەكا سەربخوھ بو شيوى (ئەرى) بەرامبەر (نەرى)،
 ھەبونا وى دياردكەت و شيوى (ئەرى) پى دەيتە فافارتن.

(۱) كارين بېھير دزمانى كورديدا بنياتين وان لەمى تاف ودوخان وەكى ئيك فورم دەرناكەفن
 يانزى ھندەك جاران دەرناكەفن. بو پتر پېزانينان بېرە: [۲۳: ۹۹-۱۰۰].

(۲) نيشانين تافى دكورديا سەريدا ئەقەنە: ۱- تافى دەيت "Future" (دى، وى، دى، ب، وى
 ب) دا. ۲- تافى نھو "Present": (د). ۳- تافى بورى "Past": (ر، ت، د، ا، و، ي).

(۳) مۆرفيما (نەرى) دتافى بورى رېژى راگەھاندن ومەرچيدا (نە) يە، دتافى نھو و دەيتى
 راگەھاندنيدا (نا) يە، دتافى دەيتى مەرچيدا (نە) يە، دتافى دەيتى فەرمانيدا (مە) يە.

رېژى "مەرجى" "Subjunctive" و "فەرمانى" "Imperative" مۇرەپمىن خويىن تايبەت ھەنە، ((لە پرووى وشەسازى يەوہ رېژە ئىخبارى ھىچ نىشانەيىكى تايبەتى نى يە، بەلام لەوہ دا لە رېژەکانى دى جيا دەبىتەوہ، کہ رېژە ئىخبارى بە رىک وپىكى بەپى کات دەگوررئ، بەلام رېژەکانى دى بەو شىوہ يە نىن)) [۲: ۲۱۶]، بقى نەبوننا مۇرەپمەکا سەربخوہ ئەم دىشېن ژ رېژەين (مەرجى و فەرمانى) فاڧىرين.

- نفىسى. رېژى راگەھاندنى "Indicative" (مۇرەپم بۇ رېژى راگەھاندنى نىنە).
- نفىسىبا. رېژى مەرجى.



م. مەرجى.

- بنفىسە. رېژى فەرمانى.



م. فەرمانى

ژلايى ئەسپىكتىڧە كارى (چوم) ئىك ژ ئەسپىكتىن (بەردەوامىي، تەواويى، دورىي) بخوہڧە ناگرت، چونكى ھەر ئىكى ژفان مۇرەپمىن سەربخوہ ھەنە كو نامازى پى دكەن؛ لەورا ئەم كارى (چوم) ب كارەكى سادە ئانكو بى ئەسپىكت ددانين كو ب نەبوننا مۇرەپمەکا تايبەت ب ئەسپىكتىڧە ئەم دىشېن ژ ئەسپىكتىن دى جودا بکەين:

- چوم [بنيات (چ) + م. تا. بورى (و) + م. رىككەڧتنى (م)].

- دچوم [م. (ئەس) بەردەوامىي (د) + بنيات (چ) + م. تا. بورى (و) + م. رىككەڧتنى (م)].

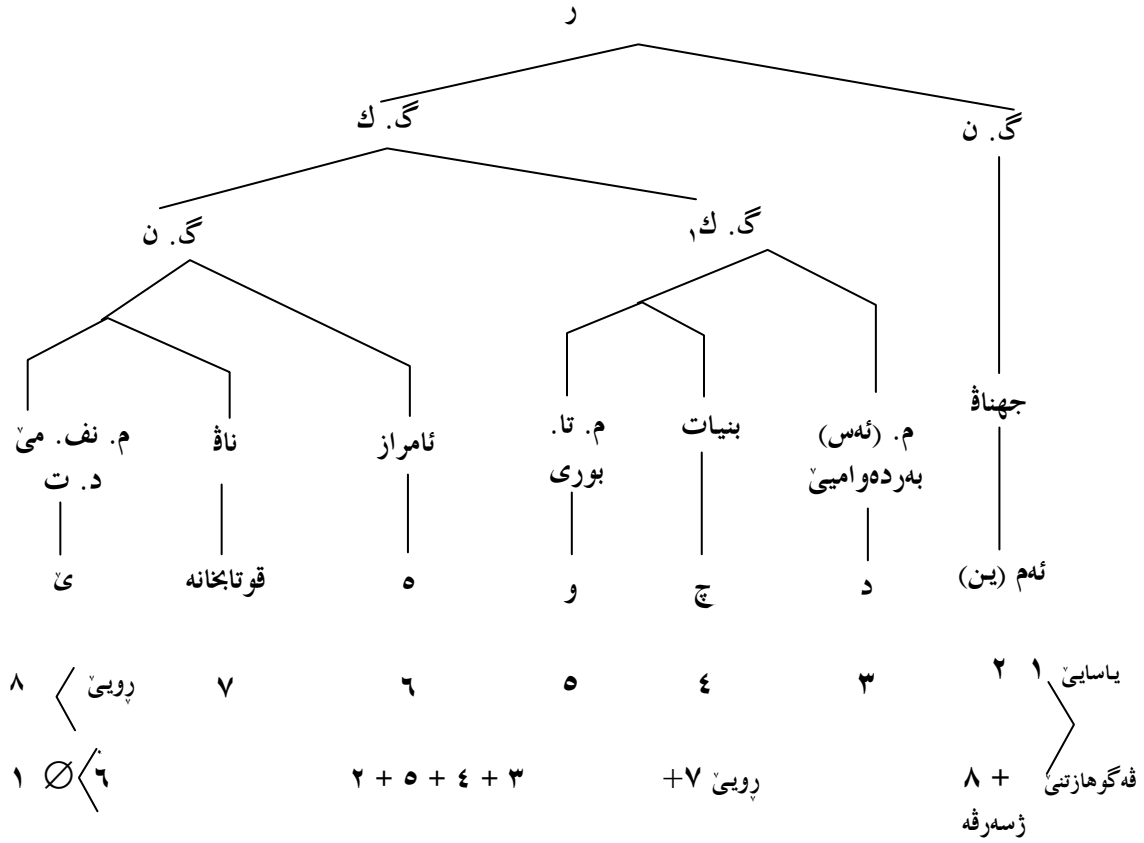
- چويمە [بنيات (چ) + م. تا. بورى (و) + م. (ئەس) تەواويى (ي...سە) + م. رىككەڧتنى (م)].

- چوبوم [بنيات (چ) + م. تا. دورى (و) + م. (ئەس) دورى (بو) + م. رىككەڧتنى (م)].

بقى رەنگى رېژى راگەھاندنى وکارى سادە (ژلايى ئەسپىكتىڧە) وشىوہئ نەرى، مۇرەپمىن سەربخوہ نىن.

ئەو مۇرۋىمىن كۆ دىئايىبەتن ب كارىقە ودىاردىن، ھەمى دچنە د ژىر گرىيا كارىقە.
 ئەگەر پستەيەكا كوردى بىرىكا دارئاسا "Tree diagram" شىرۇفەبەكەين دى بۆ مە
 ئالۇزىا كارى پتر خويابىت:

ئەم دچوئىنە قوتابخاننى



دېستا سەرىدا كارى رېژى راکەھاندنى وشىوئى ئەرى ھەيە، ئى مۇرۋىمىن تايىبەت بۆ
 دەربرىنا فى چەندى نىنن.

۲- چەند پېناسىن زامانان بۇئەسپېكتى:

۱- (ئەسپېكت رېكتىن جىاوازىن دەرپرېنا پېكھېنى دەمى^(۱) نافخوھى " Interna Tempolar" بارىه) [۳: ۶۴]

- دەمى ئەز چوم، زارۇكى يارى دكر.

دەمونا سەرىدا مە دووکارىن ھەين، كارى دووى (دكر) رويدانەكى دياردكەت وئەف رويدانە ژلايى كارى ئېكېفە پتر دەيتە خوھياكرن. كارى ئېكى تەواويا بارەكى خوھيا دكەت (چونا من) بى كو ئامازى ب پېكھېنى دەمى نافخوھى بكەت وھەمى بار وەك تەفایەكا بتنى دەيتە دياركرن كو دەستپېك، نىف وداويا وى دبتە ئېك وئېك يەكەيە. بۇ دياركرنا بارى كارى (دكر) پېدفيە بۇ پېكھېنى دەمى نافخوھى بزفرين چونكى دەستپېك وداويا كارى ديارنىنە [۳: ۶۴]

ھەروھە دشاندايە كو بېژين بهاريكاريا ئامادەبونا فۇرمى ھەفدەمى (دەمى)، كارى (چوم) پتر دەيتە رونقەكرن كو ژلايى واتايېفە تەواو بويە، بەلى كارى (دكر) دەمى بورىدا بەردەوام رويدا وئەف بەردەواميە بۇرۇمى (د) كو پېكھېنى دەمى نافخوھى، دناف كارى (دكر) دا خوھيادبت.

۲- (زاروى ئەسپېكت ب دو رەنگان بكاردەيت، لايەنى بەرتەنگ ئامازى ددەتە كارتىگورىين "Category" رېزمانى ئەوین كو پەيوەندى ب پېكھاتە "Structure" بارەكى، يان ھەلويسەكى ئاخفتنكەرىفە ھەيە، لايەنى بەرفرھ كاتىگورىا فەرھەنگى و ھزرى (سىمانتىكى) فەدگريت) [۶۱: ۲۴۰]

ئەف پېناسە بياف و مەودايى ئەسپېكتى بەر فرەھتر دكەت، كەواتە ژبلى ئاستى رېزمانى ئەسپېكتى، ئاستى فەرھەنگى ژى بخوھفە دگرت. بقى چەندى مەرەم ژى دەيتە زانين، كو ھەر كارەكى ژبلى كو ژلايى رېزمانېفە ئەسپېكتين (بەردەوامى، تەواويى، دورين) ھەنە، ھەروھە ژلايى فەرھەنگى ژىفە ئەسپېكتين خوھ ھەنە وەك رويدانا نە سـنوركرى "Nonbounded-atelic"، رويدانا سـنوركرى

(۱) بېرېنا (مەمەد مەعروف فەتاح) ى مەرەم لىقېرى ژ (پېكھېنى دەمى نافخوھى) كا كار تەواو، يان نەتەواو ھەروھە دىبېزىت، كو ھندەك دەمى بورى ب تافى تەواو لىقەلم دەن (چاڧېكەفتن ۲۳/۴/۲۰۰۷).

"bounded-telic" [۲۴۱: ۶۱]، ههروهه پولىنكرنا كارين زمانى بو كارين ستاتيك "Stative verbs" و دينايمىكى "Dynamic verbs"، كو دزمانى ئىنگليزىدا نەسپىكتا بەردەوامىي لگەل كارى ستاتيف ناھىت: *He is Seeming nice [۶۸: ۸۶].

كارى ستاتيك

۱- ئەو بەزى. نەسپىكتا نە سنوركرى.

۲- ئەو كىلو مەترەكى بەزى. نەسپىكتا سنوركرى.

كارى (بەزى) دەھردو رستاندا كارەكى دىنامىكىە و ژلايى پىكھانتىقە ئىكە، بەل رستا دووى ھەفالكارى (كىلومەترەكى) لگەل ھاتىە كوكارى ژلايى سىمانتىكىە سنوركرى دكەت، بەل ھەمان كار د رستا ئىكىدا نە سنوركرىە [۲۹: ۶۷]. دپىناسا بورىدا مەرەم ژ نەسپىكتا ھەرھەنگى، يان سىمانتىكى (سنوركرى، نە سنوركرى و كارين ستاتيك، دىنامىك،...ھتد) يا كارىە ژلايى واتايىقە.

۳- (نەسپىكت ئەو كاتىگورىە يا بويەر "event"، يان پەوش "state"، يان كرنەكا "action" دەستىشانكرىا كارى دياردكەت كا تەواو^(۱) بويە، يان ھىشتا بەردەوامە) [۲۲۱: ۷۰]

- ئارى وانين خوە دخواندن. بەردەوام
- ئارى وانين خوە خواندینه. تەواو
- ئارى وانين خوە خواندبون. دور

۴- (نەسپىكت كاتىگورىەكە بو سالۇخدانا (كار)ان بكاردهيت، كو ئامازەيە بو ئەوى دۇمدارىا كارىگەريا "duration of activity" كارى دەردبىرت وگرنگە ژ (تاف)ى بەيئە جوڈاكرن، كو بەرى ھەر تىشتى پويئەى ب فوناغين دەمى ددەت، ئانكو دەمى تىشتەك رویددەت، ژبلى دريژيا رویدانى، دوو جوړ نەسپىكتين ژنيك جودا ھەنە: بەردەوامى و تەواوى^(۲) تەواو يەتى "perfective" [۶۸: ۸۵]

(۱) دزمانى كوردیدا نەسپىكتين تەواويى و دورىي ھەر دوو ئامازى ب تەواوبونا كارى دكەن، بەل نەسپىكتا دورىي تەواوبونە كا دو برتو ددەتە خو ھياكرن.

(۲) تەواوى "perfect" و تەواوتى "perfective" فان ھەردو زاراوان بكارھىنانين جياواز ددزمانين جياوازدا ھەنە بو نمونە (تەواوتى) بو نەسپىكتى (تەواوى) بو تافى بورى. دزمانى كوردیدا جياوازی دناقبەرا واندا نینە: (محمد مد معروف فتاح، چاپكەفتن ۲۳/۴/۲۰۰۷).

ئەسپىكت تايىبەتە بدۇمدار بونا كاريگەريئە، يان چەندايەتيا ماوى كاريگەريئە دياردكەت، بەلى تاف كاتى رېزمانىي كاريە، قۇناغا رويدانى ددەميدا ددەتە خوەياكرن.

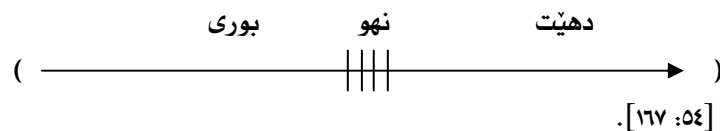
۱- ا شانى ھوزانەك دنقىسى.

ب- شانى ھوزانەك نقيسيبو.

۲- شانى ھوزانەكى دنقيست.

۳- شانى دى ھوزانەكى نقيست (بنقيست).

رېستين ئىكى (ا، ب) تافى بورينە، رستا دووى تافى نھويە، رستا سىيى تافى دھيتە وئەم دشىين بقى ھيلكارىي جھى تافان دياركەين



(دخواند، خواندبو) ژلايى ئەسپىكتيئە جياوازن، كو ناماژى ب (بەردەوامىي ودورىي) ددەن سەرەراي كو تافى بورينە، چونكى ئەسپىكت دۇمدار بونا رويدانا كاري رېكدنئىخت ورونكرنەكا پتر ورامانەكا دروستتر وبەرفرەھتر خوەيادكەت [۹۸: ۵۱].

۵- (ئەسپىكت ئەو كاتيگوريەيا دسالوخذانا رېزمانيا كاريدا بكاردھيت ولگەل تافى و رېژە دايە. برپكا نيشانين رېزمانين "Grammar Marks" دۇمدارىي دھيتە دەربرين. يانژى جۇرەك ژ كاريگەريا دەمى نافخويى كاريە. بەرچاقترين رېكتين بەرامبەركرنا ئەسپىكتى دناقبەرا تەواوتىي و نەتەواوتىي^(۱) دايە [۳۶: ۶۵].

۶- ئەسپىكت كاتيگوريەيا رېزمانىيە پەيوەندى ب پېكھاتا دەمى نافخويى بارەكئە ھەيە ئەسپىكت دقۇرمين كاراندا، رەنگقەدەت. دگەلەك زمانندا (دەمى دەربرينا ئەسپىكتى) دبتە ھوگرئ تافى.. كاتيگوريا ئەسپىكتى باھراپتر دزماناندا ئەفەيە: تەواوتى، نەتەواوتى^(۲)، تەواوى، بەردەوامى، ئاسايى "habitual"، دۇمدار "durative"^(۳)، يەكەينى "punctual"، دوبارەكرى "iterative" [۲۱: ۷۷].

(۱) (نەتەواوى "imperfect") و(نەتەواوتى "imperfective") ژى بكارھينانين جياواز ھەنە دزمانين جياوازدا. [۱۳: ۸۰].

(۲) نەتەواوتى لسەر ئەسپىكتين جياواز ھەكى (ئاسايى، بەردەوامى، دوبارەكرى) دھيتە پارچەكرن. [۷۷: ۱۳۵]

(۳) دۇمدار پارچەكە ژ نەتەواوتىي ودكىم زماناندا ھەيە، گەلەك جاران بو دەربرينا فورمى گشتىي نەتەواوتىي دھيت ئەوى، كو بو دەربرينا ئەسپىكتا ئاسايى يا بەردەوامى بكاردھيت، ئەسپىكتا دۇمدار باھراپتر بەرامبەرى ئاسايى دھيت. [۷۷: ۸۷]

لدویف فان پیناسین بوری، کو بو ئەسپیکتی هاتینه کرن، بشیوهیهکی سهرهکی ئەسپیکت پرۆسهکا رژمانیا کارانه (مۆرفۆلۆجی وسینتاکسی) لسه ر بنه مایی فهکیشانانا دهمی رویدانی، ئانکو دۆمداربونا دهمی کاریه، ههروهها ئەسپیکتا فه رههنگی وسیمانتیکی یاکاران دزماناندا ههیه، کو ئەف جوړی ئەسپیکتی لدویف واتا^(۱) نافخوهیا کاری دیاردبت. ئەم دئ تهنهها بدریژی بهحسی ئەسپیکتا رژمانی دزمانی کوردیدا کهین، چونکی ئەسپیکتا فه رههنگی پیدفی بکارهکی مهیدانیی فه رههنگی ههیه ونهو ئەفه کارهکی بزحهمهته^(۲) وبیافی رهخسای بو فی چهندی نینه.

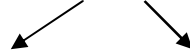
(۱) هندهك کار دزمانیدا ههنه، کو دبنه رتدا واتا بهردهوامی وتواوی دناؤ ناخی کاریدا ههیه، کو ئەفه ئەسپیکتا فه رههنگیا کاریه [۴۹ : ۴۲].
- ئەو ههروژ دبهزی. بهزی ← کارهکی بهردهوامه.
- ؟ ئەو ههروژ دمر ← کارهکی تهواوه.

(۲) کار ژلایی واتایی فه دزمانی کوردیدا (رووناك مهمود علی بومبا) پولینکریه، بو پتر پیرانینان بنیره: [۲۶ : ۲۹-۳۴].

۳- پەيوەندى وجياوازى دناقبەرا تافى وئەسپىكتىدا:

تاف وئەسپىكت دوو كاتىگورىيىن كارىنە وب كارىقە دگرىداينە. پەيوەندى دناقبەرا فان كاتىگورىياندا ئەو، كو ھەردوو لسەر بنەمايى وەختىنە، ھەروھە دباھراپترا زماناندا برىكا رىزمانى دروست دبن ومۆرفىمىن تايبەت بۇ دەستىشانكرنا وان ھەنە. كارەك دزمانىدا دىت تاف وئەسپىكتى دەھمان دەمدا بدەتە خوەياكرن، چونكى كار بشىوھىكى گشتى وشەيەكا ئالۆزە، بەل ھەمى وەكى يەكەيەكا فەرھەنگى ومۆرفۆلۇجى سەرە دەرى لگەل دەيتە كرن [۶۰: ۲۹۱] تىشتەكى بەرچاڧە، كو ئەڧ ھەردوو سىستەمە پىكفە دگرىداينە وھەر سىستەمەك لدويڧ يى دى دەيت:

- ئەم دوھى دەرکەڧت-بوين.



م. تا. بوری م. (ئەس.) دوری

ئەسپىكت گەلەك جاران لگەل تافى، دھندەك زماناندا ھاتىە تىكەلكرن (ڧى ڧى ڧى) كارتىكرن لسەر گەنگەشەكرنا بىردۆزىا پەيوەندىيىن دەمى دزمانىدا ڧلايى زمانقان وفەيلەسوف وساىكۆلۇجىانقە ھەيە [۷۱: ۷۰۵]

دپىزمانا كوردىدا تاف ب واتايەكا بەرفرەھ ھاتىە بكارھىنان وفۆرمىن جياواز ھەنە (دى ھىم، ھاتبوم، دھات، ھات،...)، كەواتە ھەم ئەركى تافى وھەم ئەركى ئەسپىكتى دبىنت، ھەروھە دزمانى كوردى ڧىدا وەكى گەلەك زمانان ئالۆزى وشاشى بكارھىنانا زاراواندا ھەيە وئەڧە ئەگەرەكى سەرەكىە بۇ تىكەلبون وئالۆزىا بابەتتىن زمانى.

پىدڧىە ئەم چەند پىناسان بۇ تافى بەرچاڧ كەين:

۱- (تاف: ئەو كاتىگورىا رىزمانىە يا نىكسەر گرىداى ب جياوازىا دەمى "time" ڧە.

تاف كاتىگورىەكا بەربەلاڧە دزمانىن جىھانىدا) [۷۷: ۲۷۶]

۲- (تاف ئەو كاتىگورىا ئاماڧىيە "deictic category" يا بارى بدەمىڧە گرى ددەت)

[۵: ۶۴]

تاف دەمى رىزمانىى كارىە وب جياوازىا دەمىڧە گرىدايە لدويڧ مۆرفىمىن دەمى، كو بۇ سى شىوئىن (بورى، نھو، دەيت) بكار دەيت [۵۹: ۱۸۹]، ھەروھە (فان تافان ئەم

دشپين دابه‌شى يه‌كه‌ين هويرتر بكه‌ين، داكو بورى نيزيك ژبورى دور فافيرين وجودا بكه‌ين) [٤٢: ٦٤]. مهره‌م لفيرى ژيه‌كه‌يښ هوير تر نه‌سپيكته وتاف نيته.

مهرج نينه ههر زمانه‌كى تاف ونه‌سپيكت ههردوو هه‌بن، (گه‌له‌ك زمان هه‌نه، كو تاف نينن وكي‌م زمان هه‌نه، كو نه‌سپيكت نينن) [٧١: ٧٠٥] (نه‌و زمانين، كو نه‌سپيكتين مؤرفؤلوجى يان وشين گهردانكرى "word-formative" هه‌ين ژمارديه‌كا كيم ژتافان هه‌نه وه‌كى زمانين سلافيين باكور، لئ نه‌وين كو هيچ شيوه‌كى نه‌سپيكتين تپدا نينه؛ ژمارديه‌كا زور ژ تافان هه‌نه وه‌كى زمانى لاتينى وفرهنسى) [٨١: ٨٩]

دزمانى كورديدا نه‌ف ههردوو كاتيگوريين كارى ب پروونى وناشكرائى دريزمانيدا دياردين ومؤرفيمين خوه‌يښ تايهت هه‌نه.

جياوازيا گرنگ نه‌وه كو تاف كاتيگوريه‌كا نامازيهيه [٤٣: ٨٠] كو بشيوه‌يه‌كى ناشكرا، يان نه‌ناشكرا دزمانيدا نامازى ددهته دهمى ئاخفتنى، به‌ل به‌روفاژى فى چهندي، نه‌سپيكت كاتيگوريه‌كا نامازيهيه نينه، به‌لكو تايهت‌مه‌نديا بويه‌ره‌كى يان كرياته‌گيه، كو دشيان دايه به‌يته پيشان و ژلايى دهميشه به‌يته سالوخذان كا دؤمداره^(١)، يان نه دؤمداره.

- نه‌گهر تو چوى بيژه من.

- نه‌گهر ته خواند دئ سهركه‌فى.

كارى (چوى، خواند) ژلايى بيكهاتنيقه بشى ئاواينه:

بنيات + م. تا. بورى + م. ريكهفتنى.

پيكهاتنا فان كاران تافى بوريه، لئ درستپدا نامازى ددهنه تافى دهيت.

- من گوتبو نهز داكه‌م.

كارى (داكه‌م) ژلايى بيكهاتنيقه تافى دهيته:

م. تا. دهيت دتافى بوريدا + بنيات + م. ريكهفتنى

دا + كه + م

(١) دؤمدارى هنده‌ك جاران لشوينا نه‌سپيكتا ريزمانى (به‌رده‌وامى، ته‌واوى، دورى) دهيته بكارهينان.

درستا سهریدا ژلایئ واتیئفه ئامازئ ددهته تافی بوری، ژبهرفی چهندي دبیزن تاف کاتیگوریهکا ئامازهییه. هورنستن دبیزیت: (دبوارئ تافیدا، وهکی پارچهک ژ پارچین زمانین سروشتی، شروفهکرنا سیمانتیکی پیکهاتین سینتاکسی دیاردکته). [۱۱: ۷۳]

- من گوتبو نهز داکه م.

کاری (گوتبو) دفی رستیدا ژبلی کو تافی بوریه، ههروهه ژلایئ پیکهاتن و واتیئفه ئهسپیکتا دوریی بومه خوهیا دکته، کو کریارا (گوتن) تهواو بویه ودومهکا دور دهینته ئارا وئامازئ نادهته دهمهکی دی یان ئهسپیکتهکا دی.

دی شیین بیژین، کو (ئهسپیکت) جیاوازیهکا دهمی بارئ نافخوهیه "situation-internal time" و تاف جیاوازیهکا دهمی بارئ دهرقهیه "situation-external time" [۵: ۶۴] ههروهه (ئهسپیکت) وهکی تافی دهمهکی جیگر (پابت) نیشان نادهته. [۲۵۰: ۵۶]

۴- په یوهندی دناقبهرا ئهسپیکتی ورپژهیدا :

رپژه ئیک ژ تایبهتمهندیین کاریه، کو حالتهکی رپژمانی دیاردکته ئهوژی ههستا ئاخفتنکهری بهرامبهر راستیا رویدانا کاریه ژئالیئ ئهنجامدان، بجه هاتن، بجه نههاتن، داخوازی وفهرمانیئفه. [۵۲: ۹۱]

رپژه دزمانی کوردیدا مل ب ملی تافی وئهسپیکتیئفه لگهل بنیاتی کاری دهیت وگریدانهک دناقبهرا وندا ههیه. په یوهندی دناقبهرا تافی وئهسپیکتیئدا ژ یا دناقبهرا ئهسپیکتی ورپژهیدا خورتتره، چونکی دناف ئیکداچونا دهمی دناقبهرا وندا ههیه.

(رپژئ کاری شیوهیهکه ژ پیکهاتا کاری، کو ههلوپستی ئاخفتنکهری سهبارته بجه هاتن، یان بجه نههاتن، یان فهرمانی کارهکی دگههینت). [۵۴: ۱۵۱]

رپژئ کاری رویدان، یان روینهدانا کارهکی بشیوهیهکی ئیکسهر، یان نه ئیکسهر، یان بشیوهیهکی فهرمان وداخوازی ددهته پال کهسهکی، که واته ههلوپستی ئاخفتنکهری خوهیا دکته، کو ئهف کاره بشیوهیهکی راستهفینه هاتیه راگههاندن، یان دودلی وهیفی، یان فهرمان وداخوازیه.

رېژېرې د زمانې ئىنگليزىدا، گەلەك زاراوە ھەنە، كو بو دەينە بكارھېنان وھەمیان جوړە پېوھنديەك دناقبەرا واندە ھەيە و(رېژە) دپېكھاتنا واندە پشكدارە. [۲۴: ۱۰-۳]

دزمانې كوردیدا مە سى جوړين رېژى كارى ھەنە، (لدويڤ رويى ژنافدايى رستى رېژى كارى (راگەھاندن، مەرجى، فەرمان)بە. [۵۸: ۶۶-۶۷].

ئەف سى رېژە ژبلى، كو لسەر تافان دەينە پارفەكرن، ھەروھە ژ ئالىي ئەسپيكتى ژيڤە دەينە پارفەكرن.

دكوردیا سەريدا رېژى راگەھاندنى پتر ژ رېژين ديتەر سەردەريى لگەل ئەسپيكتان دكەت و ھەرسى جوړين ئەسپيكتى ھەنە.

۱- رېژى راگەھاندنى:

أ- ئەسپيكتا بەردەوامى:

- تافى بورى: زنارى فراڤين دخوار.

ب- ئەسپيكتا تەواويى:

۱- تافى بورى: زنارى فراڤين خواربە.

۲- تافى نھو: زنارى پەرتوك ھەيە.

ج- ئەسپيكتا دورى:

تافى بورى: زنارى فراڤين خواربو.

۲- رېژى مەرجى:

ئەسپيكتا تەواويى:

تافى بورى: ئەگەر زنارى فراڤين خواربە (خواربەت).

- كارى سادە ئانكو (بى ئەسپيكت):

أ- رېژى راگەھاندنى:

۱- تافى بورى: زنارى فراڤين خوار.

۲- تافى نھو: زنار فراڤينى دخوت.

۲- تافی دھیت: زنار دی فراقینی خوت (دی/ وی بخوت).

ب- ریڑی مہرجی:

۱- تافی بوری: ئەگەر زناری فراقین خواربا (بخوارا).

۲- تافی دھیت: ئەگەر زنار فراقینی بخوت.

ج- ریڑی فہرمانی:

تافی دھیت: زنار، بخوہ.

مەودا ئەسپىكتى

ئەسپىكت بابەتەكى پەر ئالوز وبكىشەيە ودزمانەكىدا ژ زمانەكى دى جياوازه، ئەف جياوازيە زى لدويىف بنەما وشەنگست وياسايپن ھەر زمانەكى پەيدا دبت. ئەسپىكت بىگەلەك رەنگ وجۆرانقە پەيوەندى بكارپن رستانقە ھەيە. ھندەك زمانقان وەكو پروسەكا رپزمانى و ھندەك فەرھەنگى وسيمانتيكى دنپرن ئەسپىكتپن كارى. دھندەك زماناندا ئەسپىكتى مەودا وبيافەكى بەرفرەھ ھەيە و دچەند ئاستەكىن زمانيدا دەرەكەفت و دھندەك زمانپن ديدا مەوادىەكى بەرتەنگ فەدگرت. پيدفە ئەم وان بابەت و جۆرپن ئەسپىكتان دياربىكەين.

۱- ئەكشنسارت "Aktionsart"^(۱):

ھەر وەكى لېەرى نھو مە نامازە پىكرى، كو بنەمايى كاتيگوريا ئەسپىكتى يا ئالۆزە، ژبلى كو لگەل كاتيگوريپن دى (تاف و رپژە) دپىكھاتنا كاريدا ژلايى رپزمان و واتايىفە تىكەلبوون، ئەكشنسارت زى گەلەك جاران لگەل ئەسپىكتى بكارھاتىە وب درپژاھيا ميژويا زمانى لگەل ئىك و دوو ماينە. (دزمانى روسيدا زاراوى (vid) ى روسى كو دزمانى ئىنگليزيدا ب پامانا جۆر و چەشن بو ئەكشنسارتى ھاتىە). [۶۱: ۲۴]

ئەگەر ئاورەكى ل بنەپەت و رەسەنايەتيا ئەكشنسارتى بدەين، (دبنەرەتدا پەيشەكا ئەلمانىە كومكرنا وئ ئەكشنسارتەنە) [۳۶: ۶۶] كەواتە بۆمە جۆرپن كرىارى ددەتە دياركرن.

(۱) ئەكشنسارت ھندەك جاران بنافى ئەسپىكتا بارى "Situation aspect" دەيت. بو پتر پىزانينان بپرە: [۶۲-۶۷: ۷۳].

زانا جى. كيريتوس (G. Curtius) ئىك زانايىن رېيازادىرېنە و دقوناغا سېيدا
 دەرگەفتىە، كو دقى سەردەمىدا فەكۆلېنىن فيلۇلۇژيا زمانى دەستېيكر بون [۱۱: ۷]،
 (قى زاناي لداويا چەرخى نوزدى ئەكشنسارت لجهى زاراوى (Zeitart) بكارهينايە،
 داكو ئاماژى پى بدەتە جياوازيا دناقبەرا فەدىن جورا و جورين كارين گريكىدا.
 ئەكشنسارت بشيوەيەكى گشتى ژ ئەسپيكتى جودا نەبو، تاكو سالا (۱۹۰۸) S. Agrell
 جياوازيا دناقبەرا ئەسپيكت و ئەكشنسارتىدا باھراپتر ژلايى رېزمان و فەرھەنگىفە
 ھاتىە دياركرن. ئەسپيكت كاتىگورىيەكا رېزمانىيە، بەلى ئەكشنسارت كاتىگورىيەكا
 فەرھەنگىفە [۱۲: ۷۷]. ھەرودھا (جياوازيا دناقبەرا دارژتن "derivation" وگەردانىي
 "inflexion" دايە) [۷۱: ۶۰۷]. ئەسپيكت كاتىگورىيەكا زمانيا سيستەمىيە، ئانكو برىكا
 ياسا و رېسايپن زمانى دروست دبت و بو كارين زمانى پىدفيە (ئيلزامىيە)، بەروفازى
 ئەكشنسارت خومرى فەرھەنگىفە و ياسا و رېسايپن تايبەت نينە و ئارەزويە [۶۲: ۷۲].

۲- ئەسپيكتا ئەرستوتاليني "Aristolian aspect"؛

ھەرودكى ژنافى ديارە، كو ژلايى فەيلەسوف و زانايى بناف دەنگى گريكى ئەرستوتيفە
 ھاتىە دانان. (لسەر بنەمايى پولىنكرنا رويدانان كو دميتافيزيكيىدا ھاتىە كرن. دوو
 جورين رويدانان دەستنيشان دكەت: energeia و kinesis) [۶۳: ۷۳]
 ئەسپيكتا ئەرستوتاليني لگەل ئەسپيكتى و ئەكشنسارتى ژلايى (زمانقانان فيندلير
 (1957) وگەينى (1963) فە دبابەتتەن زمانەوانيا نويدا ھاتىنە ناساندن، ھەرودھا د
 پيوەندىپن گەنگەشەكرنى ژيدا ھاتىە، كو ژلايى رىالى (1949) فە ھاتبو
 بەلافكرن). [۶۰: ۱۷۲]
 ئەسپيكتا ئەرستوتاليني نيشانەكا مۇرفۇلۇجى نينە، بەلكو لگەل پىكھاتا رويدانى
 كاردكەت؛ لەورا ب ئەكشنسارتيفە گرى ددن، ھەرودھا بديتتا زمانقان دويتى،
 بكارهينانا زاراوى ئەسپيكتا كارى (verb aspect) ئاماژى ب پولىنكرنا ئەرستوتاليني
 دكەت [۶۲: ۱۷۰].

ئىك ژ ھەولدانان بۇ ئىك لاكرنا پولينكرنا ئەرستوتالينى، سيستمەمەكە، كو ژلايى
 فېندليرىقە ھاتبو دانان وچوار كاتيگورىيە:
 ۱- كاريگەرى "activities": بەزى، چو، مەلەفانى كر...
 ۲- تەواوكرن "accomplishments": ميلەكى بەزى، وینەك رەنگكر...
 ۳- ئەنجامدان "Achievements": دېرىكانى دا سەرگەفت، ژدايكبو، مر...
 ۴- رەوش "States": فيا، ھەژىكر، كەرب ژىفەبو، زانين، باوهرى پى ھەيە [۶۲: ۱۷۲].
 رويدانا نەتەواو (énèrgiai) مەبەست پى رەوش وكاريگەريا كاريە ھەررەوا
 رويدانا تەواو (kínésis) رامان ژى تەواوكرن وئەنجامدانا كاريە [۶۲: ۱۷۲].
 دىستەمى فېندليرىدا پولينكرن لىسەر بنەمايى فەرھەنگى ھاتىە كرن، كەواتە
 پىوھندىەكا ئىكسەر ب ئەسپىكتا فەرھەنگىقە ھەيە، ھەررەوا ئەكشسارت ژى جياوازى
 دناقبەرا جورين كرىار و رويداناندا يە؛ لەورا ئەف ھەر دووبابەتە بابەتەن فەرھەنگى
 دەينە ل قەلەم دان.

۳- جورين ئەسپىكتى:

بشپوھىەكى گشتى ئەو پىناسين، كو مە بۇ ئەسپىكتى ھىناين، ژئىك جودانە. ھەر
 زمانانەكى ژ روانگەيەكى، ھزرو بىرىن خوە دارژتىنە. جورين ئەسپىكتى يىن گرنىگ
 دزمانەوانىيدا ئەفەنە:

أ- ئەسپىكتا فەرھەنگى "lexical aspect":

ھزرا سەرھەكىا ئەسپىكتا فەرھەنگى بۇ زانا كومرى (۱۹۷۶) دزفرت دەمى، كو نامازە
 ب ئەسپىكتا نەگورا "inherent aspect" كارى كرى [۴۱: ۶۴]. ئەف جورى
 ئەسپىكتى يى تايبەتە ب واتا نافخويى، يان فەرھەنگىا كارى بخوھفە و ھەكى تشتەكى
 پىدقى وزكماكىي كاريە.
 دھەر زمانەكىدا ژبلى ئەسپىكتىن رپزمانى كو تايبەتن ب فۆرمى كاريە، ئەسپىكتا
 فەرھەنگى ژى دەھمان دەمدا ھەيە، (چونكى كاريين جياواز نامازى ددەنە بار و رەوشين

ب- ئەسپىكتا رېزمانى "grammar aspect":

كارى چەندىن پىكھىيىن رېزمانيىن تايىبەت ھەنە وئىك ژوان پىكھىيان كو پابەندە ب چەوانيا ئەنجامدانا رويدانا كارىفە ئەسپىكتا رېزمانيە، بەروفازى ئەسپىكتا ھەرھەنگى ئەسپىكتەكا بگورە ونەجىگرە.

ئەسپىكتا رېزمانى دزمانىدا ب روونى وئاشكرائى دياردبت، دھەر زمانەكىدا ياسا وريىسايىن خووئىن تايىبەت ھەنە و ھەبونا جورىن وئى ژ زمانەكى بۇ زمانى دى جياوازە، (لسەر چەند جوران دھىتە پارفەكرن كو ئەف پارفەكرنە لدويىف بنەمايى سيمانتيكى دياردبت: بەردەوامى، ئاسايى، تەواوكرى "completive"، نەتەواوتى وتەواوتى) [۶۱: ۲۴۲].

(دابەشكرنا سەرەكى يا ئىكانە يا ئەسپىكتا رېزمانى دشاندايە بەيتەكرن د رىكىن دياركرنا شيوئ ئەسپىكتىن ھەقدژ دزمانىدا، دنافبەرا دەرپرئىن مۇرپۇلۇجىي (پىكھاتن- "synthetic") و رستەسازىي (رافەكرن- "analytic") دايە) [۶۴: ۸۷]. ئەسپىكتا رېزمانى ھندەك جاران ب پرۇسەكا مۇرپۇلۇجى برىكا مۇرپىمان دروست دبت وھندەك جاران ب پرۇسەكا سينتاكسى.

دزمانى كوردىدا ئەسپىكتا رېزمانى بەرچاڭ وديارە وھەتا رادەيەكى ژئالىي زمانفانانقە باشى ھاتىە خووئىاكرن. ئەف ئەسپىكتە ب مۇرپۇلۇجىا كارىفە گرئىدايە و دناف پىكھاتنا كارىدا دھىت. ھەر ئەسپىكتەكى مۇرپىمەكا تايىبەت بخوئەفە ھەيە وئەسپىكتىن زمانى كوردى (بەردەوامى، تەواوى، دورى) برىكا پرۇسىن مۇرپۇلۇجى دياردبن:

- زارۇك د نقتىست. بەردەوامىي دتافى بورىدا

(د) مۇرپىما (ئەسپىكتا) بەردەوامىيە.

- زارۇك نقتىستىە. تەواوى دتافى بورىدا.

(ي...ە) مۇرپىما (ئەسپىكتا) تەواويىيە.

- زارۇك نقتىستبو. دورى دتافى بورىدا.

(بو) مۇرپىما (ئەسپىكتا) دورىيىە.

ئەسسىپىكتا بەردەوامىي دكوردىا سەرىدا جەي سەرنج راکىشانىيە، دتافى نھودا
برېكېن جياواز ل گوڤەرېن جياواز دروست دېت.

۱- ئەز دكەڤم. تافى نھو يى سادە (بى ئەسسىپىكت).

۲- ئەز/ئ دكەڤم. تافى نھو يى بەردەوام.

۳- ئەز دكەڤمە. تافى نھويى بەردەوام.

درستېن (۲، ۲) ئ دا بەردەوامى دئىك تافىدايە، بەلى پېكھاتنا فى بەردەوامىي ژئىك
جياوازه وئەڤ جياوازيە بۇ گوڤەرېن جياواز دزڤرت.

درستا (۲) ئدا بەردەوامىا سىنتاكسىيە، برېكا مۇرڤىما نڤشى (ئ/ئ) لگەل كارى تافى
نھو بەردەوامىا رستەسازى دروست دكەت، چونكى ھەر ھەمان رستە، مۇرڤىما نڤشى
تېدا نەبت وەكى رستا ئىكى؛ دى تەنھا تافى نھويى سادە (بى ئەسسىپىكت) دەرېرت.
درستا (۲) ئ دا بەردەوامىيەكا سىنتاكسىيە، برېكا مۇرڤىما (ە) لگەل كارى تافى نھو
دروست دېت.

ئەسسىپىكتا رېزمانىا مۇرڤۇلۇجى ژ يا سىنتاكسى بەلاڤترە وڤى ژى پەيوەندى ب
زمانىڤە ھەيە، چونكى (رېزمانا زكماكيا ئاخڤتنكەرى كارتىكرى لسەر ھندى دكەت كا
ئەسسىپىكتا چ بارى لدەڤ ئاخڤتنكەرى خوەشتر وب دلترېت) [۱: ۷۲]. ئەسسىپىكتا رېزمانى
لدويڤ پېكھاتېن مۇرڤىمېن كاران دروست دېت وبشېوھەكى دياكرۇنىكى برېكا پرۇسا
رېزمانىكرى دەيتە سالوخذانى وئىك ژبەر بەلاڤترىن جۇرى رېزمانىكرى دياركرنا
وان مۇرڤىمانە ئەوېن كارېن وان نىشانېن رېزمانى ھەينە [۶۱: ۲۴۱]؛ لەورا ئەڤە ب
بابەتى گرنكى ڤەكۆلىنى دى ھېتە زانېن، چونكى ئەڤ ڤەكۆلىنە برېكا شروفەكارى
لسەر بنەمايى مۇرڤىمانە.

رېبازىن زامانى و ئەسپىكت

۱- رېبازا دىرىن (كلاسىكى):

ھەر ژ كەفندا ژبەر گرنگيا زامانى فەكۆلېن لسەر ھاتىنە كرن. (رېزمانا دىرىن ئەو رېزمانە كو بشىوھىەكى گشتى دەربارەى رېزمانا يونانى وزانستى لۆجىكى بو، بىرىن ئەفلاتونى و تيۇرىن رەواقىيان دەربارەى پشكىن ئاخفتنى تىدا ھاتبونە تىكەلكرن) [۴۵: ۱۰].

ئەگەر بەھسى رېبازا دىرىن بگەين، ب پلا ئىكى گرىكى و رۇمانى دەينە بىرھىيان، بەلى (پانىنى) يەكەم كەسە، كو ھەولدايە لسەر زامانى بنقىست، ل سەدەيا شەشى بەرى زاینى فەكۆلېن لسەر زامانى سانسكرىتى كرىنە [۱۱: ۱۱]. ھەروھە رېزمانفانى سانسكرىتى (ياسكا) (سەدەيا پىنجى بەرى زاینى) ھندى دياردكەت، كو (كار بشىوھىەكى سەرەكى گرنگى ددەتە جوړى دەربرىنى، كو لفىرى مەرەم ژى ئەسپىكتە) [۶۲: ۱۷].

فى قوتابخانى گرنگى دايە واتايى وچەمكى، لى فۆرم وشىو پشت گوھفە ھافىتینە وھەر پىناسەھەك، يان دياركرنەكا وئ لسەر بنەمايى واتايىھە.

(ئەرسىتۆ) ھەكى ئىك ژ سەركىشىن رېبازا دىرىن يا گرىكى دىوارى زامانى ژىدا ھەكى ھەر بواردەكى دى شوین تلین زىرىننن خوە ھىلاينە. جوړەكى ئەسپىكتى لسەر بنەمايەكى واتايى دانا بو، كو دىبىژنى ئەسپىكتا ئەرسىتۆتالىنى^(۱).

ئىك ژ گرنگىن دەستكەفتىن (رەواقىيان) ژى ئەو بو، كو زانا (فارون) شىايە دبابەتى شروھفەكرنا كارى دزمانى يونانيدا ودفۆرمى كارىدا، اتا تاف وئەسپىكتا كارى

(۱) بو پتر پىزانىن بىرە: ئەسپىكتا ئەرسىتۆتالىنى لاپەرە (۱۵)، ھەروھە ۲۴۰۰-۴۰۱.

دگەردانكرنىدا بشىۋەيەكى سەربەخوھ دياردكەت، كو كارى دوو دەمىن رېزمانىيىن ژىك
جودا ھەنە:

۱- دەمى پرويدانا كارى.

۲- تەواۋى ونەتەواۋى وبەردەوامبونا كارى [۵۲: ۷۷-۷۸].

بشىۋەيەكى گشتى دېرېمانا دېرېندا تاف ونەسپىكت دسالوخدانا پىگىرېن فى
رېبازىدا ھاتبونە تىكەلكرن بۇ نمونە (سويت) (جياوازىيى دئىختە دناقبەرا تافى تەواۋ
"complete" ونەتەواۋا "incomplete"، ئەسپىكتا بەردەوامىيى تافى نەتەواۋە، كو
كريارەكا نەتەواۋ دياردكەت ونەسپىكتا تەواۋ تافەكى تەواۋە، كو كرىارەكا تەواۋ
دياردكەت) [۱۳: ۸۱].

پىگىران باھرا پتر بابەتى ئەسپىكتى لژىر نافى (ئەسپىكت) بەھس نەكرىە، يان
بنافى تاف، يان گرىيىن تافى بەھس ژى دكەن. بۇ نمونە (يسپرسن) (جياوازىيى
دناقبەرا دو گرىيىن تافىدا بنافى تەواۋى ودورى دياردكەت) [۱۴: ۸۰].

ئەف ھەردوو گرىيە لىوينا ئەسپىكتا تەواۋىيى ودورىيى بكارھاتىنە. لفىرى دشاندايە
بىژىن كو ب پويتەدانا ب ئەركى مؤرفۆلۇجى؛ ئەسپىكت ھاتىە خوياكرن. ھەر
گرىيەك دزمانىدا بەيتە دەستىشانكرن، پىدفى ب سەرەكى (دياركىرى) ھەيە. دگرىيا
تافىدا بۇ نمونە گرىيا تەواۋ لدويىف رېبازىن نوى تەواۋ (ئەسپىكت) سەرەيە ھوسا
لدويىف ئەركى ئەف گرىيە ھاتىنە دەستىشانكرن.

بشىۋەيەكى رۇن وناشكرا نافى ئەسپىكتى دېبازا دېرېندا زلايى پالمەر
وبلاندفوردىقە ھاتىە ونەو دوو جوړىن ئەسپىكتى دياردكەن: (ئەسپىكتا تەواۋكرنى
"accomplishment"، كو ئەسپىكتا سادە وتەواۋ بخوھفە دگرت ويا دوى ئەسپىكتا
كارىگەرىيى "aspect of activity"، كو ئەسپىكتا بەردەوامىيى دگەھىنت) [۱۴: ۸۰].

(لسالا (۱۹۶۵)ى پالمەرى ھندەك بكارھىنانىن دى زىدەكرن ۋەكى لدويىف ئىك ھاتنى
(ۋنەوى يارىا بولىنگى كر)) ۋدەستىشانكرنا سەمتى (ئەوچو دژورقە) وبكارھىنانا
ھەفالكارى چەوايى كو كرىارەكا دۆمدارە "action's durations"، دزمانى ئنگلىزىدا
بۇ سىستەمى ئەسپىكتى بكاردەھىت) [۷۴: ۱۴۵]

زمانفانی ئەلمانی یاکوب گریمی (۱۷۸۷-۱۸۶۳) بەرگی ئیکئی یی پەرتوکا خوہ سالا (۱۸۱۹) ئی (رېزمانا زمانی ئەلمانی) بلا فکر [۵۷: ۱۸]، کو ئەسپیکت ب بابەتەکی سلافی دھاتە ناسکرن، هەتا کو یاکوب گریمی دناف زمانین نەسلافیدا وب تایبەتی دزمانی ئەلمانی بەرفرەھ کری. ئەو وەکھەفیا کو گریمی دناقبەرا پریفیکسا کاری درەگی زمانی سلافیدا وزمانین ھندوئەوروپیدا پەیدا کری، نە تەنھا ژلای شێوئەفە بو ودبیزت ئەف جوړین کاری سادە ژپارچەکی پتر پیکھاتینە [۶۲: ۱۴۱].

۲- رېبازا بنیادگەری:

دانەر و بنیاتنەرئ فی رېبازئ (فردینان دی سوسور)، کو خەلکی جنیفە، کەسی ئیکئی، کو ھزرا زمانەوانیا نو ی بەرچا فکری و سالا (۱۹۰۶-۱۹۱۱) ئی د وانه گوتنن خوہدا، زمانەوانی لسەر بناغەفەکی زانستی دانای. ھەربو یە زور جاران ب (بابی مەزن یی زمانەوانیا نو ی) دھیتە نیاسین [۱۴: ۷۷].

رېبازا بنیادگەری وەکی شورەشەکی بو دژی رېبازا دیرین. ھەر رېبازەکا نو ی پەیدا دبت، لسەر کیم وکاسیین رېبازا ھەفدژ دراوہستت. ئەف رېبازە بشێوہیەکی سەرەکی گرنگی ددەتە شێو و فۆرمین زمانی، بنەمای وئ یی سەرەکی شرو فەکرنی دزمانیدا، ژ دەنگین زمانی دەست پیدکەت، تا کو دگەتە مەزنتین یەکە دزمانیدا، کو رستە یە.

رېبازا بنیادگەری ل ئەوروپا، سی رېبازین سەرەکی بون: رېبازا جنیف و فردینان دی سوسور سەر بقی رېبازئە بو، ئەف رېبازە ب بنیادگەریا لاسای دھیتە ناسکرن. یا دوئ رېبازا پراگە، کو پرانیا زمانفانین سلافی سەر بقی رېبازئە بون و بنافی زمانەوانیا نەری دھیتە نیاسین و گەلەک گرنگی دایە نەری یەکە یین دەنگی؛ لەورا دبیزنی رېبازا فۆنۆلۆجی. یا سیی خودانین رېبازا جلۆسیمی نوینەراتیا وئ دکن و دبیزنی رېبازا سوسوری یا نو ی [۴۶: ۱۹۵-۱۹۶].

دی سوسور دەربارە و اتایی و بەھای بقی پەنگی خوہیا دکەت، کو بو و اتا و بەھای ھەر تەشەکی دقیت دوو ریکان بەرچا وەرگرین، دقیت کەرەستەکی جیاواز بەرامبەری وی بەیت و جیھگۆھورین لگەل بکەت، دا کو و اتا وی دیاربت و خالا دووئ نەولگەل کەرەستەکی وەکی وی بەیتە ھەفبەرکرن [۵۵: ۱۵۹]. زمان ژ وەکی گەلەک

دياردىن جيهانى بۇ دياركرنا واتا وبهائى كهرهستين زمانى دكهفته بن دهستهلاتداريا فان ههر دووخالان؛ لهورا دى سوسور (ههر دو ئەسپيكتين كارين سلافي (تهواوى، نهتهواوى) ژنيك جودا دكهت. ئەسپيكتا تهواو ئەوه، كو كار بشيوهيهكى تهواو وجودا ژههر تشتهكى دنهودا ئامازى دكهت وئەسپيكتا نهتهواو ئەوه، كو كار درهوشا رويدانى، يان ئەنجامدانىدايه. نياسينا فان كاتيگوريان بۇ فرهنسيان بزهمهته، چونكى ئەو لگهل فان كاتيگوريان ئاشنانينن) [۵۵: ۱۶۰].

لسالا (۱۹۲۶) ل پراگ بازنا زمانهوانيا پراگ هاتيه دامهزراندىن ورؤمان ياكوبسون وئيزاچينكو ژ كهسين بهرچاڤين في زنجيرى بون) [۴۶: ۲۴۷]. لدويڤ هزرو بيرين ئيزاچينكو ئەسپيكت كاتيگوريهكا مۇرفۇلۇجيه وبقى رهنكى ددهته خوهياكرن: (ئەسپيكت كاتيگوريهكا مۇرفۇلۇجيه بۇ ئاستهكى نزمتر) [۸۱: ۸۷].

ياكوبسون نيك ژ زانايين سلافيه ونيك ژ مەزنترين زمانهوانين جيهانيه (لسالا ۱۹۸۲ مريه) [۴۶: ۲۵۵]. ياكوبسون نهتهنها دناستى فۇنۇلۇجيدا كاركره، ههروهه فەكۆلينين وى دناستى مۇرفۇلۇجى ژيدا ههنه. فەكۆلينا وى لسهر ياسايين شرؤفهكرنا كارى دزمانى روسيدا لسهر بنهمايى بهرامبهرين ودوولايهنييه، كو بۇ ئاستى فۇنۇلۇجى هاتبودانان وههمان بنه ما بۇ مۇرفۇلۇجىي ژى بكار هيمايه. في فەكۆلينى گرنگيا خوه ههبو، كو شيوازي نيشانكرى "Marked" ونه نيشانكرى "Unmarked"، كو بهرامبهرى ئيكن تيدا بكارهاتيه بۇ نمونه شيويه تافى تهواو دزمانى سلافيدا شيوازهكى كارى يى نيشانكره، ههر چهنده تافى نهو يى گريدايه ب نوكهفه، ل ئەفه بۇ تافى بورى دهيت، ژبهر هندى تهواوى ناگههته نوكه، بهل دبوريدا بداوى دهيت [۴۶: ۲۵۷-۲۵۸].

هزرا بنيادگهرى دزمانيدا ل سنورى ئەوروپا نهراوهستيا، بهلكو ل ئەمريكا ژى ژمارهيهكا زمانقانان سهرهلدا، كو سهركيش وخودانين في رپبازى بون ودبىژنى بنيادگهرى ئەمريكى. ژوان زمانقانان ئەدوار ساپير (۱۸۴۸-۱۹۳۹) وليونارد بلومفيلد (۱۸۸۷-۱۹۴۹) بون. بلومفيلدى تيورا (زمانقانيا تايهتنى) و(رپبازا زمانقانيا ئەمريكى) دانايه [۴۳: ۱۱].

بلومفیلد بقی شیوهی ئەسپیکتی دزمانی ئینگلیزیدا دیاردکەت (جیاوازی کاتیگۆریی ئەسپیکتی یێن زمانی ئینگلیزی دناقبەرا کریارا یەکەینی ((هەندەک ریزمانناس دبیژنی تەواوەتی)) وکریارا دۆمدار ((هەندەک دبیژنی نەتەواوەتی)) دایە:

- ئەوی نامە نقیسی. کریارا یەکەینی.

- ئەوی نامە دنقیسی. کریارا دۆمدار. [۲۷۲: ۶۳]

دگەردانکرنا کارین لاتینیدا، لایەنی دەمی ژدەرڤه بۆ تافین کاری (بوری، نھو، دەیت) ولایەنی دەمی نافخوویی بۆ ئامازەکرنا بداوی ھاتن، یان تەواویا کریاری دەیت (ئەسپیکتا نەتەواو وتەواو) [۲۵۹: ۵۷].

ھەندەک بنیادگەر بۆ زمانی ئینگلیزی سی جۆری ئەسپیکتی دیار دکن: (سادە ((بی نیشان (walk/walked)) و دۆمدار ((ing :is walking / was walking + بەگی کاری + فۆرمی be)) و دەستپیکرن^(۱) ((I got walking, I get walking).

. [۸۰: ۱۶] ((get + کاری + ing

بۆ جۆری سیی دگوردیا سەریدا زی ھەندەک جارن بریکا کارەکی بۆمە واتایا دەستپیکرنی درستییدا دەیتە سازکر:

- ئەوی دچت دنقت [۹۵: ۷۵].

- ئەو دکرنا بەھاتا [۱۳۶: ۲۱].

۳- ریبازا بەرھەم ھینان وڤه گۆھارتنی:

لسالا (۱۹۵۷)ی زمانفانیی وەرچەرخانەکا نوی بخوڤه دیت ئەوژی ژبەر وھشاندا پەرتوکا بناڤ و دەنگا نوم چومسکی بو یا بناڤی (پیکھاتین رستەسازی)ی [۱۸: ۵]. (ریبازا بنیادگەری تەنھا ئامازە ب کەرەستین زمانی دایە و ئامازە برپیکین بەرھەم ھینانا زمانی نەگریە و پویتە پیدانەکا کیم ب ئەرکی پیکھاتین رستی دایە و ئەڤه بدروستی پپوھندیین کەرەستین زمانی دیار ناکەت) [۲۳۳: ۴۴].

(۱) واتا (دەستپیکرن) ژ زاراوی (Inchoative) ژ پەرتوکا (زمانی نایستا) ھاتیە وەرگرتن [۲۴۶: ۶].

لدهف فئ رپبازئ، بهروفاژئ رپبازا بنيادگهري، رسته ب مهزنترين وگرنگترين كه رهستئ زمانئ دهئته زانين وبرپكا شروفهكرنا رستئ لسهر گرييان ودياركرنا رپك وريساين پيگهاتنا گرييان، ريزمانا ههر زمانهكي دهئته خوهياكرن، چونكي ههر ناخفتنكهرهك دشيت رستان دروست بكهت. ئهف ياسا وريساين چومسكي برپكا كه رهستين دياركريين زمانئ، رستين بيذاوي دهينه بهرههم هينان وبرپكا ياساين فهگوهازتنئ دزمانيدا روئئ ژنافدا يئ زمانئ ناشكراكر.

(هزر ويريئ نوي يين چومسكي لسالا (۱۹۶۵) ئ برپكا بهرتوكا (لايهنين تيورا رستهسازيئ) هاتينه بهلافكرن كو پوخته تر وتهواوتر بو وزمانهوانيئ تهوهرهكي نوي وتهواوتر بخوهفه ديت) [۱۴: ۱۱].

رپبازا بهرههم هينان وفهگوهازتنئ (ب نيرينهكا دولايهني دنيرت رستين زمانئ نهوژئ روئئ ژنافدا وروئئ ژسهرفهنه. روئئ ژنافدا گرنكيئ ددهته پهيوهنديين واتايئ وژلايهكي ديفه گرنكيئ ددهته ريخستنا وان پهيفان لدويف ريكين جياواز، كو نهفه نوينهراتيا روئئ سهرفه دكهت) [۴۵: ۴۵]. لدهف چومسكي ئهسپيكت تهواوه، يان بهردهوامه وب ئارهزويه، بهئ تاف بيدفي وئيلزاميه:

((Aux → Tense «modal» «perfect» «progressive»)) [65: 43]

روبرتس (۱۹۶۴) ئ ئيك ژ زمانفانين سهرب رپبازا بهرههم هينان وفهگوهازتنيه، ئهسپيكتا تهواوهتي وبهردهواميئ وتهواويا بهردهوام دهستنيشان دكهت، كو دگرييا كاريدا دهين [۸۰: ۱۸].

دزمانئ ئينگليزيدا كارين هاريكار (have, may, be, ...) ب ئهركئ (ئهسپيكت، رپژده) رادبن:

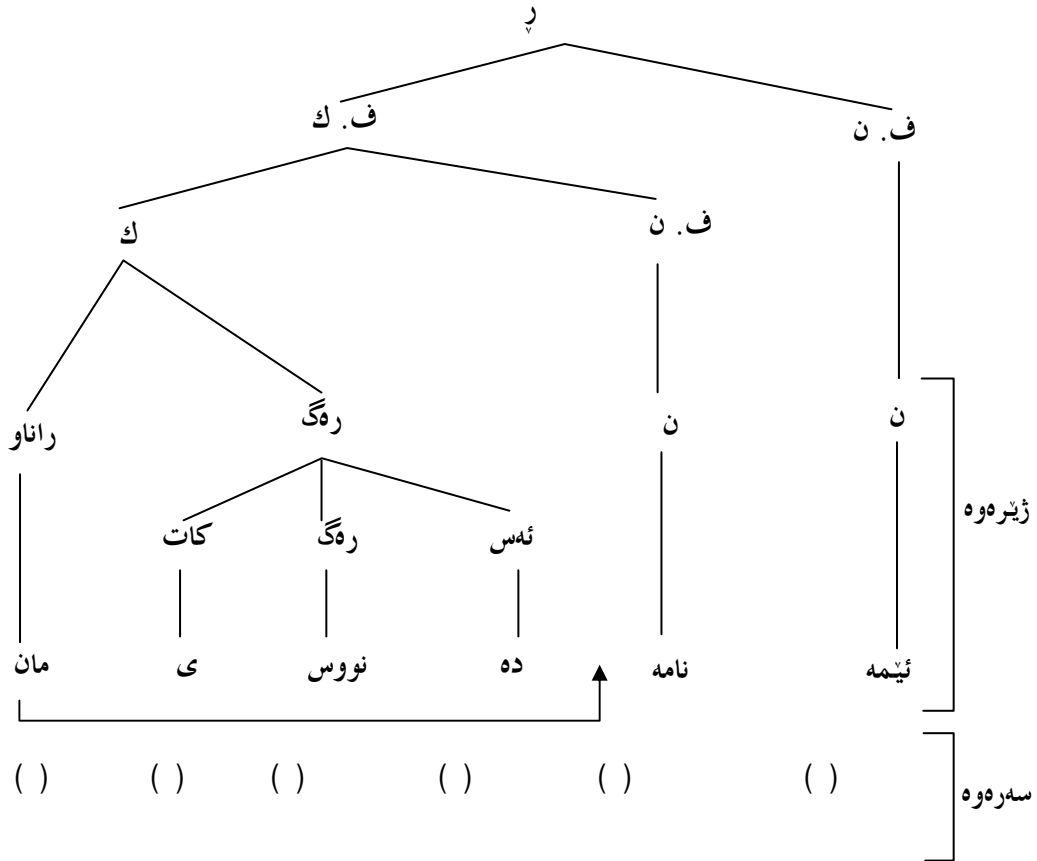
She may be eating break fast

چيدبت ئهوي تيشت دخوار.

(كارين هاريكار دفئ رستيدا ((be.may)) نامازئ ب رپژهيا مهرجي وئهسپيكتا دومدار، كو دبيژني ((تافي بهردهوام)) دهن) [۷۶: ۵۵].

دزمانی کوردیدا ئەسپیکت (بەردەوامی، تەواوی، دوری) د پۆیی ژ سەرفە دەردکەفن
 وئەم دی شیین فی شروفەکرنا لخوازی ب بەرچاڤ وەرگرین:

ئیمە نامەمان دەننوسی



[٢٥: ٦٣]

ئەڤ رپبازە ڤهکۆلینی لسه زمانی ژلایی پۆیی ژسەرفە وژناڤدا دکەت، ژبەر هندی
 شیاپه بشیوهیهکی باشتر ژ رپبازین دیرین وبنیادگهری ئالوزیا بابەتی برپکا پۆیی
 ژناڤدا، کو ژ ئالیی سیمنانتیکیڤه دهیته خوهیاکرن دیاریکەت.
 ئەسپیکتا ساده نه درۆیی ژسەرفە ونه درۆیی ژناڤدا دیار نابت؛ لهورا دبیین، کو
 ئەسپیکتا ساده نینه بهلکو کاری ساده (بی ئەسپیکت) ههیه.

پشکا دووی

کاری سادہ (بی ئەسیکت)

بەندی ئیکی

بیر و بوچونین زمانانان
بو کاری سادہ (بی ئەسیکت)

به ندی دووی

کاری ساده (بی ئه سپیکت)
دکارین بهری یین (ك. س) دا

به ندی سییی

هه لسه نگاندنا کاری ساده
(بی ئه سپیکت) دکارین بهری یین (ك. س) دا

کاری سادہ (بیٰ ئہ سپیکت)

ئہ گمر بہرئٰ خوہ بدہینہ ہەر بہرتوکہکا ریزمانی ژ زارائی (کاری سادہ) بیٰ بہرینینہ. دفتت ئہم بزانیں مہرم ژ فی زارائی چیہ؟ ہہژی گوتنییہ کو کار لدویف فؤرم وپیکھینین خوہ گہلہک جؤران بخوہفہ دبینیت:

کار ژلایئ پیکھاتنیفہ: (سادہ، دارژتی، لیکدای).

کار ژلایئ ریزہیفہ: (راگہانندن، مہرجی، فہرمان).

کار ژلایئ ئہسپیکتیفہ: (سادہ ((بیٰ ئہ سپیکت))، بہردہوام، تہواو، دور).

کار ژلایئ ئہسپیکتیفہ

کار ژلایئ پیکھاتنیفہ

۱- کاری سادہ:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| سادہ (بیٰ ئہ سپیکت) | - زناری وینہ کیشا. |
| بہردہوام | - زناری وینہ دکیشا. |
| تہواو | - زناری وینہ کیشایہ. |
| دور | - زناری وینہ کیشابو. |

۲- کاری دارژتی:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| سادہ (بیٰ ئہ سپیکت) | - زناری وینہ راکر. |
| بہردہوام | - زناری وینہ رادکر. |
| تہواو | - زناری وینہ راکریہ. |
| دور | - زناری وینہ راکربو. |

۳- کارى لیکدای:

- زنارى وینه رهنگر. ساده (بى ئهسپيکت)
- زنارى وینه رهنگ دکر. بهردهوام
- زنارى وینه رهنگره. تهواو
- زنارى وینه رهنگر بو. دور

(ساده) لگه کارى (ساده، دارژتى، لیکدای) دهيت، كهواته مهره م ژ (ساده) لفيړى

كار ژلايى پيکهاتنيقه نينه.

كار ژلايى رېژه وتافيه وهكى بهرى نهو هاتيه خوياکرن. زاراوى (ساده) بخوهفه ناگرن. زاراوى (ساده) لگه ئهسپيکتين ريزمانين كارى هاتيه پولينكرن؛ لهورا ئه م دى فى زاراوى لگه بابته ئهسپيکتى كارى وهرگرين.

كارى ساده (بى ئهسپيکت) دگشت تافين كورديا سهريدا-بورى، نهو، دهيت- دهردهفت وژكارين (بهردهواميى، تهواويى، دورىي) پتر دهيت بهكارهينان ويتايهت ددتافى دهيتدا:

- نهو دى فراقينى خوت. كارى ساده (بى ئهسپيکت) يى تافى دهيت، رېژى پاگهاندنى.
- نهگه نهو فراقينى بخوت. كارى ساده (بى ئهسپيکت) يى تافى دهيت، رېژى مهرجى.
- فراقينى بخوه. كارى ساده (بى ئهسپيکت) يى تافى دهيت، رېژى فهرمانى.

بىر وبۇچونىن زامانان بۇ كارى سادە (بى ئەسپىكت)

دزمانى كوردىدا گومان دبابەتى ھەبون ونەبونا ئەسپىكتا سادە (بى ئەسپىكت) دا ھەيە، كەواتە دقپىت ئەم بسەلىنىن كا ئەسپىكتا سادە (بى ئەسپىكت) ھەيە وبەلگە چنە؟ بۇ بەرسفدانا فى پرسىيائى ۋەكى دياردەيەكا زمانى پىدفيە ئەم بىر وبۇچونىن چەند زامانان ۋەرگىن:

• وريا عومەر ئەمىن:

سى جۇرپىن ئەسپىكتان بۇ زمانى كوردى ددەتە خوەياكرن (ئەسپىكتا تەۋاۋەتتى، نەتەۋاۋەتتى، تەۋاۋىي). ئەسپىكتا تەۋاۋەتتى بىر كا كەرەستەكى رىزمانى ناھىتە خوەياكرن، (كار ئەسپىكتا تەۋاۋەتتى لدمى بورى كو ئەسپىكتا نەتەۋاۋەتتى تەۋاۋىي نەبت، ۋەردگرت) [۷۸: ۴۶].

ئەسپىكتا (تەۋاۋەتتى) بۇ كارى سادە (بى ئەسپىكت) بى بورى بكارهينايە كو لگەل ئەسپىكتىن (بەردەۋامىي تەۋاۋىي)^(۱) دەستنىشان دكەت:
- من نقىسى.
- من دنقىسى.

پستىن سەرى ژلايى تافىقە ئىكن (بورى)، تەنھا ژلايى ئەسپىكتىقە جىۋازن.

(۱) تەۋاۋى، مەرەم ژ ئەسپىكتا تەۋاۋىي ۋە دورىيە.

بقي رهنگي پيکھاتنا ساده (بي ئهسپيکت) ترين کاري لدويڤ قوتابخانا چومسکي يا نوي دياردکەت، کو پيڊفيه بکي ميڤه سي مۇرفيم هەبن:

۱- مۇرفيمي رهگ Stem.

۲- مۇرفيمي کات Tense.

۳- مۇرفيمي جوړي کات (Aspect) [۲۳: ۲۹].

لدويڤ فان خالان پيڊفيه ئهسپيکتا ريزمانيا ساده (بي ئهسپيکت) مۇرفيمه کا سەربخوه وکونکريتي هەبت وهه بونا وي بچهسپينت وهکو ئهسپيکتين ريزمانيين (بهردهوامي (د))، تهواويي (ي...ه)، دوريي (بو))، کو دکورديا سەريدا هه بونا خوه ههيه.

• ئه بو به کر عومەر قادر:

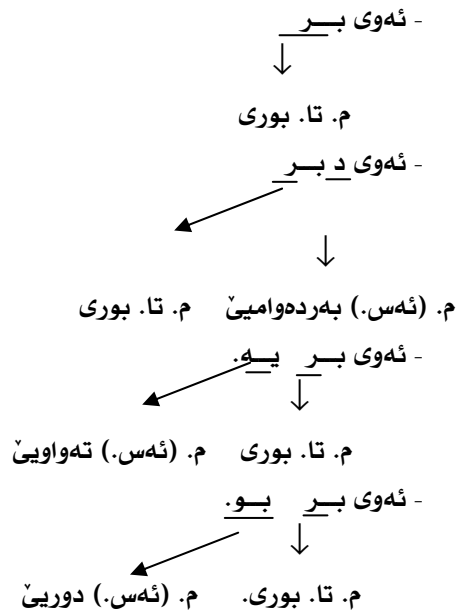
دەربارەي ئهسپيکتان دبيژيت:

((ديارخەر وگهيه نهري واتاي کارن، تەنانەت لەو فۇرمانەشدا که دەرناکهون چونکه له ناو کاتي کاردا تواونه ته وه، وهک فۇرمي راپردووي رووت، ئيستا -رانه بردوو- له م ئاسته دا به generic ناسراون، واته سيمای هه ميشه يي ونواندني بار له کاردا دهبه ئهسپيکت)) [۲۲: ۶۶].

ئهسپيکتين ريزمانی بشيوه يه كي ريك وپيکت تافي کاري خوه يا دکهن، کو دشيين ژلايي واتاييڤه برپکا هه بونا ئهسپيکتين ريزمانيين ژنيک جوڊا واتا کاري ژنيک فافيرين ومه به ستا ده مي پتر ده يته رۇنڤه کرن. (سيمای هه ميشه يي ونواندني بار له کاردا) واتا بنه رتيا کاري ددهت، کو ئەڤ واتايه دناڤ ناخي کاريدا فه شارتيه وتايبه ته ب ئاستي سيمانتيکيڤه.

ئهسپيکتا ريزمانی لگه ل کاري ساده (بي ئهسپيکت) دەرناکهفت، ئەگەر بيژين دناڤ تافي کاريدا حه ليايه دڤيت مه به لگه هه بن، کو ئەڤ به لگه هندەک گوهورينان دفورمي کاريدا ديار بکهن.

نیشانین تافی بوری (ر، د، ت، ی، و، ا) نه وئەف نیشانە لگەل کارئ (ساده بئ) ئەسپیکت، بەردەوام، تەواو، دور) ب ئیک شیوه وړهنگ دتافی بوریدا خوئیادین و(کار) هه مان واتایی ددهت:



(بر، دبر، بریه، بربو) ئەفە فۆرمین کارئ (برن، کو ژلایی مۆرفۆلوجیفە دژیکجۆدانە وحبوازیی دئێخنە دواتاییدا. جۆدایا کارئ ساده (بئ ئەسپیکت) ژیین دی، ژ نەبونا مۆرفیمەکا تایبەتە ب ساده (بئ ئەسپیکت) یئفەیه، نەکو ژنیشانا تافی بوری دکاریدا.

● **پووناک مه حمود عه لی بومبا :**

یاسایی دارژتتا ئەسپیکتا ساده (بئ ئەسپیکت) یا کارئ مەرچی یئ تافی بوری هوسا دەستنیشان دکەت: ((پهگی رابوردوو + مۆرفیمی کات + مۆرفیمی با + جیناوی لکاو)) [۲۶: ۱۰۲].

- ئەگەر من تو دیتبای ئەز نەدچوم.

- ئەگەر ئەز نفتیام دا زوی رابم.

كەواتە كارى سادە (بى ئەسپىكت) بى نىشاننا ئەسپىكتىيە، درويى ژ سەرفەدا
دەرناكەفت.

مۇرفىما (∅) دزمانىدا رۆلەكى گىرنگ دىننت بتابىهتى لگەل كارى بىھيز
وجەنافان. ئەگەر مۇرفىما ئەسپىكتا كارى سادە (بى ئەسپىكت) وەكى مۇرفىمەكا (∅)
سەرەدەرى لگەل بگەين، دقئىت بزانىن كو مۇرفىما (∅) لگەل جەنافان تەنھا دبارەكى
رېزمانىدا دەردكەفت وەكو مۇرفىما كەسى سىيى تاك:

$$\begin{array}{c} \text{—} \\ \text{— ئەز هاتم.} \\ \downarrow \\ \text{م. رېككەفتنى} \end{array}$$

$$\begin{array}{c} \text{—} \\ \text{— ئەو هات ∅.} \\ \downarrow \\ \text{م. رېككەفتنى} \end{array}$$

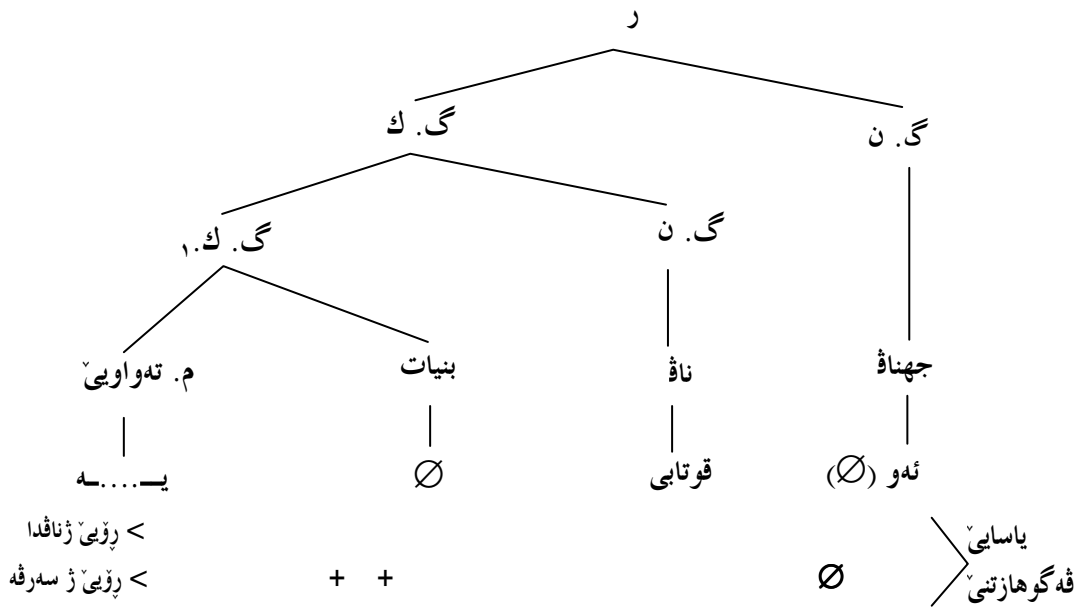
مۆرفيما (∅) لگەل كارىن بېھيز بقى رەنگيە:

- ئەو قوتابى ∅ يە.



كارى بېھيز

ئەو قوتابىە



کارى ساده (بى ئەسپىکت) دھەرسى تافاندا خوەيادبت ونهوهكى جهنافان، يان کارى بېھيز تەنھا دبارەكى و دتافهكى ودرېژەبەکیدا، هەرودھا جههكى تايبەت بو فى مؤرفيمى (∅) لگهل کارى ساده (بى ئەسپىکت) نينه کا ئايا دکهفته بهرى يان پشتى (بنياتى کارى، مؤرفيمى تافى، مؤرفيمى رېژە)؟.

- هات.

(بنيات "هى" + م. تا. بورى "ت" + م. رېککهفتنى "∅")

- دى هيت.

(م. تا. دهيت "دى" + بنيات "هى" + م. رېککهفتنى "ت").

ناھيت

(م. نهرى "نا" + بنيات "هى" + م. رېککهفتنى "ت").

مؤرفيما تايبەت ب ئەسپىکتا رېزمانيا کارى ساده (بى ئەسپىکت) فه دھيت

لپيشى يان داويا كيژ ژفان نيشانان بت؟ وبه لگه چيه؟

ديسان دفان فۆرمان ژيدا ئەسپىکتا رېزمانيا کارى ساده (بى ئەسپىکت) جههكى

دهستنيشانكرى بشيوهيهكى زانستى نينه، داکو بشيوهيهكى دروست دهستنيشان بکهين،

بهلى ئەف جورى کارى هيچ ئەسپىکتەکا رېزمانى لگهل نينه، ژبه ر هندى دبيژنى

کارى (بى ئەسپىکت) ساده، ئانکو چ مؤفيماسفر (∅) زى جهى چ ئەسپىکتان لگهل فان

جورين کاران ناگرن.

● ئەحمەد ئەبومەحبوب:

ئەسپىکتا ساده (بى ئەسپىکت) دزمانى فارسيدا لدويث سيمايين جياکهريين

رېزمانى دفان تاف ورېژاندا دهستنيشان دکەت: (بورى ساده (بى ئەسپىکت)، دهيت،

بورى مەرجى، دهيتى مەرجى)

کار
هاتن
+ بورى
+ ئەسپىکتا ساده

+ کەسى سىي کت ← هات [۴۷: ۹۶].

• مهدی مشکوه الدینی:

ئەسپیکتا سادە (بی ئەسپیکت) وەکی ئەسپیکتا بەردەوامیی و تەواویی لدویف
روی ژناقدا یی رستی دەستنیشان دکەت. هەر وەها ئەوژی سیمایی جیاکەرین پیزمانی
بکار دەهینت:

+ کەسی سیی کت ← چو [۵۸: ۷۷].

کار
چون
+ بوری
+ سادە

کاری ساده (بی ئه سپیکت)
دکارین بهری یین (ك. س) دا^(۱)

۱- جاردین:

أ- تافی بوری:

- ۱- تافی بوری ساده (بی ئه سپیکت):
- نهز خواستم.
- نهز خواستن [۶۷: ۳۱-۲۸].
- ۲- تهواوی مهرجی^(۲):
- نهز خواستی بامه (بام).
- نهز خواستی بانه (بان).

ب- تافی نهو:

- نهویی راگه هاندنی:
- نهز دخوازم
- نهم دخوازن [۶۷: ۲۵]

ج- تافی دهیت:

- ۱- تافی دهیت ب زیده کرنا (دی) یان (دا) لسهر پيشیا نهویی بهرده وام
(Gnomic Present)^(۳) چیدبت:

(۱) ریژ کرنا ژیده ران دفی بهندی لادویف بنه مایی میژویا سالا چاپکرنا ژیده ران هاتیه ریژ کرن.
(۲) مهرجی ساده به (بی ئه سپیکت) چونکی نیشانا مهرجی ساده (بی ئه سپیکت) وهر گرتیه، لی بنافی مهرجی تهواو هینایه.
(۳) (Gnomic Present) لگهل نه سپیکتا بهرده وامیی هاتیه به حسکرن.

- ۲- ئەز دخواستم. - ھەكە ھون زونەھاتی بان ئەو دئ رەفت^(۱).
- ۲- ٴھوئى مەرچى^(۲) :
- ٴھوئى مەرچى ب زىدەكرنا (ب) لىپشيا ٴھوئى بەردەوام چى دبت:
- ئەز بخواستم. - ئەو بخواستن.
- ۳- فەرمان:
- فەرمان ھكى ٴھوئى مەرچىە بتنى كەسى دوى تاك نەبت.
- بخواستى. - بخواستە. - بخواستا. - بخواست. [۲۶-۲۷: ۶۷]

۲- مەكەنزى:

أ- تافى بورى:

۱- بورى:

- كە (ف) تەم..

۲- بورى ئەگەرى [Conditional]:

- بكتام (۱)..

ب- تافى ٴھو:

۱- ٴھوئى راگەھاندنى:

- تكتەفم^(۲) ..

۲- ٴھوئى نەتەواو^(۴) :

- داكەفم..

- (۱) (دى) تايبەتە ب تافى دھىت بى راگەھاندنىفە، (دا) بو تافى دھىت دتافى بورىدا دھىت، كەواتە ئەؤ نمونە دقيا بقى ئاواى با: - ھەكە ھون زو نەھاتى بان ئەو دا رەفت.
- (۲) دھىت بى مەرچى ب زىدەكرنا (ب) لىپشيا ٴھوئى سادە (بى ئەسپىكت) چىدبت.
- (۳) گوھورپنا دەنگى (د) بو (ت) دزمانى كوردىدا بەرىەلافە وواتاى نا گوھورت، كەواتە دبنە ئەلەمؤرف وئىك ئەركى دىبنن.
- (۴) ھەكى جاردىنى نافى (ٴھوئى ناتەواو) بكارھىنايە لى دھىتى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى بورىدايە ژبەر ھندى لگەل سادەى ھىنايە خوارى ودرستا ئەنجامدا دھىت. لھندەك دەفەران بو سفكرنى بقى ئاواى دھىت (ئەزاكەفم):
- ئەگەر نە روئىشتىام، ئەزا كەفم.



تافى دھىت درستا ئەنجامدا

ج- تافی دھیت:

۱- دھیت:

- دئی کہفم..

۲- فہرمان:

- بکہفہ..

۳- نہویں مہرجی:

- بکہفم.. [۷۲: ۱۹۲]

۳- جگہرخوین:

ا- تافی بوری:

۱- کرنا نیڑ بوری - دیتی ((الماضي القريب الشهودي)):

- باران چواکری، فہرہاد چو دھوک [۳: ۱۳۴].

۲- کرنا خوہستہبوری ((طلبي-انشائي)):

- خوہزی ب خوارا، خوہزی بکرا، خوہزی ب چوا [۳: ۱۴۲].

ب- تافی نہو:

کرنا ناکا ((الفعل الحاضر)):

- ئەز دکم، تو دکى، ئەو دکى..

ج- تافی دھیت:

کرنا ہیتی ((المستقبل)):

- شیرکو ایشہف دئی بی - ئی بی..

ژوری: دئی ب چم، دئی ب خۆم.

آشتیا: ئەزئ ہەرم، ئەزئ ب خوارم.

ہہفییرکا: ئی چم، ئی خوم،... [۳: ۱۴۸-۱۵۰]

۲- فہرمان (الأمر):

۱- فہرمانا ب بیئ فہرہہی:

- فی ماری بکوژہ. - فی ماری مہکوژہ.

۲- فہرمانا ب بیئ تہنگی:

- فی ماری بکوژہ. - فی ماری مہکوژہ-نہکوژہ. [۳: ۱۵۵-۱۵۷].

۴- جه لادتهت به درخان:

أ- تافی بوری:

۱- کاری بوری ((الفعل الماضي)):

- نهز کهتم. - نه م کهتن [۲۲۱-۲۲۰: ۴۱].

۲- بوری نهته و اوی سیفا نه سب ((الماضي الناقص لصيغة النصب)):

- (بلا) نهز بکه تاما. - (بلا) نه م بکه تانا. [۲۲۴-۲۲۳: ۴۱].

ب- تافی نهو:

نهوی سیفا ده لایه ((الحاضر للصيغة الدلالية)):

- نهز دکه فم. - نه م دکه فن. [۲۵۳: ۴۱].

ج- تافی دهییت:

۱- دهییت (المستقبل):

- نهزی (نهزی) بکه فم. - نه می (نه می) بکه فن.

۲- نهوی مه نسوب ((الحاضر المنسوب)):

- (بلا) نهز بکه فم. - (بلا) نه م بکه فن. [۲۵۷-۲۵۶: ۴۱].

۳- فه رمان (الأمر):

- بکه فه. - بکه فن. [۲۵۲: ۴۱].

۴- بوری مه رچی ((الماضي الشرطي)):

- نهزی (نهزی) بکه تاما. - نه می (نه می) بکه تانا. [۲۲۵-۲۲۴: ۴۱].

۵- جویس بلو:

أ- تافی بوری:

۱- بوری ساد:

نامیدی: که فتم، که فتی، سنجاری: که تم، که تی،

۲- ته و اویا نه گه ری:

نامیدی: که فتم (ا)، که فتم (ا)، ... سنجاری: که تبا ما، که تبا یا، ...

۳- بوری نه گه ری:

نامیدی: بکهفتم (ا)، بکهفتای (ا)،...^(۱) سنجاری: بکهتاما، بکهتا،...

ب- تافی نهو:

- نهویی راگهانندی:

نامیدی: تکهفم، تکهفی،... سنجاری: دکهفم، دکهفی،...

ج- تافی دهیت:

۱- دهیت:

نامیدی: دئ کهم، دئ کهم، دئ کهم،... سنجاری: دئ کهم، دئ کهم، دئ کهم،...

۲- نهویی ناتواو:

نامیدی: داکهفم^(۲).

۳- نهویی مهرجی:

نامیدی: بکهفم، بکهفی،... سنجاری: بکهفم، بکهفی،... [۸۲: ۹۲-۹۳]

۴- فرمان:

نامیدی: بهل راست بیژه (گوتن/ بیژ-).

سنجاری: ژخومرا بگره (گرتن/ گر-ه) [۸۲: ۹۳].

۶- کامیران بهدرخان:

أ- تافی بوری:

۱- بوریا دودار:

- من گرت، ته گرت،... [۱۲۳: ۱۸].

۲- بوری:

- من بگرتا، ته بگرتا،... [۱۲۳: ۱۸-۱۲۵].

ب- تافی نهو:

- نهو:

(۱) نهو شیوهیه ل نامیدی بکارناهیته، تهواویا نه گهری و بوری نه گهری همدوو فورمین کاری بوری ساده (بی نهسپیکت) بی مهرجینه.

(۲) لقیتری نمونین (نهویی بهردهوام) و (تافی دهیت) همدوو کارین ساده نه (بی نهسپیکت):

۱- دئ کهم: دهیتی ساده (بی نهسپیکت) بی راگهانندی.

۲- داکهفم: دهیتی ساده (بی نهسپیکت) دتافی بوری و درستا نهجامدا.

- ئەز دگرم، تو دگري،...

ج- تافی دھیت:

۱- پاشه روژ:

- ئەز دئ بگرم، تو دئ بگري... [۱۲۳: ۱۸]

۲- بوري:

- من دئ بگرتا، تە دئ بگرتا،... [۱۲۵: ۱۸]

۳- رەوھيا فەرمانی:

- فەكە. - فەكن [۱۳۱: ۱۸]

۷- قەناتی كوردو:

أ- تافی بوري:

۱- وەختی بەری بەری:

- ئەز كەتم- تو كەتی [۱۹: ۹۹-۱۰۰]

۲- وەختی بەری شەرتی:

أ- ئەز بکە تاما. - تو بکە تایی.

ب-^(۱)

- ئەزئ بکە تاما. - تویی بکە تایی [۱۹: ۱۰۴-۱۰۶]

وەختی بەری شەرتی ب سئ جوړان تی گوتنی: ۱- منی بکرا. ۲- من فی بکرا. ۳- من

دئ بکرا.. ۱۹: ۱۱۹.

ب- تافی نهو:

وەختی نهایی درێژ:

- ئەز دکەفم. - تو دکەفی [۹۷-۹۵]

ج- تافی دھیت:

۱- وەختی پاش وەخت: (وەختی وئ بی):

- ئەزئ بکەفم. - تویی بکەفی.

(۱) ئەف جورە نامازی بکاری سادەیی (بی ئەسپیکت) تافی دھیت دتافی بوریدا دکەت.

- ئەز دى گرم (بگرم)، تو دى گرى (بگرى)، ... [۹: ۲۴۹-۲۵۴].

۳- فرمان:

۱- فرمانا درست (فرمانى صريح):

- بکه، بکهن.

۲- فرمانا نه درست:

- ئەز بچم، تو بچى، ... [۹: ۲۸۰-۲۸۷].

۹- رهشيد كورد:

أ- تافى بورى:

۱- دوزانا گور ((الصيغة الإخبارية)):

نيز بو هير ((الماضي القريب أو الشهودي)):

- من بهيست. - ته بهيست.

۲- دوزانا بير ((الصيغة الشرطية)):

لافز (التمني):

- من بهيستا. - ته بهيستا.

ب- تافى نهو:

نوهوك ((الحال)):

- ئەز دبھيزم. - تو دبھيزى.

ج- تافى دهيت

۱- ماند ((المستقبل)):

- ئەزى دبھيزم. - توى دبھيزى.

۲- نوهگو يالافز ((التمني الحال)):

- منى دبھيستا. - تهى دبھيستا.

۳- پيشرو ((مضارع)):

- ئەز دبھيزم. - تو دبھيزى.

۴- فرمانى:

- دبھيزه. - دبھيزن [۲۰: ۱۰۱-۱۰۳].

۱۰- شریں وپوشرا:

ا- تافی بوری:

۱- تافی بوری سادہ:

- ئەز ھاتم. - ئەو چو ۳: ۷۵.

۲- رستین مەرچی:

- لازم بی ئەز ھاتی بام. - لازم بی خوارن چیکریا [۲۳۶: ۷۵]

ب- تافی نہو:

تافی نہو یی سادہ:

بکەر + نیشانا ئەسپیکتی^(۱) + رەگی کارئ نہو + دوماہی = ئەسپیکتا نەتەواویا رستا دەمی نہو.

ئەز + د + کوژ + م = ئەز دکوژم [۴۷: ۷۵]

ج- تافی دەھیت:

۱- تافی دەھیت سادہ:

- ئەز دی نانی چیکم. - ئەز دی چم [۱۰۲: ۷۵]

۲- کارین رپژہیا مەرچی:

- ئەز بخوم. - تو بچی [۱۴۶: ۷۵]

۳- فەرمان:

- بگری، بگرین. - دەینە، دینن [۷۵: ۱۳]

۱۱- ئیبراھیم رەمەزان:

ا- تافی بوری:

۱- دەمی بوری:

- ئەز چوم بو بازاری [۹۶-۹۵: ۱۷]

رپژہیا بلانی):

۲- دەمی بوری یی بلانی:

(۱) مؤرفیما (د) لگەل کارئ بوری مؤرفیما ئەسپیکتیہ ولگەل تافی نہو مؤرفیما تافی نہویہ.

- ھەكەر ئەز چوبام.
- ھەكەر ئەز چوبام.
- ھندە دەفەر ئەففى رېژى بكاردينن:
- ھەكەر ئەز بچوما.
- ھەكەر ئەز بچوما.
- ۳- دەمى تەواو بورى بلانى:
- ھەكەر ئەز بچوباما.
- خودزى (خوزى) ئەز چوبى باما ۱۷ [۱۰۲: ۱۰۶]

ب- تافى نھو:

دەمى نھو:

- ئەز دخوم.

- تو دنقىسى.

ج- تافى دەھىت:

۱- دەمى بىت^(۱):

أ- ب ھارىكارىيا (دى = shal.will = سوف) ئەف كارە، نەسەدى سەدە ھۆرگرنە.

ب- ب ھارىكارىيا (وى = i) = (am going, is going to, are going to) ئەف

سەدى سەد برياردانە.

- ئەو گولان دى چنە. - ئەو گولان وى بچنە [۹۲: ۹۵]

۲- رېژدىا فەرمان:

- بېھىسە. - بپارىزە [۱۱۱: ۱۷]

۳- دەمى نەبورى يى بلانى:

- بلا ئەز بكرم. - بلا ئەز بچم [۱۰۲: ۱۷]

۱۲- مچەمەد تاهر گوھەررى

أ- تافى بورى:

- نفست [۹۶: ۹۷].

- چاند.

ب- تافى نھو:

كارماى سادە:

(۱) ئەف ھەردوو جوڑە (أ، ب) ئىكن تەنھا شىوى پىكھاتنا فورمى وان ژئىك جودانە وشىوين دى ژى ھەنە ۋەكو: (دى، ب، ى).

دچیت، دنڤیت، دکړیت.... [۱۵: ۱۱۷].

ج- تافی دهیت:

۱- کارمای پاشی:

پیتا فی رامانی ددهت پیتا (ئ) یه کو دبیژنی پیتا دومدار کو پاش پیتا (د) دهیت

نیشانا کارمای وهک:

- دئ هیټ، دئ فریت..

۲- کارمای بهر نهگهر:

نهغه پهیغه تهرزی وی کارمایه رامن ل سهر رامانا کاربوریه.

۳- کارمای پرس و بهرسف:

- (سامان بخوینیت؟)، بلا بخوینیت بلا نه خوینیت.

نهغه په یقانه کارمایه چونکی ل سهر تهرزی کارمای دهین، نهو پیتا فی رامانی

ددهته کاری پیتا (ب) دکه فیه دجهی پیتا (د) دا کو نیشانا کارمای یه [۱۵: ۱۱۹-۱۲۱].

۴- کارخاستی، فهрман (فعل الطلب، الأمر):

۱- نیشانا کار خاستی پیتا (ب) دسه ری په یقی دا نو دانانا بزوینا (ه) یه

دوماهیا په یقی:

- بخوه، بنقه،...

۲- نیشانا کار خاستی پیتا (ب) یه دسه ری کاری دا نو دانانا بزوینا (ئ) یه

دوماهیا کارخاستی دا نهگهر پیتا دوماهیا کاری په یقا (یا) بیت:

- بکی، بقی، بنمی، بگه ری،... [۱۵: ۱۲۷-۱۲۸].

۱۳- سامی تان:

أ- تافی بوری:

۱- دهما بوریآ تیدهی:

- نهز دری دا مهشیام. - نهو چما زو هات؟ [۲۱: ۱۳۰-۱۳۱]

۲- چیروکیا رهویا خوهسته کی:

- من په رتوک بکریا. - ته نان بخوارا [۲۱: ۱۳۶-۱۳۷]

ب- تافی نهو:

- دهما نهو:

- نهز دچم.

ج- تافی دهیټ:

۱- دهمی بی:

- نهزی نان بخوم.

۲- دهمی بی یا نیزیکی:

نهف دهمهزی وهکی دهما بی یه، ئی دجهی داپهکا (دی) ده لیکهرا ئالیکار (کرن)

ههیه.

- نهز دکم نیڼ بخوم. - تو دکی بزڼ بدوشی [۲۱: ۱۲۹۰-۱۳۰]

۳- رهوهیا فهرمانی:

- بخوه. - بخون [۲۱: ۱۳۴-۱۳۵]

۳- مهرجا دهما بی:

- ههکه تویی وری، لهز بکه.

- ههکه نهوی ههره، چما خانی چیدکه؟ [۲۱: ۱۴۰]

ههلسهنگاندنا كارى ساده (بى ئهسپيكت) دكارين بهرى يين (ك. س) دا

بۇ خوهيا كرنا كارى ساده (بى ئهسپيكت) دكارين زمانفاناندا (دكارين بهريدا) بوروبوچونين جۇدا بۇ نافكرن وجۇرين وى دتافين (بورى، نهو، دهيت) ودرپيژى (راگههاندن، مهرجى، فهركان) دا ههنه؛ لهورا ئه دى كارى ساده (بى ئهسپيكت) دقان تاف وريژاندا وهركين:

أ- كارى ساده (بى ئهسپيكت)، دتافى بوريدا؛

۱- رپيژى راگههاندنى؛

- نافكرن:

ئەف جۇرى كارى بنافى (بورى ساده (بى ئهسپيكت)، بورى كرنا نيزبورى، بوريا دودار^(۱)، بهرى بهرى، بورى راست، نيز بوهر، بورى تيدهي^(۲) هاتيه. ئەف هه مى زاراه بۇ كارى ساده (بى ئهسپيكت) بكارهاتينه. ئەم زاراوا (بورى ساده (بى ئهسپيكت)) پهسند دكهين، چونكى ئەف جۇرى كارى ژ مۇرفيما دهربرا ئەسپيكتى بى بههره.

(۱) ئەف زاراه ژلايى (كاميران بهدرخان) يفه بۇ كارى ساده رپيژى راگههاندنى هاتيه، بهلى (سامى تان) ي بهرامبهر كارى بورى تهواوى رپيژى راگههاندنى بكارهينايه.

(۲) (سامى تان) ي لگهل كارى ساده بورى راگههاندنى زاراوا (تيدهي) بنافى (دهما بوريا تيدهي) ولگهل كارى بورى دورى راگههاندنى زاراوا (چيروكا دهما بوريا تيدهي) بكارهينايه، لى (كاميران بهدرخان) زاراوا (تيدهي) بهرامبهر (تهواويا) بورى راگههاندنى بكارهينايه.

- خوهيا كرنا جوڙين كارى ساده (بى ٺهسيپيكت) دتافى بورىي راگههاندنيڍا:

ههمى زمانقان ٺاماڙى ب جوڙهكى كارى ساده (بى ٺهسيپيكت) دتافى بورىي راگههاندنيڍا دكهن:

- من گرت.

- پيڪهاتن: ٺهف جوڙى كارى ڙلايى ههميانقه ٺيڪ شيوى پيڪهاتنى ههيه.

بنيات + م. تا. بورى + م. ريڪكهفتنى.

گر + ت + \emptyset ← گرت.

۲- پيڙي مهرجى:

- نافكرن:

ٺهف فوڙمى كارى بگهلهك شيوهيان، ههروهه بگهلهك نافان ڙى هاتيه، بنافى (مهرجى تهواو، بورىي ٺهگهري، خوهسته بورى، تهواويا ٺهگهري، بورىا داخوازي، بهرى شهرتى، سيغا ٺينشائى ههقبهري دهمى بورىي ٺيخبارى درست، لافڙ، رستين مهرجى، بورىي بلانى، تهواو بورى بلانى، چيروكيا رهوهيا خوهستكى) ڙلايى زمانقانانقه هاتيه.

ديسان بؤ فى فوڙمى دى زاراوا (ساده (بى ٺهسيپيكت)) ههلبڙيرين، چونكى ٺهف كاره ڙى ٺاماڙى ب ٺهسيپيكتين كارى ناكهت.

- خوهياكرن جوڙين كارى ساده (بى ٺهسيپيكت) دتافى بورىي مهرجىدا:

بؤ خوهياكرنا فى جوڙى كارى دى زمانقانان كهينه سى دهسته:

دهستا ٺيڪى: (محهمهد تاهر گوهرزى) ٺاماڙى ب فى جوڙى كارى ناكهت.

دهستا دووى: (جاردين، مهكهزى، جگهرخوين، جهلادهد بهدرخان، كاميران بهدرخان، قهناتى كوردو، سادق بهاو الدين، رهشيد كورد، شرين وبوشرا، سامى تان) ٺاماڙه ب جوڙهكى كريه.

دهستا سيي: (جويس بلو، ٺيراهيم رهمهزان) دو جوڙان دهستنیشان دكهن، كو ههردو جوڙ ٺيڪن.

قى جۇرى كارى جياوازيا بەرچاڧ ژلايى مۇرفۇلۇجىقە ھەيە. بۇ دەربىنا كارى سادە (بى ئەسپىكت) بى بورى مەرجى لگوفەرېن جياواز فۇرمىن جياواز بكاردهيىن، كو ھەر ئىك ژفان فۇرمان بۇ خوەشگوتنى لدەفەرەكى بكار دەيت ولھەر گوڧەرەكى بتنى فۇرمەك ژفان فۇرمان بكار دەيت:

- ئەز كەتباىم (ايا، ايه، ا، ە).

- ئەز بگە تام ^(۱).

- ئەز كەتبايمە (ما).

- ئەز كەتبايمە (ما).

ژبەر فان ھەمى شىويىن ژنىك جودا بو كارى سادە (بى ئەسپىكت) بى بورى مەرجى، بىروبۇچونىن جۇدا بو نافكرن وپىكھاتنا وى ھەنە.

ئەگەر پىكھاتنا [كەتباىم (ا، ە)] بقى رەنگى دياردكەين:

بنيات + م. تا. بورى + م. مەرجى + م. رىككەفتنى

كەف + ت + با + م (ا، ە)

↓

دياردەكا فونەتيكيە.

ئى [كەتباىم (ا، ە)] ^(۱) بقى رەنگيە:

تەواوكەرى كارى بېھيز + بنيات + م. تا. بورى + م. مەرجى + م. رىككەفتنى.

كەفتى + ب + و + با + م (ا، ە)

↓

دياردەكا فونەتيكيە.

ئەفە ھەردوو جۇرىن كارى ژلايى رېزىمانىفە ژنىك جۇدانە، ئەف جياوازيە واتا وىكارھىنانا وان دەستنىشان دكەت. بىزىدەكرنا پىتا (ى) لسەر كارى (كەفتىبام)، گوھورىن بسەر ئەرك ورامانا كارىدا ھاتىە.

(۱) كارى (بون) دبورى سادەيى مەرجىدا دڧىت بقى رەنگى بت (بوبا) ژبەر گرانيا گوتنى (با) بكاردەيت ھەروەكى غونا (كەفتىبام) كو دڧيا بقى رەنگى با: كەفتىبام.

(جاردین، شرین وبوشرا، ئیبراھیم رەمەزان زاخوی) ئەف ھەردوو جۆرین کارین جیاواز تیکەلکرینە. نمونین (خواستی بامە، ھاتی بامە، چویی بامە) کارین سادە (بی ئەسپیکت) یین بوریین مەرجینە بۆکارئ بیھیز (بو)، بەئ کارئ سادە (بی ئەسپیکت) یی بوری مەرجیی فان کاران (خواست، ھات، چو) بقی رەنگیە (خواستبام، ھاتبام، چوبام).

- پیکھاتن:

دگوردیا سەریدا مە دو شیوین سەرەگیین پیکھاتنی بۆ کارئ بوری مەرجی ھەنە:

۱- بنیات + م. تا. بوری + م. مەرجی + م. ریککەفتنی.

کەف + ت + با + م ← کەفتبام (۱) (کەتبا).

۲- پشپرتکا. م. مەرجی + بنیات + م. تا. بوری + پشپرتکا. م. مەرجی + م.

ریککەفتنی.

ب + کەف + ت + ا + م ← بکەفتام (۱) (بکەتاما).

ئەف ھەردوو شیوہیە چ ژوان ئەسپیکتی دەرناپن، کەواتە ئەوژی دئ مینت بی ئەسپیکت، ئانکو (سادە).

پشتی ئەف پیداجونە لسەر کارین بەرئ ھاتیە کرن، دئ شیین جۆر وژمارە ونافکرن وپیکھاتنا کارئ سادە (بی ئەسپیکت) دتافی بوریدا، کو ژلایئ زمانفانانفە ھاتیە دیارکرن دفی لیستیدا کورت کەین:

ز	نافئ زمانفانی	جۆر وژمارە ونافکرن ھەر زمانفانەکی بۆ کارین سادە (بی ئەسپیکت) دتافی بوریدا	نمونە
۱-	جاردین	۱- تافی بوری سادە. ۲- بوری مەرجیی تەواو	ئەز خواستم. ئەز خواستی بامە.
۲-	مەکەنزی	۱- بوری. ۲- بوری ئەگەری.	کە (ف) تەم. بکەتام (۱).
۳-	جگەر خوین	۱- کرنا نیز بوری. ۲- کرنا خوەستە بوری	بارام چو ئکری. خوەزی ب خوارا.
۴-	جەلادەت بەدرخان	۱- دەمی بوری. ۲- بوری نەتەواو یی سیغەتا نەسب	ئەز کەتەم. ئەز بکەتاما.

۵	جویس بلو	۱- بوریی ساده. ۲- ته‌واویا نه‌گه‌ری. ۳- بوریی نه‌گه‌ری:	نامیدی: که‌فتم. سنجاری: که‌تم. نامیدی: که‌فتبام (ا). سنجاری: که‌تیا‌ما. نامیدی: بکه‌فتام (ا) سنجاری: بکه‌تاما
۶	کامیران به‌درخان	۱- بوریا دودار. ۲- بوری.	من گرت. من بگرتا.
۷	قه‌ناتی کوردو	۱- وه‌ختی به‌ری به‌ری. ۲- وه‌ختی به‌ری شه‌رتی.	ئه‌ز که‌فتم. ا- ئه‌ز بکه‌تاما. ب- ئه‌زی بکه‌تاما.
۸	سابق به‌او‌الدین نامیدی	۱- ده‌می بوریی راست. ۲- سیفا ئنشائی هه‌قبه‌ری ده‌می بوریی ئیخباری درست.	ئه‌ز هاتم. ئه‌ز نه‌ستبام (بن‌فستام).
۹	ره‌شید کورد	۱- نئیز بو‌هییر. ۲- لاقژ.	من به‌یست. من ببه‌یستا.
۱۰	شرین و‌بوشرا	۱- تافی بوریی ساده. ۲- رستین مه‌رجی.	ئه‌ز هاتم. لازم بی ئه‌ز هاتی بام.
۱۱	ئبراهیم ره‌مه‌زان	۱- ده‌می بوری. ۲- ده‌می بوری یی بلانی. ۳- ده‌می ته‌واو بوری بلانی.	ئه‌ز چوم بو بازاری. هه‌که‌ر ئه‌ز چوبام. هه‌که‌ر من کرپایا.
۱۲	محهمهد تاهر گوه‌هرزی	کاربوی ساده	چاند.
۱۳	سامی تان	۱- ده‌ما بوری تپده‌ی. ۲- چپروکیا ره‌وه‌یا خوه‌ستکی	ئه‌و چما زو نه‌هات؟ من په‌رتوک بکریا.

ب- كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى نھودا :

دكوردىا سەرىدا كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى نھوىى راگەھاندنىدا، ژلايى زمانفانانفە (دكارىن بەرىدا) ئىك پىكھاتن ھەيە، تەنھا جىاوازى دنافكرنىدا ھەيە.

- نافكرن:

ئەف جۆرى كارى بنافى (نھوىى سادە (بى ئەسپىكت)، نھوىى راگەھاندنى، دەمى نھو، كرنا ناكا، نھايى درىژ، نھوىى بەرچاف، نھوك) ھاتىە. ھەرۈكى كارى بورى ئەم دى زاراوا (نھوىى سادە (بى ئەسپىكت)) ھەلبىژىرىن، چونكى چ نىشانە نىنن، كو ئەسپىكتى دەربېرن.

- خۇەياكرنا جورىن كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى نھوىى راگەھاندنىدا:

ھەمى زمانفان نامازى ب جۆرەكى كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى نھوىى راگەھاندنىدا دكەن.

- پىكھاتن:

ھەمى لسەر ئىك شىوى پىكھاتنى پىكن:

م. تا. نھو + بنىات + م. رىككەفتنى

د + كەف + م ← دكەفم.

بى رەنگى تافى نھو ژى سادە (بى ئەسپىكت) يە وئەسپىكتى دەرنابرت. پىشتى ئەف پىداچونە لسەر كارىن بەرى ھاتىەكرن، دى شىين جۆر وژمارە ونافكرن وپىكھاتنا كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى نھودا، كو ژلايى زمانفانانفە ھاتىنە دياركرن دفى لىستىدا كورت كەين:

ز	نافى زمانفانى	جۆر وژمارە ونافكرنا ھەر زمانفانەكى بو كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى نھو دا	نمونه
۱-	جاردىن	نھوىى راگەھاندنى	ئەز دخوازم.
۲-	مەكەنزى	نھوىى راگەھاندنى	تكەفم.
۳-	جگەر خوين	كرناناكا	ئەز دكم.
۴-	جەلادەت بەدرخان	دەمى نھو	ئەز دكەفم.

5-	جويس بلو	نهويں راگه هاندني	تکهفم (دکهفم).
6-	کاميران بهدرخان	دهمی نهو	ئەز دکم.
7-	قهنائی گوردو	وهختی نهایی دريژ	ئەز دکهفم.
8-	سابق بهاو الدين	نهويں بهرچاڤ	ئەز دچم.
9-	رهشيد کورد	نوهوک	ئەز دبهيزم.
10-	شرين وبوشرا	تافی نهويں ساده	ئەز دکوژم.
11-	ئيراهيم رهمهزان	دهمی نهو	ئەز دخوازم.
12-	محهمهد تاهر گوهرزي	کارمای ساده	دچیت.
13-	سامی تان	دهما نهو	ئەز دچم.

ج- کاری ساده (بی ئهسپيکت) دتافی دهيتدا:

دکوردیا سهریدا کاری ساده (بی ئهسپيکت) دتافی دهيتدا دسی رپژه باندا خوهیادیت (راگه هاندن، مەرچی، فەرمان)؛ له ورا ئەم دی تافی دهيت دههرسی رپژاندا وەرگرین:

۱- رپژي راگه هاندني:

ئەف جۆری کاری ژلایی زمانفانانفە ب نافین جۆدا وپیکهاتنا جۆدا هاتیه خوهیاکرن:
- نافکرن:

ئەف جۆری کاری بنافی (دهيت، هييتی، بيت، بی، پاشهروژ، پاشی نیزيک، ماند، کارمای پاشی) هاتیه. ئەم وهکی تافی بوری ونهوه هەر دی زاروا (دهيتی ساده (بی ئهسپيکت)) بکاردهينین.

-خویاکرنا جورین کاری ساده دتافی دهيتی راگه هاندني:

بۆ خوهیاکرن جۆرین کاری ساده (بی ئهسپيکت) دتافی دهيتدا دی زمانفانان کهینه دوو دهسته:

دهستا ئيکی: ههمی زمانفان - ژبلی (سابق بهاو الدين، سامی تان)ی- نامازی بجۆرهکی دکهن.

دهستا دووی: (سابق بهاو الدين، سامی تان) دو جۆران دهستنيشان دکهن.

(سابق بهاو الدين) تافى دهيت دكته دوو پشك:

۱- [ئەزى دى چىم (بچىم)]. دىنى نمونىدا دوو مۇرفىمىن تافى دهيت (ئى، دى ب) بكار هاتىنە، كو ھەر ئىك زۇفان مۇرفىمان لگوفەرەكى بكار دهيت وبۇ تافى دهيتى نىزىك نىنە، كەواتە دزمانى كورديدا دوو مۇرفىم پىكفە بۇ تافى دهيت بكار ناھىن.

۲- [ئەز دى چىم (بچىم)], ئەفە بكار دهيت.

(سامى تان) زى دوو جۇران بۇ تافى دهيت دەستىشان دكەت كو ئەف ھەردوو جۇرە دەربىرىن ز تافى دهيتى راگەھاندىن دكەن، كو تەنھا جىاوازى دناقبەرا پىكھاتىن واندا ھەيە. جۇرئ ئىكى ب نىشانەكا مۇرفۇلۇجى (ئى ب) دروست دبت (ئەزى نان بخوم) وجۇرئ دووى بىرىكا سىنتاكسى، كو كارى (دكم) كو ئەركى نىشانا مۇرفۇلۇجى دىبىنت (ئەز دكم نىن بخوم).

- پىكھاتىن:

كارى سادە (بى ئەسپىكت) يى تافى دهيتى راگەھاندىن لگوفەرەن كورديا سەرى شىوھىين زىك جۇدا ھەنە، ئانكو نىشانىن تافى دهيت زىك جۇدانە: (دى، دى ب، ئى، ئى ب) بۇ نمونە (دى چىم، دى بچىم، وى بچىم، ئى چىم، ئى بچىم).

ئەم دى دوو شىوھىين فان فۇرمان ب شىوھىين سەرەكى وەرگىن:

م. تا. دەيت + بنىات + م. رىككەفتى.

۱- دى + چ + م ← دى چىم.

۲- دى ب + چ + م ← دى بچىم.

۲- رىزى فەرمانى:

- نافكرن:

بنافى (فەرمان) ئى زىلايى ھەمى زمانقاناقھە ھاتىە.

- خوەياكرنا جۇرىن كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى دهيتى فەرمانىدا:

بۇ خوەياكرنا كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى دهيتى فەرمانىدا دى زمانقانان

كەينە دوو دەستە:

دەستا ئىكى: ھەمى زمانقانان - ژبلى سادق بهاو الدين وجگەرخوينى- ئاماژە

بجۇرەكى كرىە.

دەستا دووى: (سابق بهاو الدين وجگەرخوين) دوو جۇران دەستىشان دكەن.

(جگہرخوین) دوو جوړان دیاردکته (بیڼ فرهه، بیڼ تنگ)، کو ههردوو ئیکن،
بتنی جیواوای دنهبونا (ه) مؤرفیما ریځکهفتنی دجوړی (بیڼ تنگ)دا یه، نهف جوړه
دئاخفتنیدا بکار ناهیت.

(سادیق بهاو الدین) دوو جوړان خویدادکته (درست، نهدرست)، کو ژ ئیک جوړانه،
(فهرمانا دروست) ئاماژی بکاری فهرمانی دکته و(فهرمانا نهدرست) ئاماژی بکاری
دهیتی ساده (بی ئهسپیکت)ئ مهرجی دکته.

- پیځهاتن:

همه می زمانغان لسهر فی پیځهاتنی ریکن:

م. فهرمانی + بنیات + م. ریځکهفتنی

ب + گر + ه / ن ← بگره/ن.

۳- ریژی مهرجی:

دکوریدا سهریدا کاری دهیت دریژی مهرجیدا دوو جوړه:

۱- کاری ساده (بی ئهسپیکت) یی دهیتی مهرجی:

نهف شیوی کاری ژلای بی باهرا پترا فان زمانغانانقه هاتیه خویداکرن، بتنی
(جگہرخوین، کامیران بهدرخان، سادیق بهاو الدین نامیدی) یقه نهبت.

- نافکرن

نهف فؤرمی کاری بنافی (نهوی مهرجی، نهوی مهنسوب، وی بی شهرتی، فهرمانا
نهدرست، پیشرو، کارین ریژهیا مهرجی، نهبوری یی بلانی، کارمای پرسین وبهرسف،
مهرجا دهمی بی) هاتیه.

نهم دیسان زاراوا (دهیتی مهرجی ساده (بی ئهسپیکت)) دی بکارهینین.

- خویداکرنا جوړین کاری ساده (بی ئهسپیکت) دتافی دهیتی مهرجیدا:

بو خویداکرنا جوړین کاری ساده (بی ئهسپیکت) دتافی دهیتدا دی زمانغانان کینه

سی دهسته:

دهستا ئیکی: (جگہرخوین، کامیران بهدرخان) ئماژه پینهکریه.

دهستا دووی: (قهناتی کوردو) فی شیوی کاری لسهر دوو جوړان دابهشکریه:

۱- ئەز بىكەفم.

۲- ئەزى بىكەفم.

جوړى دووى ئامازى ب كارى ساده (بى ئەسپىكت) يى تافى دهيت دتافى بورى رستا
ئەنجامدا دكەت.

دەستا سىيى: ھەمى زمانفانين دى جوړەكى دەستنيشان دكن.

- پىكھاتن:

ھەمى لسەر پىكھاتنا فى فۆرمى ريكن:

م. مەرجى + بنىات + م. رىككەفتنى.

ب + گر + م ← بگرم.

۲- كارى ساده (بى ئەسپىكت) يى تافى دهيت دتافى بوريدا:

ئەف فۆرمى كارى زلايى پىكھاتن ونافكرنيقه زلايى زمانفانانقه جياوازي ھەيە:

- نافرکرن:

زلايى زمانفانانقه بنافى (بورى مەرجى، بورى رەوھيا شەرت، نوھگويلا لافز،
كارماي بەرئەگەر) ھاتىە. ديسان ئەم دى زاراوا (ساده (بى ئەسپىكت)) بو تافى دهيت
دتافى بوريدا بكارھينين.

-خوھياكرنا جوړين كارى ساده (بى ئەسپىكت) يى تافى دهيت دتافى بوريدا:

دەستا ئىكى: ئەف فۆرمى كارى زلايى (جاردين، جەلادەت بەدرخان، كاميران

بەدرخان، محەمەد تاهر گوھەرزى) فە ھاتىە خوھياكرن.

دەستا دووى: ھەمى زمانفانين دى ئامازە پىنەكرىە.

واتايا فى فۆرمى كارى سەريخوھننە وپىدقى بكارەكى دى، يان لارستەكا دى ھەيە،

داكو واتا وى تەمام بت، چونكى ئەف فۆرمە تەنھا دپرستا ئەنجامدا دهيت:

- ئەگەر من ديتبا، دا گرم.

- ئەگەر من بديتا، من دى (منى) بگرتا.

پىكھاتن:

فى فۆرمى كارى دوو پىكھاتنين جوذا دكورديا سەريدا ھەنە:

۱- م. تا. دەيت دتافى بوريدا + بنىات + م. رىككەفتنى.

دا + چ + م ← داچم.

۲- م. تا. دهیت + پشپرتکا. م. مهرجی + بنیات + م. تا. بوری + پاشپرتکا. م.

مهرجی + م. ریکهفتنی

دی + ب + چ + و + ا + م ← دی بچواما.

پشتی نهف پیداچونه لسهر کارین بهری هاتیه کرن، دی شین جور وژماره ونافکرن وپیکهاتنا کارئ ساده (بی ئهسپیکت) دتافی دهیتدا، کو ژلای زمانفاناقه هاتینه دیارکرن دفی لیستیدا کورت کهین:

ز	نافی زمانفانی	جور وژماره ونافکرن ههر زمانفانهکی بو کارئ ساده (بی ئهسپیکت) دتافی دهیتدا	نمونه
۱-	جاردین	۱- دهیت. ۲- نهوی مهرجی. ۳- فهرمان	دا هییم (دی هییم) ئهز بخوام. بخوازی.
۲-	مهکه نزی	۱- دهیت. ۲- نهوی مهرجی. ۳- نهوی نه ته واو. ۴- فهرمان.	دی کهقم. بکهقم. داکهقم. بکهفه.
۳-	جگه رخوین	۱- کرنا هییتی. - فهرمان: ا- بین فرههیی. ب- بین تهنگ	دی بی، وی بی، ئی بی. فی ماری بکوژه. فی ماری بکوژ.
۴-	جهلادت بهدرخان	۱- دهیت. ۲- نهوی مهنسوب. ۳- بوری مهرجی. ۴- فهرمان.	ئهزی (ئهزدی) بکهقم. بلا ئهز بکهقم. ئهزی (ئهزدی) بکه تاما. بکهفه.

5-	جويس بلو	1- دهيت. 2- نهوي مهرجي. 3- نهوي بهردهوام. 4- فهريمان.	ناميدي: ئ/ دئ كهقم. سـنجاري: ئ/ وي بكهقم. (ناميدي): داكهقم. رابه
6-	كاميران بهدرخان	1- پاشهروژ 2- بوري. 3- رهوهيا فهريمان	ئهز دئ بکرم. من دئ بکرا. بكهفه.
7-	فهنتاي کوردو	1- وهختي پاش وهخت (وي بي) 2- وهختي وي بي شهرت. 3- تهحهري فهريمان.	ئهزي بکهقم. 1- نهگهر ئهز بکهقم. 2- نهگهر ئهزي بکهقم. بكهفه.
8-	سابق بهاو الدين ناميدي	1- پاشي: ا- نيڙيك. ب- سروشتي 2- فهريمان: 1- درست. 2- نهدرست	ئهزي دئ چم (بچم). ئهز دئ چم (بچم) بکه. بچم.
9-	رهشيد كورد	1- ماند. 2- نوهگويا لافتر. 3- پيشرو. 4- فهريمان.	ئهزي بهيزم. مني بهيستا. بهيزم. بهيزه.
10-	شيرين وبوشرا	1- تافي دهيت يي ساده. 2- كارين ريژهيا مهرجي. 3- فهريمان.	ئهز دئ ناني چيكم. ئهز بخوم. بگري.
11-	ئيراهيم رهمهزان	1- تافي بيت. 2- فهريمان. 3- تافي نهبوري يي بلاني.	دئ چنه / وي چنه. بهيسه. بلا ئهز بچم.
12-	محهمهد تـاهـر	1- كاري پاش.	دئ هيت.

<u>دا مریت.</u> <u>سامان بخوینیت.</u> <u>بخوه.</u>	۲- کارمای بهر نه گهر. ۳- کارمای پرسین وبهر سف. ۴- کارخاستی وفهرمان.	گوهرزی	
نهزی نان <u>بخوم.</u> تودکی بزن <u>بدوشی</u> <u>بخوه</u> ههکه توئی <u>وهری</u> لهز بکه.	۱- دهمی بی. ۲- دهمی بی یا نیزیک. ۳- رهوهیا فهرمان. ۴- مهرجا دهمی بی.	سامی تان	۱۳-

لدوماهیا فی پشکی نه م گه هشتینه وی راستیی، کو کارئ ساده (بی نه سپیکت) د چ تاف و ج ریژاندا، مؤرفیمین تایبتهت بدهربرینا نه سپیکتیفه نینن؛ ژبه ر هندئ ژی دبیزنه فی جوړئ کاری، کارئ ساده (بی نه سپیکت). ئانکو کارئ بی مؤرفیما تایبتهت بدهربرینا نه سپیکتیفه.

پشکا سیئی

ئەسپیکتا کاری یا بەردەوامیی

بەندی ئیکی

بیر و بۆچونین زمانانان بۆ
ئەسپیکتا کاری یا بەردەوامیی

بەندى دووى

ئەسپىكتا بەردەوامىيى دكارىن
بەرى يىن (ك. س) دا

بەندى سىيى

ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا كارى
يا بەردەوامىيى دكارىن بەرى يىن (ك. س) دا

ئەسپیکتا کاری یا بەردەوامیی

ئەسپیکتا بەردەوامیی دزمانیدا، بەردەوامیون وئەنجامدان وکاریگەریا رویدان وکریارا کاری خویا دکەت. بشیوهیهکی گشتی هەبونا دیاردا بەردەوامیی دزماناندا بەلافه وشیوین دەریپنا بەردەوامیی دزمانین جیهانیدا ژ ئیک جیاوازن ولگۆر یاسایین تابهتین هەر زمانهکی، بریکین جیاواز زمان دەریپنی ژ بەردەوامیی دکەت. بەردەوامی دزمانی کوردیدا بریکین جیاواز دهیتە دەریپن:

۱- بریکا هەبونا هەفالکارین دەمی درستیادا:

- ئەز هەر روژ دچومه قوتابخانی.



هەفالکاری دەمی، بەردەوامیی دیار دکەت.

۲- بریکا هەبونا مؤرفیما بەردەوامیی بو کاری بوری:

- ئەز دچومه قوتابخانی.



م. بەردەوامیی بو کاری.

۳- بریکا هەبونا مؤرفیما نشی و کومکرنی لگەل تافی نهویی ساده (بی)

ئەسپیکت^(۱):

(۱) ئەف هەردو بەردەوامیه (۳، ۴) تابهتن ب کوردیا سەریفه، دکوردیا خواریدا نین.

- ئەزاي دچم
 ↓
 م. نف. د. بەردەوامىي م. تا. نھو

۴- برىكا زيدهكرنا مؤرفيما (ه) لدوماهيا تافى نھو يى سادە (بى ئەسپيكت):

- ئەز دچمە
 ↓
 م. تا. نھو مؤرفيما (ه) بەردەوامىي ديار دكەت.

ئەگەر بنىرپن فان رىكان كو ھەمى بەردەوامىي ديار دكەن، لقيرى پرسەك دەيت، نەرى ئەف ھەمى بەردەوامىي ئىكن؟ كىز ژ فان بەردەوامىيان برىكا ئەسپيكتا كارى بەردەوامىي پەيدا دكەت؟

ئەو بەردەوامىيا كو برىكا ھەفالكارىن دەمى دزمانى كوردیدا دروست دبت بەردەوامىيەكا سىنتاكسىيە، چونكى ھەفالكار ژ پىكھينىن كارى نىنە، بەلكو پىكھينىن رستىيە:

- سيلاف ھندەك جارن دچتە باخچى زاروكان.

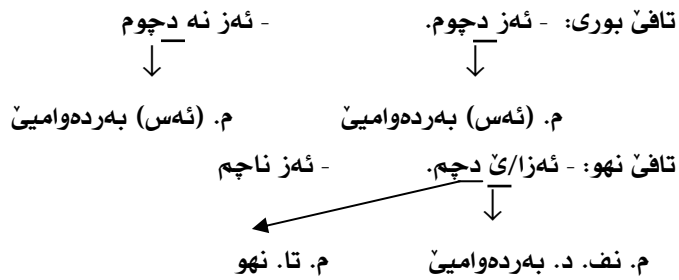
بەردەوامىيا رىكا (۲) ئى كو ب زيدهكرنا مؤرفيمەكا تايبەت (د) لسەر بنىياتى كارى، دروست دبت، بەردەوامىيەكا مؤرفؤلۇجىيە وئەف مؤرفيمە دبتە ئىك ژ پىكھينىن كارى، ھەروھە لگەل شىوي (نەرى) زى ھەر ئەف مؤرفيم دمينت وچ گوھورين بسەردا ناھين:

- ئەز نە دچومە قوتابخانى.
 ↓
 م. نەرى. تا. بورى م. (ئەس) بەردەوامىي

كەواتە دزمانى كوردیدا ئەف بەردەوامىيە ب ئەسپيكتا كارى دەيتە ئەنجامدان. ئەو بەردەوامىيىن كو برىكىن (۳، ۴) دروست دبن وتايبەتن بتافى نھوفە، ھەر دوو بو ئىك پامان ومەبەست لگوفەرىن جودا بكاردھين.

مؤرفيمىن (۱ / ئ / ين، ۵) كو لگەل تافى نھو يى سادە (بى ئەسپيكت) درستيدا دھين، پىوھنديا وان لگەل كارى ژ ھەفالكارىن دەمى نزيكتە، بتايبەتى مؤرفيما (ه) كو بەرچاف وەكى پىكھينەكى كارى لداويا كارى نھويى سادە (بى ئەسپيكت) دەيت (دشومە)؛ لەورا گەلەك زمانفان بجۆرەكى دىي تافى نھو لقەلەم دايبە وبنافى (نھويى بەردەوام) ھىنايە.

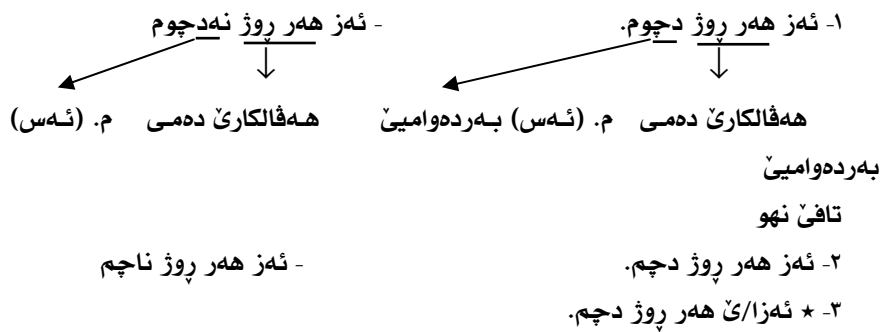
بۇ خەۋەرگە ئاساسەن بىر دەۋەردە تاقى ئىكەن (۳، ۴) ئاساسەن كەم، يان بىر دەۋەردە ئاساسەن سىنتاكسىس، دى ئىكەن بىر دەۋەردە ئاساسەن لىكەن (نەرسە) تاقى بىر دەۋەردە بىر دەۋەردە:



دەۋەردە ئاساسەن بۇ مە خەۋەرگە دىت كۆ مۇرەپىمە بىر دەۋەردە ئاساسەن تاقى بۇرىدا لىكەن مۇرەپىمە نەرسە دىمىنت، بەل تاقى ئىكەن دا مۇرەپىمە نىشى (كومكرنى) لىكەن مۇرەپىمە نەرسە نامىنت، ھەر دىسان نەمانا مۇرەپىمە (د) دىئوئ نەرسە يى تاقى ئىكەن دا وحەلىيانا وئ لىكەن مۇرەپىمە نەرسە (نە) بەلگە، كۆ ئەف (د) مۇرەپىمە تاقى ئىكەن، چۈنكى ئەگەر مۇرەپىمە بىر دەۋەردە ئاساسەن؛ دا دىئوئ نەرسە يى تاقى بۇرى ئىكەن:

- * ئەز ناچوم.

ئەگەر بىر دەۋەردە ئاساسەن تاقى بۇرى وئى دەۋەردە ئاساسەن لىكەن ھەۋەلكارىن دەمى بىر دەۋەردە بىكەن، دى بىق رەنگى بىت: تاقى بۇرى:



ئەۋ ھەۋەلكارىن دەمى كۆ بىر دەۋەردە ئاساسەن دىاردەكەن، دىئىن لىكەن تاقى بۇرى بىر دەۋەردە بىھىن، بەل لىكەن تاقى ئىكەن بىر دەۋەردە ئاساسەن، كەۋاتە بىر دەۋەردە ئاساسەن سىنتاكسىس لىكەن

بەردەوامىيا مۇرۇلۇجيا كارى دېستىدا دەيت، بەلى دوو بەردەوامىين سينتاكسى كو ب دوو كەرەستين جۇدا (پستا-۳) دروست دبن نەشىين لگەل ئىك بەين.
بەھمان شيوە مۇرفيما (۵)، كو لداويا تافى نھويى سادە (بى ئەسپىكت) دەيت، لگەل مۇرفيما نەرى وھەفالكارين دەمى-ئەوين كو ئماژى ب بەردەواميى دېستىدا دكەن، نامينت:

تافى بورى: - ئەز دچوم. - ئەز نە دچوم.
تافى نھو: - ئەز دچمە. - ئەز ناچم.
* ئەز نە دچمە. * ئەز ناچمە.

ھەر وھسا:

- ئەز ھەر روژ دچم. - ئەز ھەر روژ ناچم.
* ئەز ھەر روژ دچمە. * ئەز ھەر روژ ناچمە.

كەواتە لئىرى ئەنجامەك خوييا دبت كو ئەسپىكتا بەردەواميا كارى، تايبەتە بتافى بورىي راکەھاندنىقە، چونكى دشيوى نەرىدا ولگەل ھەفالكارين دەمى، مۇرفيما بەردەواميى ھەر دمينت ورستە ھەر يا رېزمانىە.

بىر وبۇچونىن زامانغان بۇ ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي

أ- رېژى رايگە ھاندنى:

دزمانى كوردىدا ئەسپىكتا بەردەوامىي بۇ تافى رانەبردو^(۱) درېژى رايگە ھاندنىدا
ژلايى فان زامانغانقە ھاتىيە خويكارن:
- محەمەد مەعروف فەتاح:

دبابەتتى ئەسپىكتىدا، ئەسپىكتەكى بۇ بەدەوامىي دكوردىدا خوارىدا دەستنىشان
دكەت ئەوژى ئەسپىكتا بەردەوامىي (د-د/a) يە ۷۹: ۱۴۱]
(رانەبردو رايگە ھاندنى ژ ئەسپىكتا (د-د/a) و رەگى رانەبردو و جەناڧىن لكاو
پىكەھىت) [۷۹: ۱۵۲]:

- دەكەم

- مەھاباد كامىل عەبدوللا:

مۆرفىما (د-) يا بەردەوامىي بۇ كارى رانەبردو دەھىت [۲۹: ۳۱].

- ئەبۇبەكر عومەر قاندر:

ئەسپىكت (دە) لگەل كارى رانەبردو بىقى رەنگى دياركرىيە: ((پىش رەگى كارى
رانەبردو دىت وسەرەتايى دەست پىكردن دەنوئىت)) [۲۲: ۶۳].

(۱) دكوردىدا خوارىدا بشىويەكى گىشتى تافى رانەبردو بۇ تافى (دەھىت، نەھ) بى رايگە ھاندنى
دەھىت، چونكى نىشانەكا تاييەتى يا مۆرفولۇجى بۇ جوداكرنا فان تافان نىنە وبرىكا
(ھەڧالكارىن دەھى) ژئىك دەھىتە جوداكرن:

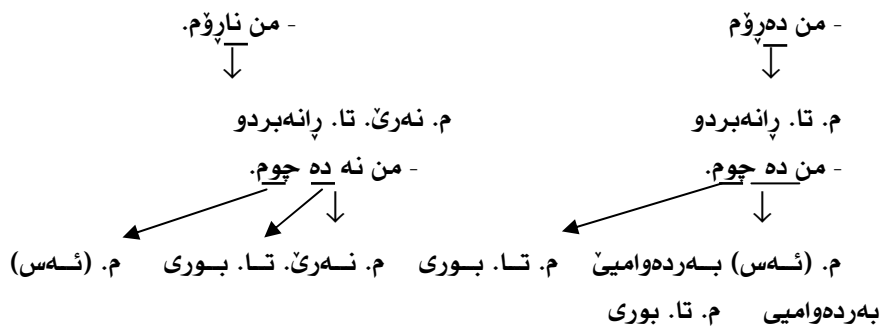
- وا دەرۆم، ئىستا دەرۆم، ... تافى نەھ.

- سىيىنى دەرۆم، ھاوئىنى دەرۆم، ... تافى دەھىت. بىئىرە: [۲: ۲۹۷].

قان زمانقانان (دە) يا مۇرفيما تافى رانەبردو وەكى ئەسپيكتا بەردەواميى سەردەرى لگەل كرىه، چونكى لدويىف بۇچونين وان فورمى رەگى رانەبردو ئەو بخوہ مۇرفيميہ بۇ رانەبردويى [۲۹: ۳۱].

بنياتى ھەر كارەكى دزمانى كورديدا دتافى بوريدا مۇرفيميىن تافى بورى وەردگرت، بەلى ھەمان بنيات ب راکرنا مۇرفيميىن تافى بورى، دتافى دەيت ونھو ژيدا بكاردەيت وەدەبرينيى ژ ھەمان واتا كارى دكەت، يان بنياتى كارى ھەلگرتى دتافين جياوازدا. ئەگەر مۇرفيما (Ø) وەك مۇرفيما بۇ تافى رانەبردو بكاربينيىن دقيت جھەكى تايبەت بو دەستنيشان بكەين، كو ئەف مۇرفيميہ (Ø) دناقبەرا مۇرفيما بەردەواميى وبنياتى، يانزى پشتى بنياتى كارى بەيت.

مۇرفيما تافى رانەبردو مۇرفيما بەردەواميى نينە، چونكى مۇرفيما بەردەواميى لگەل نەريدا دمىنت، بەلى مۇرفيما تافى دەيت ونھو نامىنت و دناق مۇرفيما نەريدا دحەلت، بەلگە زى ئەوہ كو مۇرفيما نەرى دەيتە گوھارتن:



لەورا دى بيزين كو (دە) مۇرفيما تافى رانەبردوہ [۱۶: ۱۲۵، ھەروہا بو پتر پيزانينان بنيرە: [۱: ۱۹۱].

- بكارهينانا ئەسپيكتا بەردەواميا بورى درپژى راکەھاندنيدا:
- ئەف جورى كارى ب مۇرفيما مۇرفولۇجى (د) دەربرينيى ژ ئەسپيكتا بەردەواميا كارى دكەت، لەورا ئەم دى بكار هينانا وى وەرگرين:
- ۱- (بۇ بەرچاقرنا كارەكى، كو دبوريدا بشيوى بەردەوام ھاتيه ئەنجامدان) [۴۹: ۴۳]:
- پيشمەرگەى ب ميړانى بەرھفانى ژ وەلاتى دكر.
- ۲- (بۇ بەرچاقرنا كارەكى دوبارەكرى دتافى بوريدا) [۴۹: ۴۳]:

- هەر روژ ئەو دچو قوتابخانئ.
- هندهكجاران ئەو نه دچو قوتابخانئ.
- ۳- (بۆ بەرچاڤكرنا كارەكى، كو دماوہیەكئ دياركریئ تافئ بوريدا دئەنجامدانئیدا بو) [۱۲۹: ۴۸]:
- ئەوی دەمی، ئەوی كارئ پارەى دكر.
- ۴- بۆ بەرچاڤكرنا كارەكئ بوری، كو ب بەردەوامی وئاسایی (عادەتی) بشیوہیەكئ رێك وپێك دەهاتە ئەنجامدانئ [۱۲۸: ۴۸]:
- دەمی كو ئەو مەزنبوی هەرروژ هاریكاریا بابئ خوہ دكر.
- شەفیدی هەتا سپیدئ زاروك دگرئ.

ب- رێژئ مەرجی:

دزمانئ كوردیدا بەردەوامیا كارئ بوریئ مەرجی ژلایی زمانفانانقە ئامازە پئ هاتیە كرن. هەر ئەو مۆرفیمین، كو بۆ بوریئ بەردەوامیئ مەرجی هاتیە دەستنیشاكرنئ، بۆ كارئ سادە (بئ ئەسپێكت) یئ بوریئ مەرجی ژلایی هەندەك زمانفانین دپقە هاتیە:

- رووناك مەحمود عەلى بومبیا:

م. مەرجی. تا. بوریئ سادە (بئ ئەسپێكت): (با) [۱۰۳-۱۰۴].

م. مەرجی. تا. بوریئ بەردەوام: (ب... ایە. بایە) [۹۳-۹۴].

- ئەبوبەكر عومەر قادر:

م. مەرجی. تا. بوریئ سادە (بئ ئەسپێكت): (با).

م. مەرجی. تا. بوریئ بەردەوام: (ب... با) [۲۲: ۶۹].

- محەمەد مەعروف فەتاح:

م. مەرجی. تا. بوریئ سادە (بئ ئەسپێكت): (ب... با).

م. مەرجی. تا. بوریئ بەردەوام: ("ب... ایە) [۷۹: ۱۴۹-۱۵۰].

- مەباباد كامەل عەبدوللا:

م. مەرجی. تا. بوریئ سادە (بئ ئەسپێكت): (با).

م. مەرجی. تا. بوریئ بەردەوام: (ب... با) [۲۶-۲۷].

- عەبدوللا شالی وەندەكئ دئ:

م. مەرجی. تا. بوریئ سادە (بئ ئەسپێكت): (ب... ایە) [۱۰: ۲۵].

- فەرەيدون غەبدول بەرزنجى وھندەكېن دى:

م. مەرجى. تا. بورىي سادە (بى ئەسپىكت) (با) [۱۳: ۲۲].

قان ھەردووكېن دوماھيى (۵، ۶) ئامازە بكارى بورىي بەردەوامى مەرجى نەكرىە.
ئەگەر بىنېرپىن قان مۇرفىمىن، كو بۇ كارى سادە (بى ئەسپىكت) و بەردەوام د رېژى
مەرجىدا ھاتىن، تىكەلبونەك ژلايى زمانقاناقھە ديارە:

سادە (بى ئەسپىكت): غەبدوللا شالى.

(ب.....ايە)

بەردەوام: رووناك مەحمود غەلى بومبا، مەمەد مەعروف فەتاح.

سادە (بى ئەسپىكت): مەمەد مەعروف فەتاح.

(ب.....با)

بەردەوام: ئەبوبەكر غومەر قادر، مەھاباد كامىل غەبدوللا.

(با): سادە (بى ئەسپىكت): مەھاباد كامىل غەبدوللا، ئەبوبەكر غومەر قادر، رووناك

مەحمود غەلى بومبا، فەرەيدون غەبدول بەرزنجى.

مۇرفىما مەرجىا (با) بېگومان بۇ كارى سادە (بى ئەسپىكت) يى مەرجى دەھىت،
چونكى (با) وەك مۇرفىم بۇ بەردەوامىي ژلايى زمانقاناقھە نەھاتىە، بەلى (ب.....با)،
(ب.....ايە) بۇ ھەردوو شىوېن كارى (سادە (بى ئەسپىكت)، بەردەوام) مەرجى ھاتىنە.
ھەرۇھا (سادق بەھو الدىن ئامىدى) سى مۇرفىمان بۇ بەردەوامىي دكورديا خوارىدا
دەستىشان دكەت: (ب.....با، ب.....بايە، ب.....ايە) ويۇ كورديا سەرى مۇرفىما (ب.....با)
بۇ بەردەوامىا مەرجى دەستىشان دكەت [۹: ۳۴۱-۳۳۹].

گەلەك مۇرفىم (با، بايا (يە)، ب.....، ...) دكورديا سەرىدا درىژى مەرجىدا ھاتىنە
وئەف مۇرفىمە ھەر ئىك دگوفەرەكا تايبەتدا دەھىتە گوتن، كو ئاخفتنكەر بۇ
خوەشگوتنى فۇرمەكى ھەلدبۇرت.

دئەنجامدا زمانقان لسەر دەستىشانكرنا قان مۇرفىما نەرپىكن، ئەفەزى بەلگەيەكە
كو بەردەوامىا بورىي مەرجى نىنە؛ لەورا بكارھىنانا وئى زى مە وەرنەگرتىە.

ئەسپیکتا بەردەوامیی دکارین بەری یین (ک. س) دا

۱ - جاردين

أ- تافی بوری:

بوری نه تهواو:

ئەز دەخواستیم.

- ئەم دەخواستین. [۲۸: ۶۹]

ب- تافی نهو:

نهویی بەردەوام:

ئەز خوازم.

- ئەم خوازن^(۱). [۲۵: ۶۹]

۲- مەكە نزی:

أ- تافی بوری:

- بوری نه تهواو:

- ت - كه (ف) تم.... ۷۲: ۱۹۰

ب- تافی نهو^(۲).

(۱) ئەقە نمونەیین نهویی سادە (بی ئەسپیکت) نه وئندەك دەقەران بو سڭكرنی (د) لپیشیا وی دکەفت.

(۲) نامازە ب بەردەوامیا نهو کریه، بەلی نمونەیین کاری سادە (بی ئەسپیکت) نه "لهورا مه لگهل کاری سادە (بی ئەسپیکت) هینایه خواری.

۳- جگہ رڳوین

تافی بوری:

کرنا چروکی نیز بوری دیتی:

کرنا چروکی نیز بوری دیتی، نهوه گو خوه نیز بوری یه لی مؤرفیما کرنا ناکا (د)

دپیشیا وی دہتی: وهک:

تی پهر: من خوار، ته خوار،.. تی نه پهر: نهز دچوم، تو دچوی، [۳: ۱۴۶-۱۴۷].

۴- جه لادہت بہ درخان

أ- تافی بوری:

۱- بوری نه ته واو ((الماضي الناقص)):

- نهز دکہتم. - نه م دکہتن.

۲- بوری نه ته واو یی بہ ردہوام ((الماضي الناقص المستمر)):

- نهز دکہتمہ. - نه م دکہتنہ. [۴۱: ۲۲۲-۲۲۳].

۳- بوری ته واوی نیزیک ((الماضي التام التقريبي)):

- نهز دکہتیم. - نه م دکہتیمون. [۴۱: ۲۴۷].

ب- تافی نهو:

تافی نهوی بہ ردہوام ((الحاضر المستمر)):

- نهز دکہقمہ. - نه م دکہقنہ. [۴۱: ۲۵۵].

۵- جوئیس بلو

أ- تافی بوری:

بوری نه ته واو:

نامیدی: - تکہفتم. - تکہفتین.

سنجاری: - دکہتم. - دکہتین. [۸۲: ۹۲-۹۳].

ب- تافی نهو^(۱)

(۱) ہدروہ کی جادرینی ناماژہ ب (تافی نهوی بہ ردہوام) کریہ، بہ لی نمونین کاری سادہ (بیئہ سپیکت) نہ بتنی ناماژہ ب ہدرونا فی شیوی کاری بو دہقہرا نامیدی کریہ.

٦- کامیران به درخان :

تافی بوری:

چیروکا بهسیت:

- من دگرت، ته دگرت، ... - من دکر، ته دکر،... [١٢٤: ١٨]

٧- قه ناتی کوردو :

أ- تافی بوری:

وهختی بهری دریژ:

- ئەم دکهتەم

- ئەم دکهتەن. [١٩: ١٠٢].

ب- تافی نهو:

وهختی نها یی بهرجافان

ئەف وهخته ب ئاریکاریا پرتکین (وی، فا، ئەوه) تی نیشانکردنی، ئەف پرتکا ل پیشیا فورما وهختی نها دریژتینه خهبتاندن: ئەز وی دنقیسم، ئەو قاتی.....
جارنان ل شونا پرتکین (فا) (وی) ل خهبهردانی دا پرتکا (ئ) ددنه خهبتاندنی
ئەف پرتکا دگههیژه پاشکرکا کریاران (فیلکهران): ئەزی دخونم،... رهشیتی تی مائی
(یانی زی رهشیت وی تی مائی)... [٩٧: ١٩]

٨- سادق بهاء الدین :

أ- تافی بوری:

بوریی سهرقه چویی (رابوردوی بهردهوام):

- ئەز دهاتم. - من دگرت [٩: ٣٣٢-٣٣٤].

ب- تافی نهو:

دهمی نهو بهرجافا:

- ئەزی دچم. - ئەزی دگرم [٩: ٣٤٨-٣٤٩].

٩- رهشيد كورد:

تافی بوری:

بو هیڙ کیڙ ((الحکایه)):

- من دبهیست. - ته دبهیست ۲۰ [۱۰۱:].

۱۰- شرین وپوشرا:

أ- تافی بوری:

ناماڙه ب تافی بهردهوام نهگریه.

ب- تافی نهو:

۱- نهسپیکت/ تافی نهوی بهردهوام:

- نهوی فراهینی دخوت. - نهوی دچت نک درگههی [۷۵: ۲۶۴].

۲- نهسپیکت/ تافی نهوی بهردهوامی مهرجی:

- نهزی دچم چی دکم. - نهوی دچت دنفت [۷۵: ۱۹۲-۱۹۳].

۱۱- ئیبراهیم رهمهزان:

أ- تافی بوری:

دهمی بوری سهریک:

- من نان دخوار دهما تو هاتی.

- ته سیف دکرین دهما نهز بوریم [۱۷: ۹۷-۹۸].

ب- تافی نهو:

دهمی نهوی سهریک (بهردهوام) [۱۷: ۹۳]

ناماڙه پی نهگریه بهلی نمونه نهئینایه.

۱۲- محهمه د تاهر گوهه رزی:

أ- تافی بوری:

- (دچاند) بو کارکرنا چاندنا بهردهوام دهیت، پیشگر بیتا (د) یه.

- (دنفت) بو کارکرنا نفتنا بهردهوام دهیت، پیشگر بیتا (د) یه [۱۵: ۹۷].

ب- تافی نهو:

کارمای بهر هه فو بو نیڕ ومییان تایبه تکران ب دانانا پیتا (یی) بو نیڕان (یا) بو
مییان دسه ری په یفا کاری دا بو نه سه سه حی^(۱) (التأکید)، وهک:
نیڕ: (یی) دبه زیت، یی دکه نیت، یی دمریت،...
می: (یا) دبه زیت، یا دکه نیت، یا دمریت،... [۱۵: ۱۱۹].

۱۳- سامی تان:

أ- تافی بوری:

دهما بوری به رده ست (چیروکا دهما نها):
- دینه کی که فر دئافییت بن بیر هکی. - زین هه فلا خوه نه ددیت [۲۱: ۱۳۳-۱۳۴]

ب- تافی نهو:

دهما فره ه:
- نه ز دخومه. - تو دخویه.
دگوفارا ئنستیتویا کوردی یا پارسی کورمانجی هژمارا ۱۲ یان ده بو فی ده می "دهما
نها یا دومدار" هاتیه گوتن [۲۱: ۱۲۸-۱۲۹]

(۱) مورفیمین نفشی / کومکونی (یا، یی، یین) لگهل تافی نهوی ساده (بی نه سپیکت)، نهوی
به رده وام درست دکن، لقی ری بو نه سه سه حی (تأکید) ناهین.

ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامىي دكارين بەرى يين (ك. س) دا

بۇ بەرچاڧكرنا بىر وبۇچونين زمانفانان (كارين بەرى يين ك. س) بۇ ئەسپىكتا بەردەوامىي بۇ جۇر وژمارە وناڧكرن ومؤرفيمين بەردەوامىي، بۇچونين جۇدا ھەنە. ئاماژى بېرەدەواميا (نھو وبورى) دكەن؛ لەورا ئەم ژى دى بەردەواميا فان ھەردوو تافان درپژى راگەھاندنيدا وەرگري:

أ- ئەسپىكتا بەردەوامىي دتافى بورىي راگەھاندنيدا: - ناڧكرن:

ئەف ئەسپىكتە بناڧى (بورىي نەتەواو، چىروكى نيز بورى، چىروكيا بەسيت، وختى بەرى درپژ، بورىي سەرڧەچوى، بوھيركبيژ، دەمى بورىي سەرىك، بوريا بەردەست ((چىروكا دەما نھا))) ژلايى زمانفانانفە ھاتىە، ژفان ھەمى نافان كو پتر دويارە بويىنە (نەتەواوى، چىروكى)نە.

زاراوا (چىروك) ھەروھە لگەل دورىي ژلايى (جگەرخوين)ى بناڧى (چىروكى دور بورى) درپژى راگەھاندنيدا و (سامى تان)ى بناڧى (چىروكا دەما بوريا تيدەيى) بۇ بەردەواميا راگەھاندنى وژلايى (كاميران بەدرخان) يڧە بۇ دورىي درپژى مەرچيدا (چىروكى) بكارھاتىە، كەواتە زاراوا (چىروك) لگەل ئەسپىكتا بەردەوامىي ودورىي ھاتىە، ئەف نافە تىكەلبونەكى دناڧبەرا ھەردوو ئەسپىكتاندا دروست دكەت؛ لەورا ئەم زاراوا (چىروك) وەرناگري.

زاراوا (نەتەواو) بۇ ئەسپىكتا بەردەوامىي دەھت، چونكى بەردەوامىي ژلايى ھندەك قوتابخانىن زىمانىقە لژىر كاتىگورىيا نەتەواويى ھاتىيە پولىتىكرن [۶۲: ۳۷۲]، ھەروھە (بەردەوامىيا كارى، ئەسپىكتا نەتەواوييا كارى دىياردكەت) [۵۲: ۷۸].

دئەنجامدا زاراوا (نەتەواو) وبەردەوام، ھەر دوو ئىكن وبەردەوامىيا كارى دىياردكەن. ھەروھە زاراوا (نەتەواو) يا كارى دىزمانى كوردىدا بۇ واتايىن جۇدا بكار دەھت:

۱- كارى نەتەواو (بېھىز) دىزمانى كوردىدا (بو، ھەبو،...) ئەو كارن كو ب بنىاتەكى بىتنى نەشىن دەرېرىنى ژ ھەمى تافان بىكەن.

۲- كارى نەتەواو كو رامانا ئەسپىكتا بەردەوامىي دەت ورامانا بەردەوامبون ودۇمدارىيا كارى دىياردكەت.

ئەم دى (بەردەوام) ھەلبىژىرىن بۇ ئەسپىكتا بەردەوامىيا كارى، چونكى (نەتەواوي) تىكەلبونى دىناقبەرا كارى بېھىز وئەسپىكتا بەردەوامىيىدا دروست دكەت، ھەروھە باھراپىر زىمانىن كورد زاراوا (بەردەوام) بىكاردەھىن.

- خوھىياكرنا جۇرىن ئەسپىكتا بەردەوامىي دتافى بورىي راگەھاندنىدا:

بۇ خوھىياكرنا جۇرىن فى شىوي كارى، دى زىمانقانان كەينە سى دەستە:

دەستا ئىكى: (جەلادەت بەدرخان) سى جۇران دىياردكەت:

۱- بورىي نەتەواو: ئەز دكەتم.

۲- بورىي نەتەواويى بەردەوام: ئەز دكەتمە.

دقى جۇرىدا دوو مۇرفىمىن بەردەوامىي (د، ە) دتافى بورىدا ھاتىنە، ھەروھە (نەتەواوي، بەردەوامى) ھەردوو ئىكن وبەرامبەرى ئەسپىكتا بەردەوامىي بىكاردەھىن، بەلئ (ئەف تافە بدروستى ھاتىيە فەراموشكرن ورامانا فى كارى دىشېت برىكا بورىي بەردەوام دەرېرت) [۴۱: ۲۲۳].

۳- بورىي تەواويى نىزىك: ئەز دكەتبوم.

دقى جۇرىدا دوو ئەسپىكتىن ھەفدژ (بەردەوامى، دورى) دەر دكەفن كو ئىك بەردەوامبونا كارى وىادى تەواوبونەكا دور يا كارى خوھىيا دكەت. دىزمانى كوردىدا دوو ئەسپىكتىن ھەفدژ پىكفە دفورمەكى كارى ودئىك تافدا ناھىن. ئەف جۇرى كارى

دئاخفتنا خەلکی یا روزانه بکارناهیّت وزمانفانین کورد-ئەوین بەرھەمەین وان ف
بەردەستی مەکەفتین - ئاماژە پێنەکریه.

دەستا دووی: ھەمی زمانفان ژبلی (شرین وبوشرا) ئاماژۆ ب ھەبونا جوۆرەکی کارۆ
بوریۆ بەردەوام دکەن، ئەوژی کارۆ بوریۆ بەردەوامە: ئەز دکەتم.

دەستا سیی: ئەف جوۆری کارۆ ژلایۆ (شرین وبوشرا) یقە ئاماژە پی نەھاتیە کرن.

- پیکھاتن:

ھەمی زمانفان لسەر فی پیکھاتا کارۆ رپکن:

ئەس(م). بەردەوامیۆ + بنیات + م. تا. بوری + م. رپککەفتنۆ.

د + گر + ت + Ø ← دگرت.

ب- تافی نھویۆ بەردەوامیۆ راگەھاندنۆ:

- نافکرن:

ئەف بەردەوامیە بنافی (ئەسپیکت/ تافی نھویۆ بەردەوام) ژلایۆ (شرین وبوشرا) یقە
ھاتیە، بەئۆ ئەف بەردەوامیە ئەسپیکت نینە، چونکی ئیک ژ پیکھینین کارۆ نینە،
بەلکو بەردەوامیە سینتاکسیە.

ھەرودھا بنافی (نھویۆ بەردەوام، وختی نھایۆ بەرچاڤ، دەمی نھویۆ سەریک،
کارمای بەرھەڤ، دەما فرھ) ژلایۆ زمانفاننقە ھاتیە. نافۆ (نھویۆ بەردەوام، نھایۆ
بەرچاڤ) ژ نافین دی پتر دوبارە بوینە، ئەم ژی نافۆ (نھویۆ بەردەوام) ھەلدبژیرین،
چونکی کارۆ سادە (بی ئەسپیکت) یۆ نھو لگەل کەرەستین رستۆ [م. نف/ کومکرنۆ،
مۆرفیما (ه)] بەردەوامیۆ دیاردکەن.

- خوہیاکرنا جوۆر ورپکین بەردەوامیە نھو یا راگەھاندنۆ:

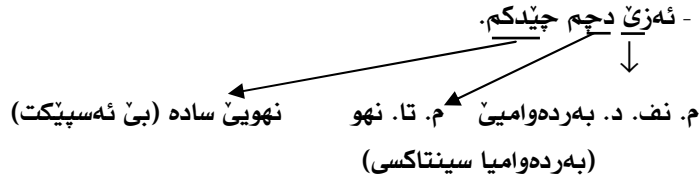
ئەم دۆ زمانفانان کەینە سی دەستە بو خوہیاکرنا جوۆر ورپکین دروستکرنا تافی
نھویۆ بەردەوام:

دەستا ئیکۆ: ئەو زمانفانین کو ئاماژە ب ھەبونا وئ نەکریە (کامیران بەدرخان،
رەشید کورد، ئیبراھیم رەمەزان زاخوی).

دەستا دووی: (شرین وبوشرا) دوچوران دەستنیشان دکەن:

۱- بَرِيكا (م. نف/ كومكرنى د. بـهردـهواميى + تافى نهويى ساده (بى نهسپيكت)):
نهزى دچم.

۲- بكارهينانا رستهكا بهردـهوام - وهك بهردـهواميا بَرِيكا (۱) - لگهل كارهكى نهويى ساده (بى نهسپيكت):



لفيرى بهردـهواميا سينتاكسيا رستا (نهزى دچم) بهردـهواميى دته كارهكى دى
(چيدكم)، هـروهسا نـهـم دـشيـين لـشـوينا فى بهردـهواميى، بهردـهواميهكا ديا سينتاكسى
بكار بينين:

- نهز هـرروژ چيدكم.

- نهز نوكه چيدكم.

دهستا سپيى: هـمى زمانفانين دى نامازى ب هـهـبونا بهردـهواميا سينتاكسى
دكهن(۱).

بهردـهواميا سينتاكسى بشپوهيهكى گشتى لگهل تافى نهو ب دوو ريكان دكارين
زمانفاناندا (دكارين زمانفانين بهريدا) دروست دبت:

۱- م. نف/ كومكرنى د. بهردـهواميى + م. تا. نهو + بنيات + م. ريككهفتنى

هـمى زمانفانين، كو بهردـهواميا تافى نهو دياردكهن، نامازى بشى جوړى

بهردـهواميى دكهن، زبلى (جهلادته بهدرخان، سامى تان)ى، كو جوړهكى دى يى پيكهاتا
بهردـهواميى دهستنيشان دكهن، نهوژى:

۲- م. تا. نهو + بنيات + م. ريككهفتنى + مورفيما (۵).

بو بكارهينانا فى جوړى بهردـهواميى (جهلادته بهدرخان) دياردكته، كو (نهف تافه
دهندهك ديالكتين روزنافادا هـهـنه، بكار هـينانا وى كيـمه) [۴۱: ۲۵۵].

(۱) (مهكهنزى، جويس بلو)، ناماز هـهـبونا وى دكهن، لى دمو نه هينانيدا، نمونين ساده (بى نهسپيكت) نه، لهورا مه لگهل تافى نهويى بهردـهوام نههينايه.

لفيڙي ٻومہ خواهيا دبت، ڪو بهردهواميا تافيٰ نهو ٺهسپيڪتا ڪاري نينه؛ لهورا ٺهم في پيڪهاتيٰ وهڪ ٺهسپيڪت دهستنيشان ناکهين.

پشتي ٺهف پيداچونه لسهر ڪاريٰ بهريٰ هاتيه ڪرن، دي شين جور وژماره وناقفرن ومورفيمين بهردهواميٰ، ڪو ٺلايٰ زمانفانانقه هاتيه ديارڪرن دفيٰ ليستيدا ڪورت ڪهين:

ز	نافيٰ زمانفاني	جور وژماره وناقفرن ههر زمانفانهڪي بو بهردهواميٰ	نمونه
۱-	جاردين	۱- بوريٰ ناتهواو ۲- نهويٰ بهردهوام	ٺهز دهخواستيم. ٺهز خوازم.
۲-	مهڪهنزي	بوريٰ ناتهواو	تڪهفتم
۳-	جگهرخوين	ڪرنا چيروڪي نيز بوري ديتي	من دخوار
۴-	جهلادهدت بهدرخان	۱- بوريٰ ناتهواو ۲- بوريٰ ناتهواو يي بهردهوام. ۳- بوريٰ ناتهواو نيزيڪ. ۴- تافيٰ نهويٰ بهردهوام.	ٺهز دڪهتہم. ٺهز دڪهتہمہ. ٺهز دڪهتہيوم. ٺهز دڪهفمہ.
۵-	جويس بلو	بوريٰ ناتهواو	ٺاميدي: تڪهفتم. سنجاري: دڪهتہم
۶-	ڪاميران بهدرخان	چيروڪيا بهسيت	من دگرت.
۷-	قهناتيٰ ڪوردو	۱- وهختيٰ بهريٰ دريٺ ۲- وهختيٰ نهاييٰ بهرچاڦ	ٺهز دڪهتہم. ٺهز ويٰ دنقيسم / ٺهزيٰ دخونم.
۸-	سابق بهاو الدين ٺاميدي	۱- بوريٰ سهرقهچوي ۲- دهميٰ نهويٰ بهرچاڦ	ٺهز دهاتم. ٺهزيٰ دچم.
۹-	رهشيد ڪورد	بو هير ڪبيٺ	من بهيست.
۱۰-	شرين وبوشرا	۱- ٺهسپيڪت/ تافيٰ نهويٰ	ٺهزيٰ دچم.

بەردەوام ۲- تافى نھويى بەردەوام يى مەرجى	ئەزى دچە چى دکم.		
۱- دەمى بوريى سەرىك. ۲- دەمى نھويى سەرىك.	من نان دخوار دەما تو هاتى	۱۱-	ئىبراھىم رەمەزان
۱- ... ۲- کارماى بەرھەف	دچاند. يى/ يا دبەزيت.	۱۲-	محەمەد تاهر گوھەرزى
۱- دەما بوريا بەردەست (چىروكا دەما نھو). ۲- دەما فرەھ	دینەكى كەفر دئافىت بن بىرەكى. ئەز دخومە.	۱۳-	سامى تان

لدوماھيا قى پشكى بۆمە ديار بو، كو ئەسپىكتا كارى يا بەردەوامى تنى دتافى
بوريى راگەھاندنىدا ھەيە وئەو بەردەوامىين دى ھەمى ب ئەسپىكتا كارى رونادن،
بەلكو بىرپىكىن دى دەينە ئەنجامدان.

پشکا چواری

ئەسپىكتا كارى يا تەواويى

بەندى ئىكى

بيروبوچونين زمانانان بو ئەسپىكتا
كارى يا تەواويى

به ندی دووی

ئه سپیكتا کاری یا ته واوی د کارین
به ری یین (ك.س) دا

به ندی سییی

هه لسه نگاندنا ئه سپیكتا کاری
یا ته واوی د کارین به ری یی (ك.س) دا

ئەسپیکتا کاری یا تەواوی

ئەسپیکتا تەواوی دزمانیدا تەواویونا کریار و رویدانا کاری ژلایى دۆمدارییقه
خوهدادکەت:

- ئەو ژ قوتابخانى هاتیه.

کاری (هاتیه)درستا سەریدا تافی بوریه هەروەها تەواویونا کاری(هات) بریكا
مۆرفیما(ی...ه)دهیته خوهدیا کرن، بەلێ تەواویونا کاری ل نیزیکی نهویه، کهواته خالا
بداوی هاتنا کاری نیزیکه و ئەنجام و کاریگەری وی هیشتا مایه، ژبەر هندیگهلهك
جاران زمانغان تافی بوریی تەواو^(۱) ب تافی نهویی تەواو ددانن[۹۸: ۱۷].

ئەسپیکتا تەواویا بوری لگەل ریژین (راگه هاندنی، مەرجی)دەردکەفت[۳۳-۳۱:۲۳]
دتافی نهوژیدا لگەل ریژی راگه هاندنی یی کارین بیهیز دەردکەفت[۶۷، ۶۵:۲۳].

(۱) لقیری مەرم تەواویا کارین بهیزن(خوار، هات،...)، چونکی فان کاران تافی نهویی تەواو
نینه.

بيروبوچونين زماننانان بو ئەسپىكتا كارى يا تەواويى

أ- ئەسپىكتا تەواويى د رىژى رانگەھاندىدا:

۱- تافى بورى:

دكورديا سەرىدا مۇرفىما (ئەسپىكتا) تەواويى بشىۋەھەكى گشتى ب سى جوران (ى...ە،ە،ە) خوەيا دىت، بو ئىك لاکرنا مۇرفىما تەواويى دى بىرو بوچونين چەند زانا وەرگىن^(۱):

- مستەفا زەنگەنە:

كارى بورى تەواو بنافى (رابردوى گىراو) دەينت و مۇرفىما تەواويى (وو...ە) دنمونا (كەوتومە) ب فى رەنگى ديار دكەت:
(وو): دياردەكا دەنگسازىيە، چونكى دىيالىكتىن زمانى كوردىدا گوهورىن بسەردا دەيت (كەوتومە، كەوتىمە، كەوتمە، كەوتگمە).
(ە): مۇرفىما (گراوھىي كارە) دبورىدا.
ھەرۇھە لدويىف بوچونا وى (وو) مۇرفىمەك نىنە، چونكى ژ ئىكفە دبن و مۇرفىماين رىككەفتنى دچنە دناقبەرا واندا [۱۱۹:۳۸].

(۱) دكورديا خوارىدا مۇرفىما تەواويى بشىۋى(وو/و...ە) ديار دىت. بىرو بوچونين جودا بو فى مۇرفىمى ھەنە، دزمانى كوردىدا مۇرفىما تەواويى (وو...ە،ە...ە) وەك ئىك تەنھا جىاوازى دگوهورىنا دەنگىن (وو،ى) داىە.

دزمانى كوردیدا مۇرفىما تەواويى (وو/و...، ۵...، ۵...) توشى گوهورينين فونه تىكى دبت، بەلئ ئەف گوهورينه نابنه ئەگەرئ ھندى، كو پېشپىرتكا مۇرفىما تەواويى (وو) ومكى مۇرفىمەكا جودا سەرەدەرى لگەل بەيتە كرن.

ب ئەگەرئ ھاتنا مۇرفىمىن رىككەفتنى دناقبەرا ھەردو پارچىن مۇرفىما تەواويىدا نابتە ئەگەرئ ھندى كو دزمانى كوردیدا ھەردو مورفيمىن ژئىك جودانە ، چونكى مۇرفىمىن رىككەفتنى دزمانى كوردیدا لدويىف رىككەفتنا بگەرى و بەركارى لگەل كارى تىپەر و تىنەپەر درستىدا لجهين جودا بكاردهين ،كەواتە ھەردوو پارچىن مۇرفىما تەواويى (وو/و...، ۵...) مۇرفىمەكە بكارى ئەسپىكتا تەواويى رادبت.

- عەزىز رەشىد ئاكرەبى :

كارى بورى تەواو بنافى (نھويى يى درست) ھىنايە و (ى) ب مۇرفىما تەواويى دانايە : ئەز چوويم، تو چووى، ... - من د اى، تە د اى، ... [۳۶:۵۶-۵۷].

كارى بورى تەواو ((بە زۆرى ئەنجامى روودانىك رادەگەيەنى، كە ئەسەر و ئەنجامى لە كاتى ئىستاداهەبى)) [۲۷۰:۱] بۇچونا زمانقانى- عەزىز رەشىد -دا شاشيەك سەبارەت دياركرنا تافى ھەيە، ئەوژى نمونين وى ھىناين تايبەتن ب تافى بوريفە و تافى نھو نينن، چونكى مۇرفىما تافى بورى -وو، -

(چوويم، د اى) دقان نموناندا خوەيادكەن.

دەستنيشانكرنا ئەسپىكتا (مۇرفىما) تەواويىدا تەنھا پېشپىرتكا (ى) يا (ى...، ۵) ھىنايە. ئەف شىوئ كارى بورى تەواو كو بكار ھىناى گەلەك كىم بكار دەيت، بەلئ ئەو بخوہ مۇرفىما بنەرەتى (ى...، ۵) ، چونكى ئەگەر رستان بگەينە نەرى دئ بنە : ئەز نە چويمە، تو نە چويە، ... - من نەدايە، تە نە دايە، ...

- عومەر دزەبى :

ب بەراوردكرنا كارى بورى تەواوى كوردى لگەل زمانين ئەورويىدا مۇرفىما تەواو يى بقى ئاوايىدياردكەت:

- خواردوو مە

(وو)ب پاشگر ددانگ لگهل ((رهگی چاوگ))ی بو دروستکرنا ((پارتیسیپ-
 (particip))^(۱)

((مه)) کورترکیا کهسی ئیکی تاکی کارئ رانه بردوویئ (هه بون) ئی یه [۶۵: ۳۷].
 دکوردیا خواریدا هاتنا پاشگری (وو) بتنی لگهل (بنیات+م.تا.بوری) نافی
 دارژتی (نافی بکهرئ/بهرکاری) دروست دکهت [۱۱۱:۱۱۳، ۱۱۸-۱۲۰]:

- مندالی نووستوو ههله سیئه.

نافی دارژتی (نافی بهرکاری)

بهلی ئه گهر (وو/و...ه) لگهل ئیک بهین، دبنه مؤرفیما ئه سپیکتا ته واویئ (۶۴:۲۲)



م. ریککه فتنی م. (ئهس) ته واویئ

- سامویل ئودلی ره:

((لیکهر ب(ه) ئانژی (یه) خلاسدبه، ده می بوری یی نهه perfect)) پیکتیت (([۵۵:۴].
 دفی بو چونیدا بو نافکرنی (بوری یی نهه) هینایه کو دکوردیا سه ریدا (بوری، نهو)
 دوو تافین جودان، ههروهها (perfect) بهرامبهری (ته واویئ) دهیت.
 ئه سپیکتا (مؤرفیما) ته واویئ دکوردیا سه ریدا (ه، یه) بکار دهیت، هه دوو لجهین
 ئیک بکار دهین چ کار تیپهر و تیئنه پهر بت، که واته (ه) پارچه که ژ ئه سپیکتا (یه)،
 لهندهک دهفران بو سفکرنی (ه) بتنی بکار دهیت.

- عه بدوللا حوسین ره سول:

مؤرفیما ته واویئ بو کارئ تیپهر (و...ه) بقی رهنگی خودیا دکهت:
 - هیئاوم.

(و) مؤرفیما (ئاوهلناوی کراوه) ه و (ه) مؤرفیما تافی نهویه [۱۲۴:۲۸].

(۱) زمانغان د نفیسینا نافی بهرکاری / بکهری د زمانی ئینگلیزیدا که فته شتشی، دفا بقی
 رهنگی نفیسینا (پارتیسیپل-participle).

دقی بۆچونیدا دیسان مۆرفیما تەواوی کرىه دوو مۆرفیمین جودا، کو هەر ئیک رۆلهکی دینت، لقیری مەبەست ژ (ئاوئلناوی کراو) نافى بکەری/بەرکاری یە، کو بریک (کارى بورى سادە (بى ئەسپىکت) + وو) دروست دبت. (ە) مۆرفیما تافی نھو نینە، بەلکو پاشپرتکا ئەسپىکتا (مۆرفیما) تەواوی (وو/و...ە). هەر دوو پارچە پیکفە ئەسپىکتا تەواویا کارى یا مۆرفۆلۆجى خوہیا دکەن.

هەرچەندە کو زمانقان ئەسپىکتا تەواوی (پیشپرتک وپاشپرتک – وو/و...ە، ە...ە) ژ ئیک جودا کرىنە و بناقین جوراجور دەینن، بەل مۆرفیمەکە، کو ئیک ژ پیکھینین کارى بورى تەواوی راگەھاندنیقە.

- بکار هینانا ئەسپىکتا تەواویا بورى درىژى راگەھاندنیدا :

۱- (بۆ دیارکرن کارەکی، کو دبوریدا هاتیه ئەنجامدان و هەتا نھو ئەنجام پيش چافە) [۴۴: ۴۹].

- پرژین نقستیه.

۲- (بۆ راگەھاندنا ئەنجامى کارەکی بورى، کو ئاخفتنکەرى نەدیتیه، بەل ژلايى ھندەک کەسین ديقە ھلتیه فەگوھاستن) [۱۳۲: ۴۸].

- دبیزن کو پرژین نقستیه.

۳- ((بە ھۆى ئاوەلکاری کاتەوہ دەتوانرى کاتی دەست پى کردنى کارەکە دەست نیشان بکرىت)) [۳۱: ۲۴].

- پەروین سى سالان چويە قوتابخانى.

۲- تافی نھو:

ئەسپىکتا تەواوی دزمانى کوردیدا، تافی نھو ایدا دەردکەفت ئەف ئەسپىکتە تەواو بونا رویدان و کرىارا کارى دتافی نھو دا خوہیا دکەت، لەورا دى بیژن نھرى ئەسپىکتا تەواوی دەہر دوو تافاندا ئیکە؟ ئەسپىکتا تەواویا نھو لگەل کىژ کاران دەردکەفت؟ بۆ بەرسقدانان فان پرسىاران دى بىرو بۆچونین چەند زمانقانان وەرگرین:

- ورىا عومەر ئەمین:

ئەسپىکتا تەواویا پرسىاران رانەبردوو (present)) بقى رنگى خوہیا دکەت:

۱- ((رهگی رابردووو+وو+راناوی لكاو+ه له گهل تینهپهر دا(ه) تهنیا له گهل كهسی ۲ تاك دهر دكهوئ:خوار دوو مانه)) [۲۴۱:۴۰].

۲- ((رهگی رابردووو+ب+راناوی لكاو:هاتبین)) [۲۴۲:۴۰].

دغان یاسایاندا (رهگی رابردو) بهر چاف دكهفت، دزمانی كوردیدا (رهگی رابردو) ژ(بنیاتی كاری+م.تا. رابردو) پیکدهیت، ژ بهر هندئ دئ بیژن كو (م.تا. رابردو) نهو بخوه بهلگهیهكه كو نهف ههردو یاسایه ئاماژئ ب تافی رابردو دكهن نه تافی ر انهبردو. یاسا(۱) ئ تاییهته ب تافی بوریی راگه هاندنیقه، یاسا (۲) ئ تاییهته ب تافی بوریی مهر جیقه.

- شیر کوبابان:

((له روویهری رانه بردووی ههر هه موو کاری زمانه كه دا، نهو ره گهزه دهرناكه ویت. له نهو رووه وه، ده توانین سهر پاکی کاری زمانه كه بکهین ب نموونه و تهنیا دوو کار نه ویش بریتی یه له کاری(بوون) و کاری(هه بوون)) [۵۹:۳۵].
لدویف فی بوچونی دزمانی دوریدا نه سپیکتا ته واویا نهو لگهل هه می جورین کاران دهرناكهفت، به لكو تاییهته ب کارین بیهیزفه (بون، هه بون).
نه سپیکتا ته واویئ دتافی نهویئ راگه هاندنیئا بگه لهك شیوهیان دیار دكهت (درانه بردو یا ته واویدا. مؤرفیما نهو (ه) لشوینا كهسی سیئ تاك دهر دكهفت و جهناف دبه نه دیار، ده می جهنافی پولا (i) بو جهنافی ژیر پولا (ب) دگوهورن (من...م، تو...یت، نهو...ه) [۳۶:۷].

دكوردیا سهریدا لگهل جهنافین كه سین سهر بخوه [کومه لا(نه ز)]، مؤرفیمین ریكکهفتنی(م، ی، ت، ...) دهین، نهف مؤرفیمین ریكکهفتنی تهنیا لگهل کاری بوریی تینهپهر بو كهسی سیئ تاك دهرناكهفت و مؤرفیما (Ø) جهی وئ دگرت:

- نهو هات Ø. کاری بوریی تینهپهر.

بهئ بو نمونه دتافی نهو دا كهسی سیئ تاك (ه، یت، ت، یتن، تن، ی...هتد) وهر دگرت.

- نهو دجت (دجه، دچی) کاری بهیز (چو).

- نهو كورده. کاری بیهیز (Ø).

(۱) شیر کو با بان فی (ه) ب مؤرفیما نهو ددانت، ههروهه جهنافین ده ستیشا نکرین بو پولا (أ) نهفنه: (م، یت، یتن، ن، ن) جهنافین ژیر پولا (ب) نهفنه: (م، یت، ه، ی، ن، ن).

لهورا دى بېژين كو (ه)مؤرفيما ريڪكهفتنييه و كارى رستى،كارهكى بيھيزه وبنياتى
وى مؤرفيما (Ø) ه.

كارى (ههبون)دتافى نهودا بقى رهنكى ديار دبت:

- من ههيه. كارى تپپر.

-ئەز هەمە. كارى تپنەپەر.

دفان نموناندا(ه) مؤرفيما تافى نهو نينه، بهلكو پاشپرتكا مؤرفيما (ئەسپيكتا)
تەواويى (ى...ه)يه:

بنيات (هه)م+. (ئەس) تەواويى (ى...ه)م+. ريڪكهفتنى (م) (ه) ههيمه (هههه).
↑

م.نەرى(نە)+بنيات (Ø) م+. (ئەس) تەواويى (ى...ه)م. ريڪكهفتنى (م) (ه):
نيمه [۶۵:۲۳].
↑

- ئەورەحمان حاجى مارف:

كارى(ههبون)ئ كورديا سەرى بقى رهنكى ديار دگەت:

((ههبون)له رووى كاتەوہ فۆرمى رانەبردوو ورابردووى ههيه،...هەر چى

(ههيين) له گەل ئەوهدا، كه تەنيا فۆرمى كاتى ئىستاي ههيه)) [۶۵:۲۳].

دكورديا سەريدا كارى تپپر و تپنەپەرى(ههبون وههين) هەر دوو ئيكن،تەنھا

جياوازي دتافين واندا ههيه:

شيوازى نەرى	شيوازى نەرى	تاف
- من ههيو	- من نهبو	بورى
- من ههيه	- من نينه (نيه)	نهو
- ئەز هەبوم	- ئەز نەبوم	بورى
- ئەز هەمە	- ئەز نينەم(نيمه)	نهو

دتافى نهودا كارى ههين(مه،يى،يه،نه)[۲۹:۲۲]،نه بتنى مؤرفيمين ريڪكهفتنييه،

بهلكو ژ ئەنجامى مؤرفيمين ريڪكهفتنى و مؤرفيما (ئەسپيكتا) تەواويىنە:

- من په رتوکا ریژمانی هه یه. (هه+ی.... "ه" + "ه" + "ه").
- من په رتوکین ریژمانی هه یه. (هه+ی.... "ه" + "ین" + "ه").

- ئیدریس عه بدوللا:

د تافی نهودا (ه) مؤرفیما ریځکه فتنی بو که سی سی تاك نینه، به لکو کاری بیهیز د تافی نهودا (۲۰۸:۳۳) .

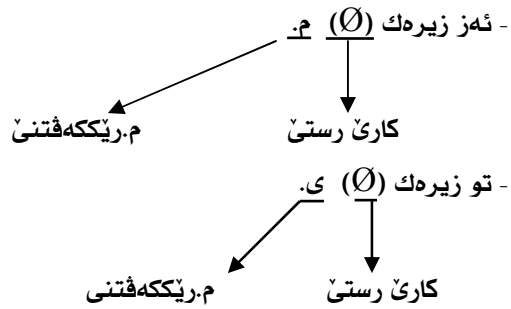
کارین بیهیز دهندهك رستاندا دهرناکه فن:

- نه ز زیره کم.

د زمانیدا رسته بی کار نینه، له ورا گه له ک زمانفان (ه) ب کاری بیهیز لقه له م

ددهن، به لی نه گهر کاری بیهیز بت، د قییت لگه ل که سی (ئیک و دوو) ی زی هه بت، به لی نه ف

چه نده دفان رستاندا بهر چا ف ناکه فت:



نه گهر (ه) کاربا، پی د فیبو دفان نموناندا دهر که فتبا، چونکی (فاول) ب (کونسونانتي)

د زمانی کوردیدا ناهیته داپوشین.

لداویا فان بیرو بو چونان دی بیژین، کو نه سپی کتا ته اوایا تافی نهو وهکی تافی بوری

(ی...ه) یه. د زمانی کوردیدا نه سپی کتا ته اوایو را گه هاندنی دا بتنی دکاری بیهیز دا

خوهیا دبت.

ب-ئەسپىكتا تەواۋىي دىرېژى مەرجىدا :

كارى بورىي تەواۋى مەرجى، تەواۋى بونا كارى بشىۋىيەكى مەرجى وئەگەرى دەردىت، بەئى بىر وبۇچونىن زامانان بۇ مۇرفىمىن فى جۇرى كارى ژ ئىك جۇدانە:

- ئەۋرە حمان حاجى مارق :

مۇرفىمىن كارى بورىي مەرجى دكوردىا سەرىدا بقى رەنگى خوهىا دكەت:

- سادە (بى ئەسپىكت) (ب): كەتبم.

- تەواۋ (ب...): بىكە تاما [۲۳۵-۲۳۴:۱].

بۇ كوردىا خوارى ژى فان مۇرفىمان دەستنىشان دكەت:

- سادە (بى ئەسپىكت) (با): كەوتبام، گرتبام [۲۲۶-۲۲۵:۱].

- تەواۋ (ب): كەوتبم، گرتبم [۲۲۹-۲۲۸:۱].

دقى بۇچونىدا دوو مۇرفىم (ب، ب...): بۇ تەواۋىي ھاتىنە ديار كرن. ئەف ھەر دوو مۇرفىمە ددىالىكتىن كورد يا سەرى و خوارىدا ئە ركى ھەقدژ دىبن، ئەۋژى مۇرفىما كارى بورىي سادە (بى ئەسپىكت) يى مەرجى (با، ب...): دكوردىا خوارىدا بۇ سادە (بى ئەسپىكت) يى و دكوردىا سەرىدا بۇ تەواۋىي بكار ھىنايە، ھەرۋەھا مۇرفىما تەواۋىي (ب) دكوردىا خوارىدا بۇ تەواۋىي و دكوردىا سەرىدا بۇ سادە (بى ئەسپىكت) يى ھىنايە. كەۋاتە لفىرى تىكەلبونەك دناقبەرا مۇرفىماندا ھەيە، چونكى (ب...، با) ھەردوو مۇرفىمەكن بۇ كارى بورىي مەرجىي سادە (بى ئەسپىكت) و (ب) مۇرفىمە بۇكارى بورىي مەرجىي تەواۋ.

- مەباد كامل عەبدوللا :

مۇرفىما (ب...): بۇ كارى تىنەپەر و مۇرفىما (بى-) بۇ كارى تىپەرى بورىي

مەرجىي تەواۋ دەستنىشان دكەت [۲۷:۳۱].

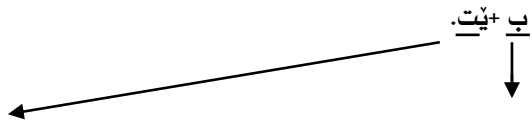
- رووناك مەحمود عەلى بومبا :

ئەسپىكتا كارى بورىي تەواۋى مەرجى بقى رەنگى خوهىا دكەت:

بۇ كارى تىپەر مۇرفىما (بىت) و بۇ كارى تىنەپەر مۇرفىما (ب، بىت) دەستنىشان

دكەت [۱۰۰-۹۸:۳۶].

دقان ھەردوو بۇچوناندا مۇرفىما تەوايى بى رەنگى ھاتىھە(بى،بىت)،بەل دزمانى كوردىدا باھرا پتر مۇرفىما(ب)بۇ فى جورى كارى بكار دەھت[۷۹:۱۵۰-۱۵۱ و ھەرۋەھا بنىرە:۷۰:۲۲، ھەرۋەھا:۲۳:۲۳] چونكى (بىت) ژ دوو مۇرفىمان پىكدەھت:



م.مەرجى يا كارى بورى تەواو م.رىككەفتنى بۇ كەسى سىيى تاك
وھكو:

- من چوېم. - تو چوېت. - ئەو چوېت.

ئەم ژى مۇرفىما (ب)وھك مۇرفىم بۇ كارى تەواوى بورى مەرجى ھەلدبژىرىن.
ئەگەر ب ھورى بنىرە فى كارى، مۇرفىما تەواوى بشىوى مۇرفىمەكا سەرخوھ
و كونكرىتى ديار نىنە،ژبەر ھندى پرسەك دەھتە كرن:ئەر ئ ئەسپىكتا تەواوى
درىژى مەرجىدا ھەيە يان نە؟بەلگە چنە؟

دزمانى كوردىدا مۇرفىما (نەرى) لگەل مۇرفىما تافى (دەھت ونھو) دحەلت و
مۇرفىما (نەرى)ژ (نە) دبتە (نا)، كەواتە گوھورىنى دئىختە مۇرفىما نەرى:
تافى دەھت: نە + دى خوينم ← ناخوينم * نە دى خوينم.
تافى نھو: نە + دخوينم ← ناخوينم * نە دى خوينم.
تافى بورى: نە + دخواند ← نە د خواند
ئەگەر بىژىن كو مۇرفىما تەواوى لگەل مۇرفىما تافى بورى ھەلىلە، دقەت
گوھورىنەك دمۇرفىما تافى بورىدا روى بدەت:

من گرتت. بورى مەرجى تەواو

من گرتبا. بورى مەرجى سادە(بى ئەسپىكت)

دقان نمونىن سەرىدا مۇرفىما تافى بورى (ت)ئىكە وھىچ گوھورىن دمۇرفىما كارى
تافى بورى مەرجى تەواو روينەدايە،كەواتە مۇرفىما تەواوى د مۇرفىما تافىدا
نەھەلىايە.

- من گرتيا.



م.مهرجى تا.بورى كارى ساده(بى ئهسپيكت)

-من گرتيت.



م.مهرجى تافى تهواو

دخان نموناندا (گرتبا،گرتبت) ژ لايى مؤرفيما مهرجيه توشى گوهورينى بوييه،
ههر چهنده كو ههرمؤرفيمين مهرجينه و بو ئيك ريژهى بكار دهين،بهئ لگهل كارى
ساده (بى ئهسپيكت) وتهواودا وهكههف نينه، كهواته ئهسپيكتا تهواويى دناف مؤرفيما
مهرجيدا حهلياويه و دنهجامدا مؤرفيما مهرجيا ساده(بى ئهسپيكت) (با بويه (ب).

- بكار هينانا پهسپيكتا تهواويى د ريژى مهرجيدا :

۱- (ئهف جورى كارى ل بارهكى گريمانى دهيتته بكار هينان ،كو رويدان و كاريگهريا وئ
ههتا نهو دمينت)(۱۵۱:۷۹).

- ئهگهر هاتبت، دى بيژمه ته.

- ئهگهر چوبت، دى زوى زفرت.

۲- بو خواهيا كرنا رويدان و كرياتا كارهكى بورى ،كو بشيوئ گومان و دودلى وئارهزوى
كار دهيت [۱۸۶:۵۴].

- دبت نهو نههاتبت.

- خواهى نهو نههاتبت.

۳- ئهف جورى كارى بو دوعا و نفرينى بكار دهيت [۱۸۷:۵۴].

- ئيشلا د كارى خواهدا سهر كهفتبت.

- خودى بكهت ستوى وى شكهستبت.

ئەسپیکتا کاری یا تەواوی دکارین بەری یین (ك.س) دا

۱- جار دین:

۱- تافی بوری:

أ- ریژی راگه هاندنی

تافی بوری تەواو:

- ئەز خواستیمه. - ئەم خواستینه.

ب- ریژی مەرچی

بوری ئەگه ریی تەواو:

- ههکه ئەز نەرەفی بامه ئەوان ئەز دا کوشتی بامه.

- ههکه دەبانجه بدهستی من ههبايه من ئەودا کوشتی بايه (یان ئەز وی داکوژم)

[۶۹: ۳۱-۳۰].

۲- تافی نهو:

هه بون - کاری (وجود)

۱- نهویی بەردهوام:

- ههیه. - ههنه [۶۹: ۲۴].

۲- کاری بهستن:

- ئەز نه ساخم. - ئەز نه نه ساخم. - ئەز نه ساخ نینم^(۱) [۶۹: ۱۹-۱۸].

(۱) ئەف هەردو نمونین داوی بو نەری دناختنییدا بکار دەین. لی (ئەز نه ساخ نینم) ریژمانیژە.

۲- مه کنزی:

۱- تافی بوری

أ- ریژی راگه هاندنی

۱- ته واویا راگه هاندنی - ۱:

- هاتیمه. - هاتینه.

۲- ته واویا راگه هاندنی - ۲:

- هاتیم. - هاتین.

- هاتی. - هاتین [۱۸۸-۱۸۷:۷۲].

ب- ریژی مهرجی:

۱- مهرجیی ته واو:

- که (ف) تیم، ...

۲- نه گهریی ته واو:

- که (ف) تیم (۱)، ... [۱۹۰:۷۲].

۲- تافی نهو

کارین ته نکید (certain verbs):

۱- نهویی راگه هاندنی:

- ههیه. - ههنه (ههینه)

۲- راگه هاندنا ته واوی (بتنی درستین ئه ریډا):

- ی/وی هه. - ی/ویت ههین [۱۹۱-۱۹۰:۷۲].

کاری نافیی هه بون:

- نهزم. - دیار نیه. - مه نینه [۱۸۴-۱۸۳:۷۲].

۳- جگه رخوین

- تافی بوری:

کرنا دور بورئ نه دیتی ((الماضي البعید)) غیر المشهودی:

- فهرهاد ژ باژی هاتی. - شیرین تاشتی خواریه.

جارنا دفاكرنا ده ،يا دهننا ژوان ده ((استمرار)) پهيدا دېږي:
بارام ل سينما روښتې يه.
مؤرفيما كرنا دور بورى نهوه كو(ه) و (يه) دداويا وئ دهپين [۱۳۹:۴].

۴- جه لادهدت به درخان:

۱- تافى بورى

أ- ريژى راگه هاندنى

كارى بورى نينشائى ((الفعل الماضى الانشائى)):

- نهز كهتم. - نهم كهتمه [۲۲۲-۲۲۱:۴۱].

ب- ريژى مهرجى:

۱- بورى مه نسوب ((الماضى المنسوب)):

- (بلا) نهز كهتم. - (بلا) نهم كهتم [۲۴۹-۲۴۸:۴۱].

۲- دهيتى بورى ((المستقبل السابق)):

- نهزى (نهز دى) كهتم. - نهمى (نهم دى) كهتم [۲۴۸-۲۴۷:۴۱].

۲- تافى نهو

كارى بون ((الكون)):

نهويى سيغا ده لالبي ((الحاضر الصيغة الدلالية)):

- نهز مه زنم. - نهم مه زنم.

نه گهر كارى (بون) ته واو كهر (خبر) لگهل نه هيت دى (نه) لپيشيا بكهرى هيت.

- نه نهزم. - نه توى [۲۴۰-۲۳۹:۴۱].

كارى هه بون (الحاچر):

- نهز هه مه (هه يم). - تو هه يى.

نه رى كرنا وئ:

- نهز نينم (نهز نه يم). - تو نينى (تو نه يى).

فورمى (نه يم) و (نه يى) ده گمه نن [۳۰۶:۴۱].

۵- جويس بلو:

۱- تافی بوری

أ- ریژی راگه هاندنی:

۱- بوری ته‌واو- ۱:

- که‌فتینه.

نامیدی:- که‌فتیمه.

- که‌تینه.

سنجاری:- که‌تیمه.

۲- بوری ته‌واو- ۲^(۱):

- که‌فتین.

نامیدی:- که‌فتیم.

سنجاری: نامازہ پی نہ‌گریه.

ب- ریژی مهرجی:

ته‌واوی مهرجی:

- که‌فتیبین [۸۲:۹۲-۹۳].

نامیدی:- که‌فتیم.

سنجای: نامازہ پی نہ‌گریه.

۲- تافی نهو

۱- کاری (هه‌بون/هوب-):

- هه‌نه(هه‌ینه)[۷۰: ۸۲].

نهوی راگه هاندنی :- هه‌یه.

۲- کاری به‌ستن :

- نه‌ز زی فه‌قیرم [۶۹:۸۲].

۶- کامیران به‌درخان

أ- تافی بوری

بوریا تیده‌یی:

- مه‌گریه [۱۲۴:۱۸].

- من گرتیه.

(۱) نه‌ف هه‌ردو شیوه (۱, ۲) ئیکن.

ب- تافی نهو

دوما نهو

- ۱- هه بون: فورمانه ریئنی: من هه یه. - ته هه یه.
فورما نه ریئنی: من نینه. - ته نینه [۱۰۲:۱۸].
فورما نه ریئنی: نه زم. - توی.
فورما نه ریئنی: نه نه زم. - نهز نه جوانم.
- نهو نه هه قالی منه [۱۰۹:۱۸].

۷- قه ناتی کوردو

۱- تافی بوری

أ- ریژی راگه هاندنی:

- ۱- ودختی بهری نها :
- نهز کهتمه. - ئەم کهتنه [۹۹-۹۸:۱۹].

ب- ریژی مهرجی:

ودختی وی بی شهرتی بارگرانی:

- ۱- جوژی کریار بی پرتکا (ی) تی گوتنی:
- نهزی کهتیم. - ئەمی کهتین [۱۱۲-۱۱۱:۱۹].

۲- تافی نهو

هه بون:

- ۱- فورمی نه ریئنی: نهز هه مه. - ئەم هه نه.
۲- فورمی نه ریئنی^(۱):

أ- جوژه کی تی گوهاستنی ب فی جوری:

(۱) ئەڤ هه سێ جوژه دکوردیا سه رییدا بکار دهین، بهلی جوژی (ج) بشیوه یه کی بهر فرههتر و ریزمانیتر بکار دهیت.

- ئەم تونەنە.

- ئەز تونەمە.

ب- جورەكى ژ تى گوتنى فى تەحەرى:

- ئەم نەھەنە.

- ئەز نەھەمە.

ج- جورى دن ژ ب فى تەحەرىه:

- ئەم نینن [۷۸:۱۹].

- ئەز نینم.

۸- سادق بهاءالدين نامىدى

۱- تافى بورى

أ- رىژى راگەھاندنى:

كارى بورى نىزىك:

- ئەز نىستى مە، تو نىستى، ...

بەل ب كرمانجيا بەھدىنان ب فى جورەھى يە:

- ئەزى نىستىم، تو يى نىستى،... [۳۳۱-۳۳۰:۹].

ب- رىژى مەرجى

سىغا ئىنشائى يا دبتە ھەقبەرى دەمى بورى نىزىك:

- ئەز نىستىم. من گرتىت [۳۴۳-۳۴۱:۹].

- ئەز نىستىم.

۲- تافى نھو

۱- كارى ھەبون :

- ھەمە.

دەمى نھو:- من ھەيە (ھەنە).

- نىمە.

- من نىنە (نىە).

ئەف جورە يى كىشانى (تصرىف) ل ھندەك جهان (دەفەرا بەھدىنا ب فى رەنگى

يە: من ئ (منى) ھەى [۲۱۵:۹].

- ئەز نىمە [۲۰۶:۹].

۲- كارى بوينى : - ئەزم .

٩- رهشيد كورد

١- تافى بورى

ريژى راگه هاندنى

١- ميژ بوهر:

- من كرييه، ته كرييه،...
- نهز هاتمه، تو هاتيه،... [٩١:٢٠].

ب- ريژى مهرجى

١- گومان ((الشبهه)):

- من بهيسته.
- ته بهيسته.

٢- نوهگويا گومان ((الشبهه الحال)):

- منى بهيسته.
- مهى بهيستبه [١٠٣-١٠٢:٢٠].

١٠- شرين و بوشرا

١- تافى بورى

ئهسپيكت/ تافى تهواو:

- نهو جوى يه.
- نهو جوى-وى نه خواريه [٢٦٥:٧٥].

٢- تافى نهو

١- تافى نهويى ساده (بى ئهسپيكت): هه بين، هه به:

- من قهلهمكهى هه.
- من قهلهم نينه [٧٥: ٦٨].

٢- تافى نهويى ساده (بى ئهسپيكت)، بين و ببه:

- نهزم.
- نهو نه عيجزن [٧٥: ٥١].

١١- ئيبراهيم رههزان زاخويى

١- تافى بورى

١- دهمى تهواو بور:

۱- پشکا تهواو+پیه

- من ئاف فەخواریه. - ئەز چویمه بو زاخوی.

۲- وئ^(۱)+پشکا تهواو:

- ما من شیر و قەند فەخواریه؟ - نه، ته نه فەخواریه.

ئەری ته وئ فەخواری [۱۰۱-۹۸:۱۷].

۲- تافی نهو

۱- پشکا ههبوونی:

دهمی نهویی گوتنی:

- من سیفەك ههیه. - من سیفەك نینه [۱۳۰:۱۷] .

۲- پشکا بوونی :

دهمی نهویی گوتنی :

- ئەزم. - نه ئەزم [۱۳۵ ۱۳۴:۱۷] .

۱۲- محەمەد تاهر گۆهەرزى

۱- تافی بوری

تەرزین کاربوی

(ی، یا) ئەف نیشانه بو ئەسهحیا (تاکید) کرنا کاری دەیت بو نیر و می، نه بو دەمەکی تایبەت دەیت: نیشان پیشگره، وهك: (ی چاند) بو نیران ئانكو ئەسهحه چاندن بی گومان.

(یا چاند) بو میان ئانكو ئەسهحه چاند. پیتا (ی) بو ئەسهحه یه بزوینا (ئ-ا) بو ناسینا نیر و میانه^(۲).

(وئ، وا) ههروهسا بو ئەسهحه کرنی دیت... د کاربوی دا لجهی پهیفا (ی، یا) دەیت:

(۱) (وئ/وا) و(ی/یا) مورفیمین نفشینه و جهی ئیکودوو دگرن، تنها گهورینا دهنگی(و) بو(ی) رویدایه.

(۲) مورفیمین نفشی لگیری رولی ئەسهحهیی نابینن، بهلکو ب رولی تهواویا کاری رادبن، وهکو: یی چاندی، یا چاندی.

- دارا چناری و بشکفتی. بو مییان
- ههسپی سپی وی دشهیت^(۱). بو نیران [۹۷- ۹۶:۱۵] .

۲- تافی نهو

هاری کار (مساعد الفعل):

هاری کار دینیاتی خودا بزوینه که یان جینافه که دوماهییا په یفا دوماهییا دا
دهیت مه رما رستی پی دهیته زانین، دبیزنه وی بزوینی یان جینافی هاری کار مینا:
- سهر کهفتنا ملله تان ب هه فگرتنی یه. - نهز هه فاله [۱۳۹:۱۵].

۱۳- سامی تان

۱- تافی بوری

ا- ریژی راگه هاندنی

دهما بوری دودار:

- من کنج شوشتنه. - نهو ب لهز نه مه شییه [۱۳۲-۱۳۱:۲۱].

ب- ریژی مهرجی

مهرج و داخواری هه فه دودانی:

- هه که نهز هاتیم، کی دیتییه. - هه که مه گوتیه، سوچی مه یه [۱۴۲-۱۴۱:۲۱].

۲- تافی نهو

لیکهرین ئالیکار :

- بون

نهف لیکهر دپیکانینا نیف لیچکه را (هه) دهزی خوددی ئهرکه، ژ بو ئ یه کی ژی مروف
دکاره چهند میناکان بدت:

- نهز هه مه. - من نانهک هه یه.

- خوزی هه فالین من هه بونا^(۲).

- نهز دی هه بوما. - نهزی هه بوم [۱۰۶:۲۱].

(۱) نهف نمونه یا نهوی بهرده وامه ونقیسه ر که فیه شاشی، چونکی (بی، یا) و (وی، وا) ژبلی

ته وایی ب بهرده وامی ژی رادین، یا دروست نه فیه: - ههسپی سپی وی شهی

(۲) نهف هه ر سی نمونه دوماهی نامازی ب نهسپیکتا ته وایی د تافی نهو دا ناکه ن.

هه لسه نگاندا نه سپيکتا کارى يا تهواويى د کارين بهرى يى (ك.س) دا:

۱- تافى بورى

پشتى کو مه بىرو بوچونين زماننان د کارين بهريدا پيش چاڅکرين، کو بىرو بوچونين وان لسهر جوړ ژماره و نافکر و نافکر و مؤرفيما تهواويى جياوازن، نه م دى نه سپيکتا تهواتويى د ههر دوو ريژين راگه هاندن و مهرجيدا وهرگرين:

۱- نه سپيکتا تهواويى د ريژى راگه هاندن:

- نافکر

نه سپيکتا تهواويى د کارين زماننان بهريدا بنافين جوړا جوړا هاتيه، بهلى ته نها (شرين و بوشرا) يى بنافى (نه سپيکت / تافى تهواو) هينايه، هه ره وها بنافى (تهواو، بورى تهواو، نهويى تهواو، تهواويا راگه هاندن، دور بورى نهديتى، بورى نيشائى، بوريا تيدهي، بورى نيژيك، ميژ بوهر، بوريا دودار، وهختى بهرى نها) ژلايى زماننانقه هاتيه.

لگه لابه تى نه سپيکتى زاراوا (نيشائى) ژلايى (جه لادته به درخان) يشه هاتيه کو نهف زاراوه تايبه ته ب ريژى مهرجيه و نه سپيکتا تهواويى نينه، هه ره وها (مه که نزي) زى نافى ريژى راگه هاندن لگه ل بکار هينايه.

زاراوه (بورى نيژيك) تیکه لبوبه کى دناقه را نه سپيکتا تهواويى و کارى ساده (بى نه سپيکت) يى بورى دروست دکه ت، چونكى زاراواى (نيژيك) بو کارى ساده (بى نه سپيکت) يى بورى زى بکار دهيت (۱: ۲۰۰، ۲۱۱، ۲۱۴، ۲۲۵، ۲۳۴)، هه ره وها شيرکو بابان

لگه‌ل تافی بوری زاراو (نیژیک) بهرامبهر (ساده) بکار دهینت [۳۷:۸،۶۴] و (ساق به‌والدین) بو ئه‌سپیکتا ته‌واوی بکار دهینت. ئه‌سپیکتا ته‌واوی بنافی (نهوی ته‌واو ژ لایی (ئیراهیم رهمه‌زان زاخویی) فه هاتیه، ههر چه‌نده کو زمانقان کهفتیه شاشیی، چونکی کاری بوری ته‌واوه. زارای (ته‌واو) ژ هه می نافین دیتر پتر ژ لایی زمانقاناقه هاتیه ; له‌ورا ئه‌م ژی فی زارای (ته‌واوی) هه‌لدبژیرین.

- خوهیا کرنا جوړین ئه‌سپیکتا ته‌واوی

بو خوهیا کرنا جوړین ئه‌سپیکتا ته‌واوی دی زمانقانان کهینه دو دهسته: **دهستا ئیکی:** (مه‌کنزی، جویس بلو) دو جوړان بو ئه‌سپیکتا ته‌واوی دهستنیشان دکهن:

۱- ئه‌ز هاتیم.

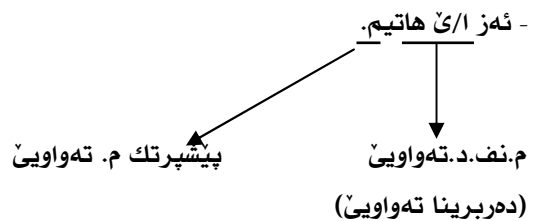
۲- ئه‌ز هاتیمه.

دقان نموناندا ئه‌سپیکتا (مورفیما) ته‌واوی (ی، ی...ه) هاتینه. (ی) پیشپرتکا مورفیما (ی...ه) یه، کو له‌ندهک ده‌هران لجهی ئه‌سپیکتا ته‌واوی بکار دهیت، ژ بهر هندای دی بیژین کو جیاوازی دناقه‌هرا واندا نینه، ههر دو ئیکن و ب شاشیقه ب دو جوړان لقه‌له‌م داینه.

دهستا دووی: ههمی زمانقانین دی جوړه‌کی دهستنیشان دکهن.

ئه‌سپیکتا ته‌واوی دکوردیا سه‌ری و دریژی راگه‌هاندنیدا بگه‌له‌ک شیوه‌یان دیار دبت (ه، ی، ئ/ین... ی، ی...ه).

پیشپرتکا ئه‌سپیکتا ته‌واوی (ی) لگه‌ل مورفیمین نفشی و کومکرنی ددوخ ته‌واوییدا ئه‌رکی ته‌واوی دبینت:



هەر دوو شیۆین کاری (ئەزا/ئ هاتیم، هاتیمه) دشیۆئ ئەریدا لجهی هههف بکار دهین و دهربرینی ژ تهواوی دکهن، بهی دشیۆئ نهری و پرسیاریدا (ئەزا/ئ هاتیم) بهی رهنگیه:

* ئەزا/ئ نه هاتیم. — ئەز نه هاتیمه.

* ما ئەزا/ئ هاتیم؟ - ما ئەز هاتیمه؟

لفیڕی بۆ مه خوهیا دبت، کو تهواویا بریکا (م.نف/کومکرنی د.تهواوی) لگهل پشپرتکا ئەسپیکتا تهواوی (ی) دروست دبت، تهواویه کا رهسهن نینه، چونکی دشیۆئ نهری و پرسیاریدا هەر بۆ ئەسپیکتا (ی...ه) دزفرت.

ئەف رهنگی دهربرینا تهواوی ژ لای (سادیق بهاوالدین نامیدی، شرین وبوشرا، ئیبراهیم رهمهزان زاخویی، محهمه د تاهر گوهرزی) یقه هاتیه خوهیا کرن.

لهندهك گوهران مؤرفیما (ه) بکاری ئەسپیکتا تهواوی رادبت، جگهر خوین مؤرفیما (ه) بۆ کاری تینه پهر ژ بلی ئەوین، کو داویا وان ب پیتین بزوین دهیت دهستنیشان دکهت: - ئەز چومه [۱۴۰:۳]،

بهی (ه) ههروهها لگهل کاری تیپهر ژ دهیت وهك نمونا (سامی تان) ی: - من کنج شوشته [۱۳۱:۲۱].

وهسا دیاره کو (ه) پا شپرتکا (ی...ه) یه و ژ بهر کو رتکرنی پشپرتکا (ی) هاتیه لادان.

پشتی فی پیداچونی لسهر ئەسپیکتا تهواوی بۆ مه خوهیا بو، کو ژ فان ههمی مؤرفیمین لگوهرین جۆدا جۆدا یین کوردیا سهری بکار دهین، مؤرفیما (ی...ه) ژ هه میان رهسهنتره (ه، ی) کورتکریین فی ئەسپیکتینه، تهنها بۆ خوهشگوتنی لهندهك گوهران سفك دبت و بکار دهین، ژ بهر هندئ دئ - بیژین کو ئەسپیکتا تهواوی کاری بوری راگه هاندنی (ی...ه) ئەسپیکتا خوهری مؤرفۆلوجیه .

- پیکهاتن:

ئهو پیکهاتا کو پرانیا زمانشان لسهر ریکن بۆ ئەسپیکتا تهواوی ئەفهیه:

بنیات+م. تا. بوری+م. (ئەس.) توهواوی+م. ریککهفتنی

گر + ت + ی...ه + Ø ← گرتیه

ب- نه سپيکتا ته اووي د ريژي مهريدا :

- نافکرن:

نهف شيوئ کارى بنافئ (نهفهري ته او، مهريجئ ته او، بورئي مهنسوب، وهختئ وئ بئ شهرتى بارگران ، سيغا ئينشائى يا هه فبهري دهئ بورئ نيزيک ئيخبارى، مهرج و داخوازا ههفه دودانئ) ژ لايئ زمانفانفقه هاتيه .

جهئ بالکيش دفئ نافکرنيدا نه وه کو ههميان ئاماژه ب ريژي مهرجى بنافئن جودا (نهگهري، مهرجى، شهرتى، گومان، ئينشائى، مهرج و داخوازي) کريه . قهناتئ کوردو (وهختئ وئ بئ) نانکو (تافئ دهيت) لگهل هينايه ، هه چهنده کو مؤرفبما تافئ بورى لگهل هاتيه . ديسان نه م زاراوا (ته او) هه لذبژيرين وهكى دريژي راگه هاندنيدا، کو لدهف باهراپترىا زمانفان بکار هاتيه .

- خواهيا کرنا جوړين نه سپيکتا ته اووي د ريژي مهريدا:

بو دستنیشان کرنا جوړين نه سپيکتا ته اووي مهرجى دئ زمانفان ن کهينه سئ دسته .

دهستا ئيکئ : (جگه رخوين، کاميران به درخان، شرين وبوشرا، ئيراهيم رهمه زان زاخوي، محمدهد تاهر گوهرزى) ئاماژه بقى جوړئ کارى نه کريه .

دهستا دووئ : (مهگهنزى، جويس بلو، سادق بهاوالدين ئاميدى، سامى تان) جوړه کئ دستنیشان کريه: هاتيم .

دهستا سيئئ: (جه لادعت به درخان، قهناتئ کوردو، رهشيد کورد) دوو جوړان دستنیشان دکهن. دهستا سيئئ ژبلى نه و جوړئ ، کو دهستا دووئ دستنیشان کري، ئاماژئ ب جوړه کئ دى ژى ددهن: نه زئ (دئ) که تيم .

پيکها تا فى جوړى مؤرفيما تافئ دهيت (دئ، وئ) و کارئ بورئ مهريجئ ته او و پيکدهيت. پشتى لدويش چونه کئ د ئاخفتنا خه لکئ ئاساييدا بو مه هاتيه خواهيا کرن، کو نهف شيوه دناف ئاخفتنيدا نينه. ههروه ها زمانفان ئاماژه پينه کريه، کو

دپه رتوکا (جه لاددت به درخان) هاتيه دبیژت (ئهف شیوهیه بکار ناهیت یان بکار هینانا وی دهگمه نه) [۲۴۸:۴۱].

(جاردین، مه کنزی) نمونین (کوشتی بامه، که (ف) تیام) بنافین (ئه گهرئ ته وای) هیناینه، به ئی نهو نمونین کارئ ساده (بی ئه سپیکت) یئ مهرجینه.

- پیکهاتن:

هه می زمانقان لسهر فی پیکهاتنی ریکن:

بنيات+م.تا.بوری+م.مهرجی+م.ریککهفتنی

گر + ت + ب + ت ← گرتبت.

پشتی ئهف پیداچونه لسهر کارین بهرئ هاتیه کرن، دی کارین بیرو بوچونین وان بو نافکرنئ و خودیا کرنا ژماره و جور و ئه سپیکتا ته وایئ و پیکهاتنی دفی لیستیدا کورت کهین:

ز	نافئ زمانقانی	جور و ژماره و نافکرنا ههر زمانقانه کی بو ته وایا تافی بوری	نمونه
۱-	جاردین	۱- تافی ته واو. ۲- ئه گهرئ ته واو.	- ئهز <u>خواستیمه</u> . - هه که ئهز نهره فی بامه ئه وان ئهز دا <u>کوشتی بامه</u> .
۲-	مه که نزی	۱- ته وایا راگه هاندنی (۱). ۲- ته وایا راگه هاندنی (۲). ۳- مه رجیی ته واو. ۴- ئه گهرئ ته واو.	- <u>هاتیمه</u> . - <u>هاتیم</u> . - <u>که (ف) تبم</u> . - <u>که (ف) تیام</u> .
۳-	جگهر خوین	دور بوری نه دیتی.	- فهرهاد ژ باژیر هاتیه.
۴-	جه لاددت به درخان	۱- بوری ئینشائی. ۲- بوری مه نسوب.	- <u>تو که تیه</u> . - (بلا) <u>تو که تبی</u> .

		۳- دهیتتی بوریی.	- ئەز ئ(ئەزدی) کەتیم.
۵-	جویس بلو	۱-بوریی تەواو(۱). ۲-بوریی تەواو(۲). ۳- تەواوی مەرچی.	ئامیدی:کەفتیمه. سنجاری:کەتیمه. ئامیدی: کەفتیم. ئامیدی: کەفتیم.
۶-	کامیران بەدرخان	بوريا تیدهیی	- من گرتیه.
۷-	فەناتی کوردو	۱- وهختی بەری ئەها. ۲- وهختی وی بی شەرتی بارگران	- ئەز کەتمه. ۱- ئەز کەتیم. ۲- ئەز ئ کەتیم.
۸-	سادیق بەهوالدین ئامیدی	۱- بوریی نیزیك. ۲- سیغا ئینشائی یا هەقبەری دەمی بوریی نیزیك.	- ئەز <u>نەستی</u> مە/ئەزئ <u>نەستی</u> . - ئەز <u>نەستی</u> .
۹-	رەشید کورد	۱- میژ بوھیر. ۲- گومان. ۳- نوھگویا گومان.	- من کریه. - من بهیستیه. - من ئ بهیستیه.
۱۰-	شرین و بوشرا	ئەسپیکت تافی نھو	- ئەو چوی یە، ئەوی <u>چوی</u> .
۱۱-	ئیراھیم رەمەزان زاخویی	تافی نھو یی تەواو	۱- من ئاف <u>فەخواری</u> یە. ۲- ئەری، تە وی فەخواری.
۱۲-	محەمەد تاهر گوھەرز	_____	بی چاند/وی بشکفتی. یا چاند/وا بشکفتی.
۱۳-	سامی تان	۱- بوريا دودار، ۲- مەرچ و داخووزا هەفەدودانی	- من کنج <u>شوشتنه</u> . - هەکە ئەز <u>هاتبم</u> ، کئ ددیتیه.

۲- تافی نهو

نافكرن:

ئەف ئەسپيكتە دتافی نهودا بنافی (نهویي بەردهوام،کاری بهستن نهویي راگه هاندنی،کاری نافییی هه بون،نهویي سیغا ده لالتی، تافی نهو) وهختی نها،تافی نهو یی ساده (بی ئەسپيکت)، ده می گوتنی) ژ لایی زمانفاننقه هاتیه .

ئەف ئەسپيكتە تافی نهودا گه لهك ئالوزه ،هه ر وهکی لسه ری دیاره كو تیكه لبونهك دنافهرا ئەسپيكتا ته واو و بهردهوام و کاری ساده (بی ئەسپيکت)یی تافی نهو لدهف زمانفانان رویدایه.فان زمانفانان ئاماژه ب زاراوا (ته وایی) نه کریه ،ئی ئەم وهکی تافی بوری زاراوا (ته وایی) په سه ند که یه نچونکی ئەسپيکتا ته وایی (ی...ه)د هه ردوو تافان دا ئیکه .

خوهیا کرنا جوړین ئەسپيکتا ته وایی د تافی نهودا:

بۆخوهیا کرنا جوړین ئەسپيکتا دی زمانفانان کهینه سی دهسته:

دهستا ئیکي : (جگه رخوین،رهشید کورد) ئاماژه بقی جوړی ئەسپيکتی نه کریه .

دهستا دووی: (جاردین، مه که نزی، جه لادته به درخان، جویس بلو، کامیران به درخان، قه ناتئ کوردو، سادق بهاوالدین ئامیدی، شرین وپوشرا، ئیبراهیم رهمه زان زاخویی) ئاماژه ب دوو جوړین کارین بیهیز کریه، کو ئەسپيکتا ته وایی وهردگرن، ئەوژی کاری (هه بون، بون)ئی یه .

- من هه یه . کاری هه بون.
- ئەزم . کاری بون(کینونه).
- ئەز نه ساخم . کاری بون(صیوره).

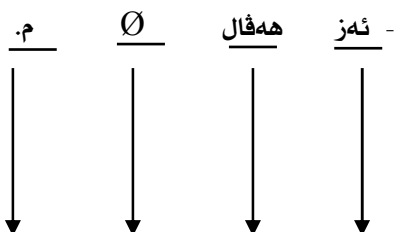
کاری هه بونی (مه که نزی) ب دوو شیوین جودا دیار دکته (هه یه،ی/وی هه ی)ئەف هه ردوو شیوه دبنه رتدا ئیکن ،ته نها جیاوازی دفورمی پیکه اتنا واندا هه یه، چونکی ئەگه ر ئەم هه ردوو شیوه یان بکهینه (نه ری)دی بقی رنگی بن:

- ۱- من هه یه . ۱- من نینه (نیه).
- ۲- من یی /وی هه ی . ۲- من نینه (نیه).

*من یی/وی نهههی.

دهستا سییی: (محهمهه تاهر گوهرزی، سامی تان) فان زمانفانان ئاماژه ب هه بونا وی بشیوهیه کی نه راسته خوه کریه.

(محهمهه تاهر گوهرزی) ئاماژه بهندی کریه، کو کارئ هاریکار جهناقهک یان بزوینه که لی نه گهر ئه م ل نمونان بنیرین کارئ بیهیز دهندهک رستاندا دهرناکهفت دبته مؤرفیما(Ø) و مؤرفیمین ریکههفتنی نابنه کارین بیهیز.



بکهر تهواو کهرئ کارئ م.ریکههفتنی
کارئ بیهیز بیهیز

(سامی تان) ئاماژه بکارئ(بون)دکته، کو کارئ هه بون ساز دکته:

- ئەز هههه.

- پیکهاتن:

ئهسپیکتا کارئ یا تهواوی د تافی نهودا بو کارئ (هه بون) بقی رنگیه:

بنیات + م. (ئهس) تهواوی + م. ریکههفتنی [۶۵:۲۳].

هه + ی...ه Ø+ (ه)

کارئ بون(کینونه).

۱- بی تهواوکه

بکار + بنیات + م. (ئهس) تهواوی + م. ریکههفتنی

ئەز + Ø + Ø + م ← ئەزم.

۲- بکار + تهواوکه + بنیات + م. (ئهس) تهواوی + م. ریکههفتنی [۶۶:۲۳].

ئەو + زاروک + Ø+ Ø+ ← ن + ئەو زاروکن.

کارى بون(صيروره):

۱- تهواوکه ر لبه راهيا (بون):

بکار + م.نفسى /کومکرنى + تهواوکه ر + بنيات + م.(ئەس) تهواويى + م.ريککهفتنى
 ئەز + ئ، ا/يىن + زيرەك + Ø + Ø + م.(ين،ن) ← ئەزى/ا (ين) زيرەك (ين، ن)
 ۲- تهواوکه رى لداويا (بون):

بکار + بنيات + م.(ئەس) تهواويى + م. ريكکهفتنى + تهواوکه ر [۶۷:۲۳].
 ئەز + Ø + Ø + م + قوتاب ← ئەزم قوتابى.

ز	نافى زمانقانى	جوړ وژماره و نافكرنا هر زمانقانهكى بو تهواوييا تافى نهو	نمونه
۱-	جاردین	۱- نهويى بهردهوام(هه بون). ۲- كارى بهستن.	- ههيه. - ئەز نه ساخم.
۲-	مهكه نزی	۱- نهويى بهردهوامى راگه هاندنى. ۲- راگه هاندنا تهواو. ۳- كارى نافىيى هه بون.	- ههيه. - ي/وي هه ي. - ئەزم.
۳-	جگه ر خوين	—	—
۴-	جه لادەت به درخان	۱- نهويى سيغا ده لالين(بون). ۲- تافى نهو(هه بون).	- ئەز مه زئم. - ئەز هه مه (هه يم).
۵-	جويس بلو	۱- نهويى راگه هاندنى(هه بون). ۲- كارى بهستن.	- ههيه. - ئەز زى فه قيرم.
۶-	كاميران به درخان	۱- ده ما نهو. ۲- ده ما نهو(بون).	- من هه يه. - ئەزم.
۷-	قه ناتى كوردو	وه ختى نها(هه بون).	- ئەز هه مه.
۸-	ساق بها والدين ناميدى	۱- ده مي نهو(هه بون). ۲- ده مي نهو(بون).	- من هه يه. - ئەزم.

—	—	رهشید کورد	۹-
من قهله مهکی هه.ه	۱- تافی نهوی سادە (بی) ئهسپیکت (بی هه بین، ههیه. ۲- تافی نهوی سادە (بی ئهسپیکت) بی بین ، بهه.	شرین وبوشرا	۱۰-
من سیقهک ههیه. ئهزم.	۱- دەمی نهوی گوتنی (هه بون). ۲- دەمی نهوی گوتنی (بون).	ئیراهیم رهمهزان زاخویی	۱۱-
ئهز هه قالم.	کاری هاریکار.	محهمهد تاهر گوهه رزی	۱۲-
ئهز هه مه.	لیکه رین ئالیکار	سامی تان	۱۳-

لدوماهیافی پشکی وەسا خودیا بو، کو ئهسپیکتا کاری یا تهواوی، د تافی بوری
راگه هاندنیدا و دتافی نهوی راگه هاندنی ژیدا ههیه (بتنی نهگەر کاری بیهیز بت). د
تافی بوری مهرجی ژیدا بشیوی حهلیای دناف مؤرفیما مهرجیدا ههیه.

پشکا پینجی

ئەسپیکتا کاری یا دوریی

بەندی ئیکی

بیر وبۆچونین زمانانان بو ئەسپیکتا
کاری یا دوریی

به ندی دووی

ئەسپیکتا کاری یا دوریی
دکارین بهری یین (ك. س) دا

به ندی سییی

هه لسه نگاندنا ئەسپیکتا کاری
یا دوریی دکارین بهری یین (ك. س) دا.

نہسپیکتا کاری یا دوری

نہسپیکتا دوری تہاویونا رویدان وکریارا کارہکی لدمہکی نہ نیژیک خویادکہت؛ لہورا ہندہک جاران لگہل نہسپیکتا تہاویئی ہاتیہ پولینکرن [۴۰: ۲۴۱، ۲۴۳]. نہف ہردوو نہسپیکتہ تہاویونا ماوی کاری دزمانیدا دیار دکہن، ژبہر ہندی پرسہک لفیری دہیتہ کرن، نہسپیکتا دوری چیہ وجیوازی لگہل نہسپیکتا تہاویئی چیہ؟.

ہردوو نہسپیکت دبابہتی تہاوییدا ہفپشکن، لی نہسپیکتا دوری بشیوہیہکی راست ودروست خالا بداوی ہاتنی دتافی بوریدا رادگہہینت وکاریگہریا وی دتافی بوریدا دمینت، کہواتہ نہف ہردوو نہسپیکتہ ژلایی بداوی ہاتن وماوی کاریگہرییٹہ ژئیکوڈو جوڈانہ.

- نہو ہاتبو. نہسپیکتا دوری.
- نہو ہاتیہ. نہسپیکتا تہاویئی.

((فۆرمی کرداری رابوردووی دور نہک تہنیا ہەر پروودانیک رادگہہیہنی، کہ پروودانہکہی پیش پروودانی کرداریکی دی کہوتیی، بہلکو نہوہش نیشان دہدا کہ نہو پروودانہ دہشی پیوہندی بہکاتیکی دیاری کراوہوہ ہہبی)) [۲: ۲۹۴].

- نہو دوہی چوبو.



ہہفالکاری دہمی

نہسپیکتا دوری دزمانی کوردیدا بتنی دتافی بوری درپژی (راگہہاندنی ومہرجی) دا دہردکہفت [۱: ۱۰۸-۱۱۰].

بىر وبۇچونىن زامانان بۇ ئەسپىكتا كارى يا دورى

دزمانى كوردىدا مۇرفىما (ئەسپىكتا) دورى چىه؟ ئەرى ئەف مۇرفىمه دەردوو رېژەياندا ئىكه يان نه؟ بۇ بەرسفدانا فان پىسان دى بىر وبۇچونىن چەند زامانانان لسەر ئەسپىكتا دورى دەردوو رېژەياندا هينين:

أ- ئەسپىكتا دورى رېژى راگە هاندنىدا:

دپىكھاتا فى شىوى كارىدا (بو) پشكداره؛ لەورا سەبارەت پىكھاتا فى كارى ومۇرفىما (بو) بىر وبۇچونىن ژئىك جودا هەنە:

- ساموئل ئودلى رەى:

((دەمى بۇرىيا دور [Plu Perfect] كو بەحسى بووئەرهكه بەرى بووئەرهكه بۇرى دكه، ب دانانا (بو) ژ "بوون" تىت (بون، بين) تىتە چىكرن)) [۴: ۵۶]

- ك. ك. كوردويىف:

((كارى رابوردوى دور لە دىالىكتى ژووروو وخواروودا لە ناوى بكەرى كاتى رابوردوو وكاتى يارمەتيدەرى (بوون) لە شىوهى كاتى رابوردوى سادە داىه)) [۱۳: ۲۲۹].

- عەبدوللا حوسېن رەسول :

((رابوردوى دور لە ئەنجامى بەيەكەووە هاتنى دو مۆرفىمى، كاتى رابوردويەكيان لە كارى سەرەكى ويەكيان لە كارى ياريدەرى (بو) دروست ئەبى، ياسا رۆنانى بەم شيوەيە: رەگى كار + مۆرفىمى كاتى رابوردو + رەگى كارى -بو- (ب) + مۆرفىمى كاتى رابوردو (و) + راناوى لكاو)) [۲۸: ۱۲۳].

- عەبدولنوھاب خالەد موسا :

((رۆلى (بو) لەم پيکھاتەدا رۆلىكى لاوھکيە وپتر جەخت لەسەر هاتنە ئارايى کارەکە لە رابوردودا دەکاتەووە ولەم بارەدا دوکاتى رابوردو بە دواى يەکدا دینەووە و واتاى رابوردويەكى دور دەدا (رابوردو + رابوردو ← رابوردوى دور) ھەر لەبەر ئەوھەش ناوئراوھە كارى (يارمەتيدەر) (([۲۷: ۲۷].

- مەحمود فەتخ الله :

كارى ((بوون)) پاشگەرەكە لدوايا كارى تپپەر وتينەپەر بو گەھاندنا ماوى دورى دەھيت) [۳۰: ۶۶].

- مەھاباد كامەل عەبدوللا :

مۆرفىما تايبەت ب بورى دورفە (بوو) يە [۳۱: ۱۲، ۲۴-۲۵].
دخان بۆچونانين جودا دا خالا ھەفپشك ئەووە، كو (بو) د پيکھاتا بورى دوردا دەھيت، بەلى جياوازی دناقبەرا شيوى پيکھاتنا (بو) دا ھەيە، باھرا پتر زمانقان (بو) دق پيکھاتا كاريدا بكارى ھاريكار لەقەلەم ددەن.
ھەژى گوتنيیە كو كارى (بون) دزمانى كوردیدا رۆل وئەركين جودا دبينت:

أ -

- ئەوى زارۆكەك بو.

كارى تپپەر ب واتا "ولادە".

- زارۆك (ژدايك) بو.

كارى تپپەپەر ب واتا "ولد".

- ئەو بو.

كاری تېنەپەر ب واتا بون "كینونه".

- رهنگی وی سور بو.

كاری تېنەپەر ب واتا بون "صیوره".

درستین (ا) دا (بو) كاری سهرهکی رستییه، بهی واتا خوه لگور رۆل وئهرکی خوه درستین سهریدا دگوهورت.

- ب -

- دوهی ریڤینیگی گهشتبون.

- پهیمانی ئافه خوار بو.

درستین (ب) دا کارین (گهشت، فه خوار) کارین سهرهکینه درستیدا، کهواته کهسهک بشان کاران رادبت، بهی دفی پیکهاتیدا واتا كاری رستی نادمهت، ههروهه چ واتایین (بو) یین رستی (ا) زی نادمهت.

(بو) یا كاری بوری دور، واتا كاری نادمهت و وهکی کارهکی ئاسایی گهردانژی نابت؛ لهورا پیدفی نینه کو بسهر دوو مؤرفیمین (بنیات + م. تا. بوری) دا بهیته دابهشکر. ههروهه ئهف ئهسپیکته ژ ئهنجامی پیکفه هاتنا دو و مؤرفیمین بوری ناهیت، بهلکو (بو) ههمی پیکفه وهک مؤرفیمهکا سهریخوه لداویا كاری دهیت ودهرپینی ژ دوری دکهت، چونکی ئهگهر (و) بتنی لگهل (م. تا. بوری) كاری ئهرکی دوری ببینت، پا (ب) ئهرکی چ دبینت؟ زیدهیه؟!

ئهگهر دزمانیدا نیشانهک بو دیاردهکا زمانی نهبت. بو پرکونا فی فالههی کهرستهکی دیی زمانی ب ئهرکی نیشانا فی دیاردا زمانی رادبت. كاری (بو) دزمانی کوردیدا ب رۆلی ئهسپیکتا دوری رادبت.

(هندهک وشین زمانی لگور بورینا دهمی وهوکاران دهینه گوهوپین، وشیهک لگهل ههلگرا واتا بنهپهتیا خوه واتایهکا دیا نوی زی پهیدادکهت) [۵۰: ۲۰۵]. كاری (بو) دزمانی کوردیدا ژبلی، کو واتا خوه یا بنهپهتی دهندهک پیکهاتاندا ههیه، لگهل بوری دور واتایهکا دیا نوی ددهت ئهوژی دوریه، کهواته واتا خوه یا بنهپهتی لگهل كاری بوری دور نادمهت.

مۆرفىما (ئەسپىكتا) دورىيى (بو) لگوفەررېن جۇدايېن كوردىيا سەرى دوو ئەلەمۆرفىن
(بى، بوى) ژى ھەنە، كو ئىك رامان و رۆل دىبىن.

- بكارھىنانا ئەسپىكتا دورىيى درېژى راگەھاندىدا:

۱- ((واتاى روودانى كارىك دەست نىشان دەكات، كە لە كاتىكى دوورى پېش ئاخاوتن دا
رووى دايىت)) [۳۱: ۲۵]:

- زنارى ديارى وەرگرتبو.

- سيلاقى نامان شوشتبون.

۲- (بۇ دياركرنا كارەكى بورى، كو بەرى كارەكى دىتر ھاتىه رويدان) [۴۹: ۴۳]:

- دەمى ئەو گەھشتى، ئەو چوبو.

- بەرى روژئاقا، ئەو ھاتبو.

ب- ئەسپىكتا دورىيى درېژى مەرجىدا:

مۆرفىما (بو) دىپىكھاتا بورىيى مەرجىيى دور ژىدا ھەيە، بەلى جياوازى دەھبونا
مۆرفىمىن رېژى مەرجىدايە. مۆرفىمىن مەرجى لگەل ئەسپىكتا دورىيى ژلايى
زمانئانئە بشىوېن جياواز ھاتىنە:

- ئەورەھمان حاجى مارق:

بۇ كارى تىنەپەر وتىپەر (بووبا... ايە)، (بوو... ايە) دەستنىشان دكەت [۱: ۲۲۹-
۲۳۰].

- فەرەيدون عەبدول محەمەد:

مۆرفىما (بووبا) بۇ دورى مەرجى دەستنىشان دكەت [۲۹: ۶۸].

- ك. ك. كوردوييڭ:

مۆرفيما ((ب) - بو - ايه) بۇ دورى مەرجى بو كورديا خوارى ومۆرفيما (بوو-ا) بۇ كورديا سەرى دەستىنشان دكەت [۱۳: ۲۶۲].

- محمد مەد مەروف فەتاح:

مۆرفيما (بوو..... ايه) بۇ دوريا مەرجى خوهيا دكەت [۷۹: ۱۴۹-۱۵۱].
وهكى دياره، كو زمانقان لسەر مۆرفيما دوريا مەرجى نەپكېن. دزمانى كورديدا
هئدەك زمانقان ئامازى ب هەبونا وئ دكەن وهئدەكېن دى ژى وهك كارى سادە (بى
ئەسپىكت) بى مەرجى ددانن، ژبەر هئدى ئەم دى بېژين: ئەرى ئەسپىكتا دوريا
مەرجى هەيه يانە؟ بەلگە چتە؟
بۇ بەرسقدانا فى پرسىارى ئەگەر بەراوردىهكى دناقبەرا مۆرفيمىن كارى سادە (بى
ئەسپىكت) بى مەرجى ودورى مەرجيدا بكهين وهكھەفیهك دناقبەرا واندا هەيه:

<u>دور</u>	<u>سادە</u>
بوو..... ايه	ب..... ايه
بووبا	با
بوو....ا	ب....ا
بووبا..... ايه	بايه

ب بەراوردكرنا بكارهينانا بورى سادە بى مەرجى ودورى مەرجى بۇمە خوهيا دبت،
كو دورى مەرجى دگوفهرا بادىنىدا بكار ناهىت، بەلى لجهى وئ كارى بورى سادە بكار
دهيت، ئ لگوفهرا سلېمانىي كارى بورى سادە كيم بكاردهيت [۲۶: ۱۰۳]، يانژى كارى
بورى مەرجى سادە وبەردەوام ودور دگوفهرا سلېمانىي لجهى ئيك بكار دهين^(۱).
زمانقان (ك. ك. كوردوييڭ) هئدەك تىكستان وهك نمونە بۇ كورديا سەرى دهينت،
كو كارى وان (دورى مەرجى) يه، ئ بەرامبەرى هەمان كاران، كارى سادە (بى ئەسپىكت)
بى مەرجى بۇ كورديا خوارى دهينت:

(۱) فەرەيدون عەبدول مەمەد، (چاڭپىكەڭتن: ۲۰۰۷/۸/۹).

((- زادىچ پەسنى ھەر چ نەكر بووياما...))

- ھەر چ زادىچ پەسەندى نەكر دبا...

- ئەگەر لە پېش دا گوتبوويا من سوژنى..

- ئەگەر لە پېش دا بەمنت يگوتيا سوژنەكەم...)) [۱۳: ۲۶۴].

بەھمان شيوە بۇ كاری بېھيز ژى كاری ساده (بى ئەسپىكت) بى مەرجى ودورئ مەرجى لجهى ئىك دەين ((زۇر جار لە جياتى (ھەبايە) دەگویت (ھەبوايە))) [۷: ۳۴۰].

دزمانى كوردیدا گوهورين ددەنگين فاولدا پەيدا دبت، ھەروھە دەنگى (و) ژى ئىك ژ وان دەنگانە، كو ئەوژى دكەفتە بەرگوهورينى، دەنگى (و) بۇ دەنگين (وا، وى، وئ، وە) دەيتە گوهورين [۲۴: ۲۱۶].

دەنگين (و) يين فان وشا (خواند، خواست، خوند...) توشى گوهورينى دبن بۇ نمونە:

- خواند، خویند، خویند، خوند، خوەند، خاند.

- خواست، خوەست، خاست.

- خون، خوین، خوین، خین.

بەھمان شيوە (بو) دزمانى كوردیدا توشى گوهورينى فۇنەتيكى دبت (بو، بوى، بوا، بى، با).

ئەگەر ب ھويرى بنيرين فان بەراوردى وبكار ھينانان دنافبەرا كاری بورى ساده (بى ئەسپىكت) بى مەرجى وبورى دورئ مەرجيدا وگوهورينا، كو توشى دەنگى (و) دبت، دئ شين بيژين، كو ئەسپىكتا دورى لھەمى گوڤەران بكارناھيت ب تايبەتى دكورديا سەريدا ئەف جورئ كاری بكارھينانا وى گەلەك كيمە بتنى لەندەك گوڤەرين بەرتەنگ دا نەبت.

ژ فى چەندى دياردبت، كو لوان گوڤەرين كاری بورى ساده (بى ئەسپىكت) بى مەرجى بكار نەھيت؛ بى دورئ مەرجى يان بى بەردەوامى مەرجى ئىك ژى لشوینى بكاردھيت، يانژى پېچەوانە.

ژبەر ھندى ئەم كاری دورئ مەرجى وەك ئەسپىكت وەرناگرين، چونكى لجهى وى دكورديا سەريدا كاری ساده (بى ئەسپىكت) بى مەرجى بكاردھيت، كەواتە (خواربا، بخوارا، خواربوا، خواربوبا،... ھەمى ئىك شيوەنە وژ گوڤەركى بۇ گوڤەرەكا دى دەينە گوهورين) [۲۳: ۲۸].

ھەروھە مە بكارھينانا وئ وەك ئەسپىكت وەرناگرتیە.

ئەسپیکتا کاری یا دوریی دکارین بهری یین (ك. س) دا

۱- جار دین:

تافی بوری دور:

- ئەز خواستی بوم (بیم).
- ئەم خواستی بون. [۶۹: ۲۱]

۲- مەکه نزی:

بوری دور:

زاخو: هاتبیم.

ناکری: هاتبوم.

- که (ف) تبوم.... [۷۲: ۸۹-۹۰]

۳- جگەرخوین:

دوربۆری چیرۆکی: دور بۆری چیرۆکی ئەوه کو دەنگبیژ ب خوه ب چیرۆکی دبیژی

وکر نهل بهرچافی مهچی بویه.

نیشانا وی ئەوه کو (بو) دپاشیا وی دەبی:

- مه گوتبو. [۱۴۰-۱۴۲].

- من گرتبو.

۴- جه لادەت به درخان:

أ- ریژی راگه هاندنی

۱- بوری تهواو ((الماچی التام)):

- ئەم که تبون. [۲۴۶-۲۴۷].

- ئەز که تبوم.

ب- ریڙی مہرجی:

۱- بوری تہ اوئی سیغا نہسب ((الماضي التام لصیغة النصب)):

- (بلا) ٺہز کہ تبواما. - (بلا) ٺہم کہ تبوانا.

۲- بوری مہرجی ((الماضي الشرط)):

- ٺہزی (ٺہزدی) کہ تبواما. - ٺہمی (ٺہم دی) کہ تبواما. [۴۱: ۲۴۸-۲۴۹].

۵- جويس بلو:

ا- ریڙی راگہ ہاندنی:

بوری دور:

نامیدی: - کہ قتبوم. - کہ قتبوین.

سنجاری: - کہ تبوم. - کہ تبوین. [۸۲: ۹۲-۹۳]

ب- ریڙی مہرجی.

بوری دوری مہرجی:

نامیدی: بلا تو ہاتبایا ہماتہ ٺنا خو کوشتا وئیکادی بخو ئینابا.

سنجاری: ہر تشتہکی من نہبو... رب العالمین، ہماتہ دابایا من وی چ بو بایا^(۱)

[82 : 85].

۶- کامیران بہدرخان:

ا- ریڙی راگہ ہاندنی

بوری ہہف دودانی:

- من گرتبو، - تہکر بو، [۱۲۵: ۱۸]

(۱) بیر و بوچونا (جويس بلو) بو نافکرن و نمونہ ہینانی ہدفدزہ، چونکی بناقی (بوری دوری مہرجی ئینایہ، ہلی نمونہ ہر بوری مہرجی سادہ (بی ٺہسپیکت) نہ .

ب- پيڙي مهرجي

رهوهريا بلاني (داخوازي):

چيروكي:

- من گرتبوا، ته گرتبوا.... - من كربوا، ته كربوا....

ژبوروهريا بلاني، فورمهكي دن زي ههيه، وهك:

- من گرتبي. - من كربى [۱۲۶: ۱۸]

۷- قه ناتي كوردو:

أ- پيڙي راگه هاندني

وهختي بهري زودا (زوفه) بهري:

- نهز كه تبوم. - تو كه تبويى [۱۹: ۱۰۲-۱۰۴]

ب- پيڙي مهرجي

وهختي بهري شهرتي بارگراني

۱- جوڙي كريار (فيلكه) بي پرتكا (ئ) تي گوتني:

- (نهگه) نهز كه تبوما. - تو كه تبويي.

۲- جوڙي كريار (فيلكه) ب پرتكا (ئ) قه تي گوتني:

- نهزي كه تبوما. - تويي كه تبويي [۱۹: ۱۱۰-۱۱۱]

۸- سادق بهاء الدين:

أ- پيڙي راگه هاندني

دهمي بوريي دوير:

- نهز نفستبوم، تو نفستبوي... - من ديتبو، ته ديتبو،... [۹: ۲۳۴-۲۳۶]

ب- پيڙي مهرجي

بوريي سيغا ئينشائي ههقبهري دهمي دويري خه بهري:

- نهز نفستبواما، تو نفستبوييا، ... - من گرتبوييا، ته گرتبوييا،... [۹: ۲۴۴-۲۴۶]

۹- رهشید کورد:

أ- ریژی راکه هاندنی

بو هورکا میژ بیژ ((الروایة)):

- من بهیستبو. - ته بهیستبو.

ب- ریژی مهرجی

۱- بژوکه ((التحیب)):

- من بهیستبویا. - ته بهیستبویا.

۲- نوهگوریا بژوکه ((التحیب الحال)):

- منی بهیستبویا. - تهی بهیستبویا [۲۰: ۱۰۱-۱۰۳]

۱۰- شرین ووشرا:

ئهسپیکت / تافی دوریی

- ئه ورونشتی بین. - ئه و چوبین [۷۵: ۲۲۰].

۱۱- ئیپراهیم رههزان:

أ- ریژی راکه هاندنی

دهمی دوربوری

- من ئافه خواری بو^(۱). - تو هاتی بویی ژ ئاکری [۱۷: ۱۰۱-۱۰۲]

ب- ریژی مهرجی

دهمی دوربوری بلانی:

- خوزی ته کریبوا (بووا) - خوزی مه کریبوا (بووا) [۱۷: ۱۰۶-۱۰۷]

۱۲- محهمه د تاهر گوهه رزی:

(چاند بوو) بو پهیدا کرنا کاری یه ل دهمه کی دویر، پاشگر (بو)یه.

(نخستبوو) کاربویه بو رویدانا دویر دهیت، پاشگر پهیفا (بو) یه [۱۵: ۹۷].

پهیفا (بوو) ددوماهیا کاری دا دهیت دبیته نیشانا کرنا کاری وددهمه کی دویردا.

دفی دهراقی دا دیسان درسته ب ههردوو رهنگا بهیته نفیسین (بوو) یان (بی) [۱۵: ۱۰۹]

(۱) لقییری ژی هه مان خهله تیا جار دینی دوباره بویه دفا گوتبا (من ئافه خواریبو).

۱۳- سامی تان :

أ- ریژی راگه هاندنی

چيروكا دهما بوريا تیدهیی:

- من نان خواربو.

- نه و هاته سوکی مهشیا بو.

ب- ریژی مهرجی.

۱- چيروكا دهما بوريا دودار:

- من پرتوکهك خواند بویه.

۲- چيروكا دهما بوری تیدهیی:

- من كهفر ئافیتبویا

- تو ز وهلات هاتبویه [۲۱: ۱۳۲-۱۳۳]

- مالا زالمان شهوتیبویا [۲۱: ۱۳۷-۱۳۸]

ھەلسەنگاندنا ئەسپىكتا كارى يا دورىي دكارين بەرى يين (ك. س) دا

بۇ بەرچاڧكرنا ئەسپىكتا دورىي ژلايى زمانفانانقە (دكارين بەرىدا) بىر وبۇچونين جودا بۇ ژمارە وجۆر وناقكرنى وپىكھاتنا وى ھەنە، ھەورەھا ئەف ئەسپىكتە درپىزى راگەھاندنى ومەرچىدا ژلايى زمانفانانقە ھاتىيە خوەپاكرن؛ لەورا ئەم ژى دى ئەسپىكتا دورىي دھەر دوو رپژدەياندا وەرگرين:

أ- ئەسپىكتا دورىي درپىزى راگەھاندنىدا:

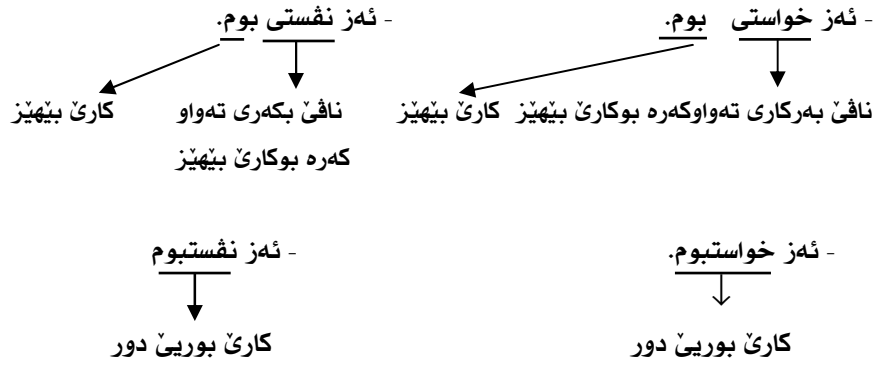
- ناقكرن:

ئەف ئەسپىكتە ژلايى (شرين وبوشرا) يڧە بناڧى (ئەسپىكتا/ تافى دور) ھاتىيە دياركرن، ئەم ژى فى ئەسپىكتى بناڧى (ئەسپىكتا دورىي) پەسند دكەين.
ئەف جورى كارى بناڧى (بورىي دور ((دوير))، دور بورى چىروكى، بورىي نە تەواو، بوريا ھەڧە دودانى، بو ھوركا مپژبپژ، وەختى بەرى زودا ((زوفە)) بەرى، چىروكيا دەما بورى تپدەيى) ھاتىيە.
ئەف ھەمى ناڧە دەربرپنى ژ ئىك رامان ومەبەست دكەن، ئەوژى ئەسپىكتا دورىيە، بەئى زاراوا (نە تەواو) بەرامبەر ب ئەسپىكتا بەردەوام دەپت نە دورىي كوزلايى (جەلادەت بەدرخان) يڧە ھاتىيە.
(محەمەد تاهر گوھەرزى) ناڧ بۇ فى جورى كارى نە ھىنايە.

- خوەپاكرنا ژمارە وجۆرين ئەسپىكتا دورىي درپىزى راگەھاندنىدا:

هەمی زمانفان ناماژئ ب جورەکی دوریی درپژئ راگهاندنیدا بو ئەسپیکتا دوریی دکەن.

ئەو پیکهاتا، کو (جاردین وئیبراهیم رەمەزان زاخوی) بو کارئ بوریی دور هینای، ناماژئ بقی جورئ کاری ناکەت، چونکی لگەل کارئ بوریی دور نافئ بکەری/ بەرکاری (کارئ بوریی سادە + ی) ناهیت، بەلکو ئەو پیکهاتنا رستا کارئ بیهیزه [۲۳: ۲۷].



پیکهاتن:

وەکی خوہیا بوی (بو) ئیک مۆرفیمە وئەرکی دوریی دبیتت وژکارینیی کەفتیه و بویە مۆرفیمە، ئەم ژى وەکی مۆرفیمەکی بو نیشانا (ئەسپیکتا) دوریی بکار دەیین: بنیات + م. تا. بوری + ئەس (م. دوریی) + م. ریککەفتنی. گر + ت + بو + \emptyset ← گرتبو.

ب- ئەسپیکتا دوریی درپژئ مەرچیدا:

نافکرن:

ئەف ئەسپیکتە بنافئ (بورئ تەواوی سیفا نەسب، بورئ مەرچی، بورئ دورئ مەرچی، بورئ دویرئ سیفا ئینشائی، بژوکە، نوهگویابژوکە، دور بورئ بلانی، چپروکیا رەومیا بلانی ((داخوای))، چپروکیا دەما بورئ دودار، وەختئ بەرئ شەرتی بارگران) هاتیە.

لگەل نافکرن ئەسپیکتی، نافئ رپژئ مەرچی بنافین جودا جودا ژلایئ زمانفانافه بکارهاتیە (سیفا نەسب، مەرچی، ئینشائی، بلانی، شەرتی). ئەم ژى (مەرچی) پەسند دکەین.

ھەردىسان ۋەك پېژىئى ڤاگەھاندىنى زاراۋا (دور) بو پېژىئى مەرجى ھەلدېزىرېن.

- خوەياكرنا ژمارە جوړېن ئەسپېكتا دورېئى دېژىئى مەرجىدا:

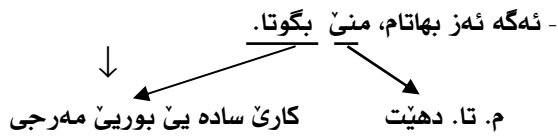
بۇ خوەياكرنا ژمارە وجوړېن فى كارى دى زانفانان كەينە سى دەستە:
دەستا ئېكى: (جاردېن، مەكەنزى، جگەرخوېن، شرېن وېوشرا، محەمەد تاھر گوھەرزى)
ئامازە ب ھەبونا وى نەكرېنە.

دەستا دووئى: ئامازى ب ھەبونا جوړەكى دكەن: (جوېس بلو، سادق بەاۋ الدىن ئامېدى،
ئېراھېم رەمەزان زاخوېي).
ئەز كەتبوما.

دەستا سېئى: ئامازى ب ھەبونا دوو جوړېن ئەسپېكتا دورېئى دكەن: (جەلادەت
بەدرخان، قەناتى كوردو، رەشىد كورد، سامى تان).
زانفانېن دەستا سېئى ژبلى ئەو جوړى، كو دەستا دووئى دەستېشانكرى، جوړەكى
دى دەستېشان دكەن: ئەزى كەتبوما.

دقى پېكھاتېدا مۇرفېما (تافى دەئىت) لگەل ئەسپېكتا دورىا مەرجى دئىك فۇرمى
كارېدا ھاتېنە، كو جوړە نەپكېكەكى دئىخېتە دېكھاتا كارى زمانى كوردېدا، چونكى
تافى دەئىت ئامازى بدەمەكى دكەت، كو پىشتى ئاخفتنى رويددەت، لى ئەسپېكتا دورېئى
ماوئى تەواوبونا كارى لدەمەكى دوېر لېشتى ئاخفتنى خوەيادكەت، كەواتە مۇرفېما
(تافى دەئىت، دورېئى) پېكفە كارەكى دزمانى كوردېدا دروست ناكەن.

مۇرفېما كارى سادە (بى ئەسپېكت) بى مەرجى (ب...ا) لگەل مۇرفېما تافى دەئىت
سادە (بى ئەسپېكت) (دى، ئى) دەرېرېنى ژ كارى سادەئى تافى دەئىت دتافى بوړېدا
دكەت.



باھراپتر زانفان فى شېوئى كارى (منى بگوتا) بكاردھېنن وشېوئى (منى گوتبوا)
بكار ناھېت. ئەفە دبتە بەلگەيەكى دى كو ئەسپېكتا دورېئى دېژىئى مەرجىدا نېنە،
ھەروھە پىشتى لدوېف چونەكى لسەر ئاخفتنا خەلكى ئاسايى، بۆمە خوەيا بو، كارى
بوړى سادە (بى ئەسپېكت) بى مەرجى بۇ ھەمان دەرېرېن بكار دەئىت.

(سامى تان) دو پىكھاتان بۇ كارى دورى مەرجى دياردكەت:

۱- چىروكيا دەما بوريا دودار: من پرتوكەك خواندبويە.

۲- چىروكيا دەما بوريا تىدەيى: من كەفر ئافىتبويە.

ئەف ھەردوو جۆرە ئىكەن تەنھا جياوازى ددەبرپىنئىدايە (خواندبويە، ئافىتبويە)، كو ئەفە جياوازيەكا فۇنەتيكىە وبۇ خوەشگوتنى ژگوفەرەكى بۇ گوفەرەكا دى جوادىە، ھەر چەندە، كو (چىروكا دەما بوريا دودار) ب رېژى راکەھاندنى لقەلەم ددەت. (جويس بلو) ئامازى ب ھەبونا ئەسپىكتا دورى لدەقەرەين (ئامپىدى، سنجار) دكەت: ئامپىدى: ھاتبایا، كوشتبا.

سنجارى: دابايا، بوبایا.

ئەگەر ل نمونىن (جويس بلو) بنىرين؛ ئەفە نمونىن كارى سادە (بى ئەسپىكت) يى بورى مەرجىنە ولھەردوو دەقەرەن ئەف شىوین كارى بۇ كارى سادە (بى ئەسپىكت) يى بورى مەرجى بكاردھين، ھەروھە مۇرفىما (ئەسپىكتا) دورى لگەل نيە. پشتى كو مە پىداچونەك لىسەر كارين بەرى يىن زمانقانان كرى، ئەم دى بىر وبۇچونين وان دەربارەى جۆر وژمارە وناقكرن ومۇرفىما دورى دق لىستىدا كورت كەين:

ز	ناقى زمانقانى	جۆر وژمارە وناقكرنا ھەر زمانقانىكى بۇ دورى	نمونە
۱-	جاردین	تافى بورى دور	ئەز خواستى بوم.
۲-	مەكەنزى	بورى دور	ئاكرى: ھاتبوم. زاخو: ھاتبىم.
۳-	جگەر خوين	دور بورى چىروكى	- من گرتبو.
۴-	جەلادەت بەدرخان	۱- بورى ناتەواو. ۲- بورى تەواو يى سیفا نەسب. ۳- بورى مەرجى.	- ئەز كەتبوم. - (بلا) ئەز كەتبواما. ئەزى (ئەزدى) كەتبواما.
۵-	جويس بلو	۱- بورى دور. ۲- بورى دور يى مەرجى.	ئامپىدى: كەفتبوم. سنجارى: كەتبوم ئامپىدى: ھاتبایا. كوشتبا

			سنجاری: دابایا، وئ چ بوبایا.
۶-	کامیران به درخان	۱- بوری ههفه دودانی. ۲- چپروکی (رهوهیا بلانی)	- من گرتبو. - من گرتبوا.
۷-	قهناتی کوردو	۱- وهختی بهری زودا (زوفه) بهری. ۲- وهختی بهری شهرتی بارگرانی.	- ئەز کهتبوم. - (ئەگەر) ئەز کهتبوما - ئەزئ کهتبوما.
۸-	سادیق بهاو الدین نامیدی	۱- دەمی بوری دور. ۲- بوری سیفا ئینشائی ههقههری دەمی دویری خه بهری.	- ئەز نفستبوم. - ئەز نفستبوما.
۹-	رهشید کورد	۱- بوهورکا میژبیژ. ۲- بژوکه. ۳- نوهگویا بژوکه	- من بهیستبو. - من بهیستبویا. - منی بهیستبویا.
۱۰-	شرین وبوشرا	ئەسپیکت، تافی دوری.	- ئەو رونشتی.
۱۱-	ئیراهیم رههزان	۱- دەمی دوربور. ۲- دەمی دوربور بلانی.	- من ئافه خوار بو. - خوهری ته کریبووا.
۱۲-	محهمهد تاهر گوهرزی	.....	- بهختیار چوبو زوزانا. - من زور پهرتوک کریبین.
۱۳-	سامی تان	۱- چپروکا دهما بوری تیدی. ۲- چپروکا دهما بوری دودار. ۳- چپروکا دهما بوری تیدی.	- من نان خواربو. - من پرتوکهک خواند بویه. - من کهفر ئافیتبویا.

لدوماهیا فی پشکی زی خوهریا بو، کو ئەسپیکتا کاری یا دوری بتنی دتافی بوری
راگههاندنیدا ههیه.

ئەنجام

- ۱- دكورديا سەرىدا ئەسپىكتىن كارى وەكى بېكەتتەن كارى يېن مۇرپۇلۇجى سى جۇرن (بەردەوامى، تەواوى، دورى).
- ۲- ئەسپىكتا بەردەوامىا كارى تايبەتە ب تافى بورىي راکەھاندنىقە ومۇرپىما (د) دەربىرىنى ژ فى ئەسپىكتى دكەت.
- ۳- ئەسپىكتا تەواوىا كارى دتافى (بورى، نھو) ودرپىژى (پاکەھاندنى، مەرجى)دا دردكەفت، كەواتە مەوداپەكى بەرفرەھتر ژ ئەسپىكتىن دى دزمانىدا دگرت. مۇرپىما تايبەت ب ئەسپىكتا تەواوىقە (پ...ە) يە دتافى بورى ونھويي راکەھاندنىدا. ئەف ئەسپىكتە دتافى نھودا تايبەتە ب كارىن بېھىرقە. مۇرپىما تەواويى دتافى بورىي مەرجىدا بشىويى ھەلىاي لگەل مۇرپىما رپژى مەرجى ھەيە كو نىشانا مەرجىا (با) بۆ (ب) دگۆھورت.
- ۴- ئەسپىكتا دورىا كارى دتافى بورىي راکەھاندنىدا برىكا مۇرپىما (بو) دەربىرىن ژى دەيتە كرن.
- ۵- كارى سادە (بى ئەسپىكت) دتافى (بورى، نھو، دەيت) ودرپىژى (پاکەھاندن، مەرجى، فەرمانى)دا دردكەفت، بەل ژ ئەسپىكتىن كارى يېن مۇرپۇلۇجى قالەيە ب نەبونا مۇرپىمەكا تايبەت كو ئامازى ب جۆرەكى ئەسپىكتى بکەت؛ دەربىرىن ژى دەيتەكرن.
- ۶- نىشانا مەرجىا كارى سادەيى بورى بگەلەك شىوھيان دگۆفەرېن كوردىا سەرىدا بكاردەيت، ئەف جىاوازيە نابتە ئەگەرى پەيدا بونا ئەسپىكتا بەردەوامىي ودورىي درپىژى مەرجىدا، چونكى ھەر ئىك ژ فان شىوھيان بتنى لدەفەرەكى دەيتە بكارھىنان ودوو ژوان لدەفەرەكى ناھىنە بكارھىنان. ئەفەزى بەلگەيە كو ھەمى ئىكن ودەربىرىنى ژ مەرجىي سادە (بى ئەسپىكت) دكەن.

۷- ئەسپىكتا فەرھەنگى يا كارى، كو واتا وئى دناڧ ناخى كارى بخوودا ھەيە، چ كارىگەريى لسەر (بەردەوامى، تەواوى، دورى، سادەيى) دكاريدا، كو ب مۇرفيمىن تايبەت وبيى مۇرفيم دەربەرين ژى دەيتە كرن، نينە.

۸- تاف وئەسپىكت دكورديا سەريدا دوو كاتيگۇرپن جۇدانە ھەر ئىكى مۇرفيمىن تايبەتپن خوە ھەنە. جياوازي گرنگ دناڧبەرا تاف وئەسپىكتيدا ئەو، كو تاف دەمى رپزمانىيى كارىە ژلايى بارى ژدەرڧە، بەلئ ئەسپىكت تايبەتمەنديا رويدانا كرىارەكى يان بويەرهكپيە ژلايى دەمى بارى ناڧخوويى كارىڧە كو دشىاندايە بەيتە پيشان.

لیستا ژیدهران

۱- ب زمانی کوردی:

۱- پهرتوک:

- ۱- ئه وره حمان حاجی مارف (۲۰۰۰)، ریزمانی کوردی، بهرگی یه کهم، (وشه سازی)، بهشی پینجه م - کردار، چاپی یه کهم، دهزگای چاپ و په خشی سهرده م.
- ۲- ئه وره حمان حاجی مارف (۲۰۰۴)، فهرهنگی زاراوهی زمانناسی کوردی-عه ره بی- ئینگلیزی له گهل دوو پاشکۆ، سلیمانی.
- ۳- جگه رخوین (۱۹۶۱)، ئوا ئو دهستورا زمانی کوردی، بی ریکاریا جامعا به غدا هاتیه چاپکرن، به غدا.
- ۴- ساموئل ئودلی ره (۲۰۰۷)، زمانی کوردی ده فوکی هه کاریا [گرامه-ره-هه-نگ]، چاپا ئیکئی، فه گوهازتن: ئه فراز حسین، دار سپریز لگباعه والنشر، دهوک، چاپخانا حه جی هاشم، هه ولیر.
- ۵- سه لام ناوخوش به کر (۲۰۰۴)، زمانناسی وهه ندی بابتهی زمانناسی کوردی-کۆمه له لیکولینه وهیه کی زمانناسی یه، بلا وکروا وهکانی کتیبفرۆشی سوران، هه ولیر.
- ۶- سۆکولوف (۱۹۸۸)، زمانی ئافیسنا، وه رگیان: محهمه د ئه مین هه ورامانی، دهزگای رۆشنیری و بلا وکرنه وهی کوردی، دار الحریه لگباعه، به غدا.
- ۷- شیرکو بابان (۲۰۰۴) ریزمانی که سی سییه می تاک، چاپی یه کهم، له بلا وکروا وهکانی کوری زانیاری کوردستان، چاپخانهی رۆشنیری، هه ولیر.
- ۸- شیرکو بابان (۱۹۹۹) نه خشه ی رۆنانی ریژه ی کار، چاپی یه کهم، دهزگای چاپ و بلا وکرنه وهی ئاراس، چاپخانهی وهزارتهی پهروه ده، هه ولیر.
- ۹- صادق بهاو الدین ئامیدی (۱۹۸۷) ریزمانا کوردی-کرمانجی یا ژۆری وژییری یا هه فبه رگری، چاپا ئیکئی، چاپخانا دار الشوون الیقافییه العامه، بغداد.
- ۱۰- عه بدوللا شال، عزالدین مسته فا، ئه مین علی، نوری علی ئه مین، فریدون علی ئه مین، علاو الدین سجادی، کمال محمود فرج، ئه بوزید مسته فا سندي (۲۰۰۴)، زمان

- وئەدەبىي كوردى بۆ پۆلى شەشەمى ئامادەبى، چاپى سىيەم، چاپخانىەى وەزارەتى پەرورەدە، هەولپىر.
- ۱۱- عبد والوهاب خالد (۲۰۰۵)، زمان وزمانفانى (هژمارەکا فەكولپنا)، چاپا ئپكى، ژ وەشانپن ئپكەتيا نفيسكارپن كورد، چاپخانا هاوار، دھوك.
- ۱۲- فەرەيدوون عەبدول بەرزنجى، مصگفى محمد زنگەنە، عبد الرحمن رشيد أحمد، عگا حمە صالح أمين، أحمد محمود محمد، محمد أحمد محمد، نافم حسن أحمد، عبد الستار فتاح (۲۰۰۶)، زمان وئەدەبى كوردى بۆ پۆلى شەشەمى ئامادەبى وپژەبى وزانستى و سىيەمى فوتابخانە پيشەبپهكان، چاپى يەكەم، چاپخانىەى وەزارەتى پەرورەدە، هەولپىر.
- ۱۳- ك. ك. كوردوپپف (۱۹۸۴)، رپزمانى كوردى، بە كەرەستەى دپالپكتى كرمانجى وسؤرانى، وەرگپران: كوردستان موكرپانى، چاپخانىەى ال ديب البغدادى، بغداد.
- ۱۴- محەمەد رەزاي باتپنى (۱۹۹۲)، ئاورپكى تازه بوسەر رپزمان، چاپ و بلاوكردنەوہى سوپد.
- ۱۵- محمد گاهر گوہەرزى (۱۹۹۹)، رپزمان كوردى- زارى كرمانجى، چاپا ئپكى، ژبلافوكپت گوفارا مەتپن، چاپخانا خەبات، دھوك.
- ۱۶- محەمەد مەحوى (۲۰۰۱)، رستەسازى كوردى، زانكوى سلپمانى.

ب- كتپب ب رپنقىسا لاتپنى:

- 17- İbrahim Remezan Zaxoyî (1998), Rêzman a Kudrî, Çapa êkê, Çapxana Kolîja Serî'ê, Dihok.
- 18- K. Bedirxan- S. Şivan (1987), Zmanê Kurdî, kava Xayinlari, Istanbul.
- 19- Qanatê Kurdo (1981), Zmanê Kurdî - Rezman, Weşanê Komkar, Frankfurt a. Main-BRD, Elmanya Federal.
- 20- Reşîd Kurd (1990), Rêzman a Zimanê Kurmancî, Çapxane, kombenda kawa, Beyrut.
- 21- Samî Tan, (2000), Waneyên Rêzmane Kurmancî, Çapa yekem, weşanên welat/ ziman, Istanbul.

ج- نامین زانکوی:

- ۲۳- ئەبوبەكر عومەر قادر (۲۰۰۲)، بەراوردیكى مۇرفۇسینتاكسى لە زمانى كوردى وفارسى دا، نامەى دوكتورا، كولىژى زمان، زانكۆى سلیمانى، سلیمانى.
- ۲۴- بائیز عمر أحمد (۱۹۹۹)، تینس لە دایالیكتى ژوروى زمانى كوردیدا "گەفەرى بادینى"، نامەى ماجستېر، كۆلیجى ئاداب، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولېر.
- ۲۵- بائیز عومەر ئەحمەد (۲۰۰۵)، دەربىرىنى رېژە لە دایالیكتى ژوروى زمانى كوردیدا "گوفەرى بادینى" نامەى دوكتورا، كۆلیجى زمان، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولېر.
- ۲۶- ديار على كمال كريم (۲۰۰۴)، رېزمانى كوردى روانگەيەكى بەرھەمھەينان وگوپزانەو، نامەى ماجستېر، كولىژى پەرورەدە، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولېر.
- ۲۷- پرووناك مەحمود عەلى بومبا (۲۰۰۱)، كردارى ئىلزامى (ويست وئارەزوو) لە زمانى كوردیدا-دایالیكتى كرمانجى- ناوھراست، نامەى ماجستېر، كولىژى زمان، زانكۆى سلیمانى، سلیمانى.
- ۲۸- عەبدولودھاب خالد موسا (۲۰۰۰)، رېزمانى (بون وھەبون) لە كوردیدا، نامەى ماجستېر، كولىجى ئاداب، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولېر.
- ۲۹- عەبدوللا حوسېن رەسول (۱۹۹۵)، مۇرفىمە رېزمانىەكانى كار، نامەى دوكتورا، كولىجى پەرورەدە- ئىبن روشد، زانكۆى بەغدا، بەغدا.
- ۳۰- فەرەيدوون عەبدول محەمەد (۱۹۹۸)، چەند لایەنىكى رستەسازى زارى ھەورامى، نامەى دوكتورا، كولىجى ئاداب، زانكۆى بەغدا، بەغدا.
- ۳۱- محمود فتح الله أحمد (۱۹۸۸)، كار تەواوکردن لە كوردى دا، نامەى ماجستېر، كولىجى ئاداب، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولېر.
- ۳۲- مھاباد كامىل عبد الله (۱۹۹۶)، كار لە كرمانجى خواروو وھەورامى دا، نامەى ماجستېر، كولىژى ئاداب، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولېر.

د- گوڤارى:

- ۳۲- ئەورەحمان حاجى ماریف (۱۹۹۲)، ئەوکارانەى رېژەیان لە دەستوور لادەدەن، گوڤارى رۆشنىرى نوى، ژ (۱۳۱)، دار الپقافە والنشر الكردیە، بەغدا، ل ۲۵-۲۳.

- ۳۳- ئیدریس عبد الله (۲۰۰۱)، (۵) ویکیچوو ویکیجیاکان، گوڤاری رامان، ژماره (۵۶)، دهمزگای رۆشنیبری وراگه‌یانندی گولان، هه‌ولێر، ل ۲۰۸-۲۰۹.
- ۳۴- بائیز عومەر ئەحمەد (۲۰۰۶)، دیاردا گوهورینا دەنگی (و) دپه‌یفا (خوندن) زمانی کوردیدا، گوڤاری ئەکادیمی، ژماره (۴)، کوردستان-هه‌ولێر، ل ۲۱۵-۲۲۰.
- ۳۵- شێرکو بابان (۲۰۰۰)، دۆخه‌کانی مورفیمی ئیستایی (هه) له رسته‌سازی دا، گوڤاری مه‌تین، ژماره (۱۰۱)، دهمزگای خانێ روه‌شه‌نبیری وراگه‌هانندی، دهوك، ل ۵۸-۶۸.
- ۳۶- عه‌زیز ره‌شید ئاکره‌یی (۱۹۸۰)، ریزمانا ئاخفتنا کوردی به‌شی کاری یان کریاری (الفعل verb)، گوڤاری کوری زانیاری عیراق (ده‌سته‌ی کورد)، به‌رگی هه‌وته‌م، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری عیراق، به‌غدا، ل ۳۶-۵۹.
- ۳۷- عومەر دزه‌یی (۱۹۸۴)، به‌راوردکردنیکی "رابوردووی ته‌واوی کوردی له‌گه‌ل (Perfect) ی زمانه‌ ئه‌وروپاییه‌کان دا، گوڤاری کاروان، ژماره (۲۴)، ئەمینداریتی ی گشتی ی رۆشنیبری ولوان، هه‌ولێر، ل ۸-۵.
- ۳۸- مسته‌فا زه‌نگه‌نه (۱۹۹۸)، مۆرفیمی کاتی رابردوو ژماره‌ی مۆرفیمی جۆره‌کانی فرمانی رابردوو، گوڤاری رامان، ژماره (۲۹)، دهمزگای رۆشنیبری وراگه‌یانندی گولان، هه‌ولێر، ل ۱۱۷-۱۲۰.
- ۳۹- وریا عومەر ئەمین (۱۹۹۷)، په‌خنه‌ی نارپه‌خنه، گوڤاری رۆشه‌نبیری نوێ، ژماره (۱۴۰)، دار الیقافه‌ والنشر الکرديه، به‌غدا، ل ۲۲-۲۴.
- ۴۰- وریا عومەر ئەمین (۱۹۹۸)، مه‌رج ویاساکانی له‌ زمانی کوردیدا، گوڤاری کۆری زانیاری عیراق (ده‌سته‌ی کورد)، ژماره (۲۷، ۲۸)، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری، عیراق، به‌غدا، ل ۲۴۱-۲۴۳.

۲- ب زمانی عه‌ره‌بی:

- ۴۱- جلادت بدرخان والمستشرق الفرنسي روجیه لسکو (...)، قواعد اللغة الكردية (اللهجة الكرمانجية)، ترجمة: دلاور زنگي، دار العلم.
- ۴۲- تراسک، ر. ل. (۲۰۰۲)، أساسيات اللغة، ترجمة: رانيا إبراهيم يوسف، الطبعة الأولى، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة.

- ٤٣- عبد القادر الفاسي الفهري (١٩٩٠)، البناء الموازي نظرية في بناء الكلمة وبناء الجملة، الطبعة الأولى، إصدارات دار توبقال للنشر، الدار البيضاء-المغرب.
- ٤٤- عطا محمد موسى (٢٠٠٢)، منهج الدرس اللغوي النحوي في العالم العربي في القرن العشرين، الطبعة الأولى (دار الإسرائ)، عمان-الأردن.
- ٤٥- علي زوين (١٩٨٦)، منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث، الطبعة الأولى، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- ٤٦- ميلاكا أفيتش (١٩٩٦)، اتجاهات البحث اللساني، ترجمة: سعد عبد العزيز مصلوح ووفاء كامل فايد، طبع بالهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، المجلس الأعلى للثقافة المشروع القومي للترجمة.

٣- بزمانى فارسي:

- ٤٧- أحمد أبو محبوب (١٣٨٣ هـ. ش-٢٠٠٤ز)، ساخت زبان فارسي، چاپ سوم، چاپخانه تابش، تهران.
- ٤٨- بهمن محتشمي (١٣٧٠ هـ. ش-١٩٩٩ز)، دستور كامل زبان فارسي، چاپ اول، انتشارات إشرافى، چاپخانه خوشه.
- ٤٩- تقى وحيديان كاميار (١٣٨٢ هـ. ش-٢٠٠٣ز)، دستور زبان فارسي (١)، چاپ چهارم، سازمان چاپ و انتشارات دانشگاه، تهران.
- ٥٠- حسين على يوسف (١٣٧٩ هـ. ش-٢٠٠٠ز) دستور زبان فارسي، ١، ٢، چاپ دوم، چاپخانه إيران نما.
- ٥١- خسرو فروشيد رود (١٣٧٨ هـ. ش-١٩٩٩ز)، جمله وتحول آن در زبان فارسي، چاپ دوم، انتشارات أميرکبير، چاپخانه سپهر، تهران.
- ٥٢- رضا زمرديان (١٣٧٩ هـ. ش-٢٠٠٠ز)، راهنمای گرد آوری وتوصيف گوشيها، چاپ اول، انتشارات دانشگاه فردوسي، مشهد.
- ٥٣- روبينز، آر. اچ، (١٣٧٨ هـ. ش-١٩٩٩ز)، تاريخ مختصر زبانشناسي، ترجمه: على محمد حق شناسي، چاپ سوم نشر مركز، كتاب ماد، تهران.
- ٥٤- غلامرضا ارژنگ (١٣٨١ هـ. ش-٢٠٠٢ز)، دستور زبان فارسي امروز، چاپ سوم، نشر قطره، تهران.

- ۵۵- فردینان دوسوسور (۱۳۷۸.ش-۱۹۹۹ز) درسه‌های زبانشناسی همگانی، ترجمه: نازیلا خلخالی، چاپ اول، چاپ دلارنگ، تهران.
- ۵۶- کوروش صفوی (۱۳۸۳.ش-۲۰۰۴ز) در آمدی برمعنی شناسی، چاپ دوم، انتشارات سوره مهر، چاپخانه سوره، تهران.
- ۵۷- لئونارد بلومفیلد (۱۳۷۹.ش-۲۰۰۰ز)، زبان، ترجمه: علی محمد حق شناسی، چاپ اول، مرکز نشر دانشگاهی، تهران.
- ۵۸- مهدی مشکوه الدینی (۱۳۷۹.ش-۲۰۰۰ز)، دستور زبان فارسی برپایه نظریه‌ی گشتاری، چاپ سوم، انتشارات دانشگاه فردوسی، مشهد.
- ۵۹- ولیام آگرادی (۱۳۸۰.ش-۲۰۰۱ز)، در آمدی برزبانشناسی معاصر، ترجمه: علی درزی، جلد اول، چاپ اول، انتشارات مهر، تهران.

۴- ب زمانی^۱ نینگلیزی:

آپه‌رتوک:

- 60- Alsina, A. Bresnan, J. & Sells, P. (1997), Complex predicator for the study of language and information, Stanford, California: Center for the study of language and information Publications.
- 61- Asher, R. E. (1994), The encyclopedia of language and linguistic-VI- Oxford: Pergamon Press.
- 62- Binnick, R. I. (1991), Time and the verb a guide to tense and aspect, New York: Oxford university press.
- 63- Bloom field, L. (1933), Language, New York: HoH Rine hart.
- 64- Comrie, B. (1976), Aspect, Cambridge: Cambridge University Press.
- 65- Chomsky, N (1965), Aspect of the theory of syntax, Cambridge: Mass: MII. Press.
- 66- Crystal, D. (2003), A dictionary of Linguistics and phonetics, 5th ed., Black well Publishing.

- 67- Dahl, Ö. (1987), Tense and aspect systems, Oxford: Basil Black-well.
- 68- Finch, G. (2000), Linguistic terms and concepts, London: Macmillan.
- 69- Jardine, R. F. (1922), Bahdinan Kurmanji, المطبعة الحكومية.
- 70- Katamba, F. (1993), Morphology, London: Macmillan.
- 71- Lyons, J. (1977), Semantics, Vol. 2, Cambridge University Press.
- 72- Mackenzie, D. N. (1961), Kurdish dialect studies-1, London: Oxford University Press.
- 73- Michaelies, L. A. (1998), Aspectual grammar and past-time reference, London: Routledge.
- 74- Strang, B. M. H. (1974), Modern english structure 2nd ed., London: Edward Arnold (publishers).
- 75- Şirin and Buşhra (1996), Exercises in behdini grammar, Germany.
- 76- Thomas, O. (1970), Transformational grammar and the teacher of english, London: Holt, Reinhart and Winston, Inc.
- 77- Trask, R. L (1993), A dictionary of grammatical terms in Linguistics, London: Routledg.

ب- نامین زانکوی:

- 78- Amin, W. O. (1979), Aspect of the verbal construction in kurdish, Unpublished Ph. D dissertation, University of London.
- 79- Fattah, M. M. (1997), A generative grammar of kurdish, Unpublished Ph. D dissertation, University of Amstrdam.
- 80- Rashid, M. H. (1981), Tense and aspect in scientific english, Unpublished Ph. M, Dissertation, College of Arts, University of Mosul.

ج- گوڤار:

- 81- Violetta, K. T. (2001), we can talk about Tenses without talking about Aspect at the same time?, Studia Kognity wne-4, Sow, Warszawa, pp 87-92.

ه- ب زمانى فرهنسى:

- 82- Blau, J. (1975), Le Kurd De Amadiya Et Djabal Sinjar, libairic c.klincksieck, Paris.

ملخص البحث

تناولت هذه الدراسة (أوجه "أسبكت" الفعل في الكردية الشمالية) وقد جرى البحث على نمط التحليل المبني على أساس المورفيم. تم اختيار هذا الموضوع لوجود تباين في الآراء الواردة بصده في اللهجة المذكورة، إضافة إلى الثغرات الموجودة في أغلبية الآراء، لذا وجدنا من الضروري إجراء هذا النوع من الدراسة.

يقوم البحث على خمسة فصول، هذا إضافة إلى المقدمة والنتائج التي توصلت إليها. يتناول الفصل الأول نظرة عامة حول أوجه الفعل، كما يتضمن الإطار النظري للبحث، ويتكون من ثلاثة مباحث: المبحث الأول حول مفهوم الأوجه وعلاقته بالفعل والزمن والصيغة، أما المبحث الثاني فيشمل المديات وأنواعها في اللغة والمبحث الثالث يدور حول تعامل المدارس اللغوية المهتمة بهذا الموضوع.

خصص الفصل الثاني لبيان الفعل البسيط (بدون اسبكت) ويتكون من ثلاثة مباحث، المبحث الأول جاء لبيان آراء اللغويين حول الفعل البسيط، والمبحث الثاني يتناول عرض وبيان الفعل البسيط الواردة في المصادر السابقة للكردية الشمالية، أما المبحث الثالث فخصص لتقييم آراء اللغويين فيما يخص التسمية وأنواع الفعل البسيط.

يتضمن الفصل الثالث، وجه الاستمرارية للفعل ويتألف الفصل من ثلاثة مباحث، يتضمن المبحث الأول إيراداً لآراء اللغويين حول وجه الاستمرارية للفعل، والمبحث الثاني خصص لعرض وبيان وجه الاستمرارية الواردة في المصادر السابقة للكردية الشمالية، والثالث حول تقييم آراء اللغويين فيما يخص التسمية وأنواع وجه الاستمرارية.

الفصل الرابع تم تخصيصه للوجه التام في الفعل، وينقسم إلى ثلاثة مباحث، المبحث الأول لبيان آراء اللغويين حول وجه التام للفعل، والثاني يتناول توضيح الوجه التام للفعل في الأعمال السابقة للكردية الشمالية، والمبحث الثالث حول تقييم آراء اللغويين فيما يخص التسمية وأنواع الوجه التام.

الفصل الخامس يتضمن (الوجه البعيد) للفعل وقد جاء هذا الفصل في ثلاثة مباحث، المبحث الأول لبيان آراء اللغويين حول الوجه المذكور، والمبحث الثاني خصص لعرض الوجه البعيد للفعل في المصادر السابقة للكردية الشمالية، والمبحث الثالث يتناول تقييم آراء اللغويين حول التسمية وأنواع (الوجه البعيد).

وقد اختتم البحث بالنتائج التي توصلت إليها، حيث أنه لا يوجد مورفيم خاص للفعل البسيط (بدون أسبكت) يشير إلى وجود أوجه النحو فيه، أما وجه الاستمرارية للفعل في الزمن الماضي الإخباري فيعود إلى وجود المورفيم المساعد (د)، علاوة على ذلك هناك مورفيم خاص بالوجه التام في الزمن (المضارع والماضي) الإخباري هو (ي...ه) والمورفيم التام في الزمن الماضي الشرطي يظهر بشكل منصهر مع المورفيم الخاص بالشرط، مما يبين الوجه البعيد للفعل مع الماضي الإخباري فقط بمساعدة المورفيم (بو).

divided in to three sections. Section One includes the linguists' views about the continuous aspect of the verb. Section Two introduces the continuous aspect of the verb in the previous studies in NK. Section Three tackles the linguists' evaluation about naming and the types of the progressive aspect.

Chapter Four is concerned with the perfective aspect of the verb and it is divided in to three sections. Section One refers to the linguists' views about the perfective aspect of the verb. Section Two clarifies the perfective aspect in the previous studies in NK. Section Three examines the linguists' evaluation about naming and types of the perfection aspect.

Chapter Five includes the pluperfect aspect and it is classified into three sections. Section One shows the linguists' views about the pluperfect aspect while section Two is concerned with the pluperfect aspect in the previous studies in NK. Section Three tackles the linguists' evaluation about naming and the types of the pluperfect aspect of the verb.

This thesis includes the conclusions arrived at through out the thesis as well. The conclusion refer that there is not specific morpheme for the simple verb (without aspect) which refers to the existence of grammatical aspect. The continuous aspect come only with indicative past verb according to having the morpheme (di). There is specific morpheme of the perfect in present and past tenses of indicative is realized by morpheme (y...e) and the perfective morpheme in the past subjunctive tense is realized in a dissolved way with the morpheme of subjunctive and clarifies the pluperfect aspect only with past indicative by means of morpheme (bu).

Abstract

This research is titled “Aspects of Verb in Northern dialect”, according to the analysis of the morpheme.

This subject has been chosen since there are different views about it in Northern dialect. In addition there are gaps in most views. So it is necessary to make study in order to unify the views and fill the gaps.

The thesis consists of Five chapters and there are an introduction and arrived at through out the thesis.

The First chapter is a general preview on the subject of aspect. This chapter is the theoretical framework of research and consists of three sections; the first section focuses on the concept of aspect and its relation with the verb, tense, mood. The second section is deals with dimension and scope of aspect and its type in language. The third section tackles the language schools’ dealing with the subject of aspect.

Chapter Two is dedicated to revering the simple verb (without aspect) and consists of three sections. Section One reveals the ideas of linguists concerning the simple verb. Section Two introduces simple verb that are mentioned in the previous studies in NK, where as the third sections evaluates the linguists’ views concerning naming and types of simple verb.

Chapter Three tackles the continuous verb aspect, and it is

